

KOMISI  
O LE TOEFUATAIGA O  
TULAFONO A SAMOA

TULAFONO O SOLIGATULAFONO  
1961  
Ripoti 01/10

**Iuni 2010**

## Upu Tomua

O le moomia ona toe fuataina o Tulafono o Soligatulafono i Samoa o se tulaga ua uunaia ai le faatuina o le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono [o le Komisi]. O le tele o Solitulafono o loo aofia i totonu o le *Tulafono o Soligatulafono 1961* – o se tulafono ua lata i le 50 tausaga toeitiiti aunoa ma se suiga. O nisi tulafono e pei o le Tulafono o le Foia ma le *Matua Soloia o Faiga Faatupu Faalavelave Faava-o-malo 2002*, ua tino mai ona o le toefuataiga o tulafono ua toe tagofia ma faiga fou ua tulai mai.

Ia Novema 2008 sa tuuina mai ai e le Kapeneta ma le Loia Sili i le Komisi se taiala tele e agai i *Tulafono o Soligatulafono*. O lenei taiala e aofia ai le toe iloiloaina ma le toe faatauaina o le Tulafono o Soligatulafono, Tulafono o le faagasologa o Taulumaga o Mataupu tau Solitulafono 1972, *Tulafono o Molimau 1962* ma le fausiaina o le Tulafono Tau Faaofi o Faasalaga .

O lenei Ripoti ua faataoto mai ai fautuaga a le Komisi mo le Toefuataiga o le Tulafono o Soligatulafono. O Ripoti e faatatau i le *Tulafono o le Faagasologa o Taulumaga o Mataupu tau Solitulafono 1972, Tulafono o Molimau ma le fausiaina o se Tulafono Tau Faaofi o Faasalaga o le a tuuina atu i se taimi oi luma i le 2010*.

O Fautuaga ua faavae lava i moomiaga e tatau ai i *Tulafono o Soligatulafono* a Samoa ona talafeagai ma nei vaitau ia ma ogatusa ma aga fulisia faava o malo. Peitai, o loo tumau pea le maualuga o le amanaia o tu ma aga Faa-Samoa. Pau lava suiga ua fautuaina ona ua manatu le Komisi o le a faaleleia ai tagatanuu lautele, aganuu ma le tamaoaiga, ma talafeagai ma manaoga o le Malo o Samoa ma ona tagata.

E fia faailoa atu e le Komisi e faapea o loo malamalama lelei lava o Samoa o se atunuu e faavae i le Atua. O faavae faa-Kerisiano a tagatanuu o Samoa o se tulaga maualuga i le tagai a le Komisi ao faatulaga avanoa mo le toe fuataina. Ina ne'i aliae mai ai ni feteenaiga i le va o le faamausaliina o tu faa-Kerisiano ma le faaofi atu o faiga fou faaonaponei, ua tagai le Komisi i le faapaleniina o le matafaioi a tulafono tau Solitulafono faatasi ma isi auala e foia ai amioga a tagata e le tatau ai e tauala atu i aiga ma nuu. O fautuaga uma a le Komisi e le tatau ona faauigaina e faapea o loo uunaia pe faatagaina o ni tu, amioga e le Kerisiano.

O le Vaega o Tagata Faigaluega sa toe Iloiloaina Tulafono tau Solitulafono e aofia ai sui sinia mai Matagaluega a le Malo e faatatau i mataupu nei. Sa faavaeina e logoina le Komisi i mataupu o loo faatupulaia ona faatinoga faatasi ma le Tulafono o Soligatulafono ma tauina mai manatu e lagona e ono faaogaina i le toe fuataina o tulafono. O le Ripoti faaiu a le CLRWG o loo tuuina atu ma avea o le Pepa faigaluega 5 o le Ripoti lenei.

Ma o nei fautuaga ua faapea foi ona tino mai e ala i le anoanoai o finagalo o le mamalu o le atunuu. O Tesema 2009 na faalauiloa ai e le Komisi se Pepa o Mataupu e faatatau i le *Tulafono o Soligatulafono* e aofia ai ni fesili e 78 e uiga i ni suiga faaetulafono e matua ono faia. E ono ni faamatalaga tusitusia sa oo mai i le Komisi, e tali mai ai i Pepa o Mataupu, ma o loo taua i le Ripoti. Sa faataunuaina e le Komisi ni fono mo le mamalu o le atunuu i le aso 5 ma le 17 o Mati 2010 i Upolu ma Savaii e faatatau i mataupu sa laga i le Ripoti toe iloilo.

## Faasologa o Mataupu

1. Faamatalaga e afua ai le galuega .....	5
Matafaioi a Tulafono o Soligatulafono .....	5
Tulafono o Soligatulafono i Samoa .....	5
O le manaoga ia faia ni suiga i Samoa.....	6
Tulaga e Mataituina e Fautuaga mo le toe fuataiga .....	7
2. Solitulafono e Faasaga i Lotu ma Amioga e tatau ma le Manuia o Tagata Lautele .....	7
Solitulafono Tau Feusuaiga .....	7
Faamalosia o se faiga-aiga e aunoa ma se maliega.....	8
Mataifale .....	10
Tamaiti ma le Va Nonofo ua iai se tulaga faalagolago ma le faatuatuaga.....	12
O le faaseseina poo le taumafai e maua se maliega e ala i le tau faasese .....	16
Tagata e le atoatoa le malosi o le mafaufau .....	17
Mulilua.....	20
O le faa-Sotoma ma isi solitulafono e tala tutusa .....	22
Feusuaiga ma se manu .....	25
Isi Solitulafono e faasaga i Lotu, Amioga Pulea ma le Manuia o Tagata uma.....	25
O le faia o amioga ma aga e pei o se teine.....	25
Faiga Faatalitane .....	26
Tufatufaina poo le faaalua o ni mataupu mataga.....	28
3. Solitulafono e faasaga i aia tatau i mea totino .....	29
Gaoi.....	30
Mea Totino e le vaايا.....	30
Aveeseina mai o le eletise.....	31
Faamoemoe ia tumau le aveeseina mai le e ona .....	32
Faasalaga.....	33
Gaoia e le toalua.....	35
Tagata o loo iai se matafaioi faapitoa .....	36
Faiga tau-faasese .....	37
O le maua mai i se faiga tau faasese .....	37
Faiga faataulaitu.....	39
Faamatalaga tau tupe ua sese ona fai .....	40
Tuuaiga i ni solitulafono mamafa .....	41
Lepetiga o se mea ae gaoi .....	42
O le tusia faagaoi o se pepa poo le igoa o se isi tagata ma isi solitulafono faapena.....	44
O le tusia faagaoi o se pepa poo le igoa o se tasi tagata .....	44
O le Faamoemoe e fai se faiga Tau Faasese .....	47
O Tupe Tau Faasese.....	48
Faaleagaina o mea totino .....	48
O le faamuina o se fale poo se mea aoga ma le loto i ai .....	48
Faaleagaina o mea aoga ma le loto i ai .....	51
Solitulafono e faaaga ai masini komepiuta .....	52
4. Solitulafono e Faasaga i le Tagata ma le Igoa Tauleleia .....	53
Fasioti Tagata i se uiga solitulafono .....	53
Aveina o se taavale i se uiga solitulafono ua mafua ai le oti .....	54
Amioga e le tusa ai ma le Tomai ua mafua ai le Maliu .....	57
Fasiotia o se tamaititi faatoa fanau mai.....	58
O isi mataupu e faatatau i le fasioti tagata .....	60

Fasiotia o se tamaititi e lei Fanau mai.....	61
O isi solitulafono e faasaga i le tagata ma le igoa tauleleia .....	64
Tiute e tuina atu i itu manaomia mo le Ola.....	64
Faaoo manu'a tuga i le Tino .....	65
Ave faamalosi .....	66
Moliaga o le Taufaaaleaga Tagata.....	66
Aiaiga fou.....	67
Taofia o Togafitiga Faa-fomai.....	67
Aafiaga o Togafitiga sa faia i le Agaga Mama .....	67
O le faia o mailei.....	69
Faaona ua faamoemoe i ai.....	70
5. O isi mataupu .....	71
O e uma na aafia i le faia o se solitulafono .....	71
Taupulepulega faasolitulafono.....	73
O isi mataupu .....	74
O solitulafono e faasaga i le Saogalemu Lautele .....	75
Ulufale Faamalosi i luga o se Fanua.....	75
Auai i Faiga faasolitulafono ua lelei ona pulea.....	76
Solitulafono e faavae i le ita.....	77
O Solitulafono e aafia ai le Pulega o Tulafono ma Faamasinoga.....	79
Faiga faaalatua .....	79
Mataupu o le Tau Faamaonia poo se Alofaga .....	81
Le atoatoa le Mafaufau .....	81
Puipuiga o le Tagata Lava Ia .....	82
Uiga e faaosofia ai le ita.....	85
Gaioga faasolitulafono Faava-o-Atunuu .....	86
Faasologa o Mataupu .....	87
Lisi o Fautuaga.....	87
Vaega o Tagata Faigaluega sa toe iloilo ina Tulafono o Soligatulafono .....	94
Sui ma faalapotopotoga sa Saunia Faamatalaga .....	95
Lisi o faapuupuuga o upu ua maua mai i uluai mataitusi o igoa.....	96
Ripoti a le Vaega o Tagata Faigaluega sa toe iloilo ina Tulafono o Soligatulafono .....	97

# 1. Faamatalaga e Afua ai le Galuega

1.1 O lenei Ripoti ua faapena ona iloiloina mataupu filifilia e faatatau i le *Tulafono o Soligatulafono 1961*, ma sa tagatagai i avanoa mo le toe fuataina. O mataupu o loo faatalanoaina i lenei Ripoti e aofia ai itu o loo i ai popolega e pei ona laga e le Vaega o Tagata Faigaluega sa toe Iloiloina Tulafono tau Solitulafono (CLRWG) ma le mamalu o le atunuu. E aofia ai Solitulafono tau feusuaiga, Solitulafono e faasaga i se tagata, gaioi ma isi Solitulafono e faasaga i meatotino, ia ma Solitulafono ua maitauina i le lalolagi mulimuliane talu ona faatulafonoina le *Tulafono o Soligatulafono* ae lei oo ina talanoina i Samoa, e pei o faiga o le fasioti faatasi o ni tagata se toatele ma solitulafono e faavae i le ita.

## ***Matafaioi a Tulafono Tau Solitulafono***

1.2 O le *Tulafono o Soligatulafono* e puipuia tagata lautele mai uiga e ono faamanualia ai ma le talafeagai ma aga fesootai ma ua faaogaina e le Malo e tusa o se mea faigaluega malosia tele e taofiofia Solitulafono ma puipuia tagata nuu lautele.

1.3 E lua faamoemoega autu mo le faasalaina o se tagata e ala i faiga faamasinoga faasolitulafono. I lalo o mafaufauga faavae o le aoga o se mea, ua sili ona taua, ‘Utilitarian Theory’ o faasalaga ua talafetaui lona faaoga talu ai lona gafatia ona faaitiitia Solitulafono<sup>2</sup> Atonu o le itu sili ona lauiloa o lenei talitonuga o le ‘foiaina’, lea e manatu ai o e solitulafono pe afai o le iuga e oo i ai talu ai a latou gaioiga o le a matua lava lona ogaoga. E pei ona taua i se faamasinoga i Niu Sila i le va o *R v Radich*:

*[O se tasi] o faamoemoega autu o faasalaga... o le puipuia o tagata lautele mai le faia o ia solitulafono e ala i le faamanino atu i lē solitulafono ma isi tagata o loo faapena ona i ai naunautaga lava ia e faapea, a latou faia ia tulaga, o le a latou fetau ma faasalaga ogaoga. I atunuu uma pulea, mai i augatupulaga uma, o le faamoemoega autu lena o faasalaga, ma o loo faaauauina pea.*

1.4 O le isi mafaufauga autu, o le manatu ua alagatatau le faasalaga, o loo faapea mai o se faasalaga o le tali talafeagai lea i le faia ma le malie i ai i se Solitulafono ma e tatau ona faatinoina tainane ni ona aafiaga.

1.5 O nisi o amioga tatau ua faavaeina i Tulafono o Soligatulafono ua manatu ua alualu i luma ona o faiga ua uma ona faatulaga. O le tele o nei amioga pulea o loo maua i le faaupuga nullum crimen sine lege, nulla poena sine lege: “e tatau ona faapea, e leai se solitulafono poo se faasalaga vagana ua tusa ai ma se tulafono mautu, ma ua maea ona fausia’.

## ***Tulafono o Soligatulafono i Samoa***

1.6 I le aso 5 o Tesema 1961, o le Afioga Anapu Solofa, Minisita o Faamasinoga, na faatuina se lafo mo le faaofiina atu o le tulafono tau faaofi o Solitulafono i le Palemene. I le aso 11 Tesema 1961 na faitau ai i lona faitauga faalua le tulafono tau faaofi o Solitulafono. O le aso na ioeina/taliaina ai e le Ao o le Malo o le aso 16 Tesema 1961 ma o le aso 1 o Ianuari 1962 na faamamaluina ai. Ma o le taunuuga, o le *Tulafono o Soligatulafono 1961* ua faatulagaina ai le tele Solitulafono i Samoa.

1.7 O isi *Tulafono o Soligatulafono* ua faatulafonoina i Samoa e aofia ai:

- i) *Tulafono o Fana 1960*
- ii) *Tulafono o Faamasinoga a le Atunuu Lautele 2008*
- iii) *Faasologa o Taulumaga o Solitulafono*
- iv) *Tulafono o Molimau 1961*
- v) *Tulafono o le Puipuiga mai Tupe Eleelea 2000*
- vi) *Tulafono o le Puipua mai Tupe Eleelea 2007*
- vii) *Tulafono o le Felagolagomai i Mataupu tau Solitulafono 2007*
- viii) *Tulafono o Fualaau Faasaina 1967*
- ix) *Tulafono o Soligatulafono a Leoleo 1961*
- x) *Tulafono o Tupe e maua mai i Solitulafono 2007*
- xi) *Tulafono o le Foia ma le Matua Soloia o Faiga Faatupu Faalavelave Faava o Malo 2002*
- xii) *Tulafono o Taavale Afi i luga o le Auala 1960*
- xiii) *Tulafono o Soligatulafono a Tamaiti 2007*
- xiv) *Tulafono o le Puipua mai i Tupe Eleelea 2007*

1.8 O le tele o nei tulafono ua afua mai ona o faiga fou ua tulai mai faatasi ai ma le toe fuataina o tulafono ua lagaia. Mo se faaitaiga, o ni teuteuga i le Tulafono o *Fualaau Faasaina 1967* na afua mai ina ua maua i Samoa Cocaine ma le Methamphetamine, [aisa/p] ia ma faapena ona tali atu i le agai i luga o le faatupulaia o faamasinoga tau i mariuana. O le *Tulafono o le Foia ma le Matua Soloia o Faiga Faatupu Faalavelave Faava-o-Malo 2002* sa faatulafonoina e tusa o se tali atu i osofaiga a tagata faatupu faalavelave i le *Unaiete Setete o Amerika ia Setema 2001*, ma o teuteuga i le Tulafono o Fana 1960 sa faia talu ai le alu alu i luga o le fuainumera o fana e aumai faanana mai i totonu o Samoa.

### **O le manaoga ia faia ni suiga**

1.9 I le lima sefulu tausaga talu ona faatulafonoina le *Tulafono o Soligatulafono*; e matua leai lava ma se suiga ua oo i ai. O le tele o se vaega o le Tulafono sa faavae mai i le *Tulafono a Samoa 1921* lea na pasia i Niu Sila. Talu ai la, o le tele o vaega o le Tulafono o loo tusia i se gagana e le o toe faaogaina ma e le o faailoaina mai ai suiga alu i luma i le faatekonolosi ma le soifuaga o tagata. Ia ma le isi mea, e le o taea e le Tulafono nisi o ituaiga solitulafono ua iloga mai talu mai ona faatulafonoina lenei Tulafono, e aofia ai solitulafono ua aafia ai faiga faatupu faalavelave; Solitulafono pulea lelei; faamamaina o tupe palapala; uiga faaalatua; fefaatauaiga o fafine ma tamaiti; fefaatauaiga o fualaau faasaina; fana ma pomu; solitulafono i luga o komipiuta. O le toe fuataina o tulafono e ono faamanino ai nisi o mea o loo faauigalua i totonu o le *Tulafono o Soligatulafono* o loo i ai nei ma faaatoatoa ai mea o loo misi ina ia avea ai o se tulafono faaonaponei ma talafetaui ma nei ona po ma vaiata.

1.10 O le isi mafuaaga mo le faia o ni suiga i Tulafono o Soligatulafono ina ia tali atu i le alualu i luga o fuainumera o Solitulafono [lona uiga, faatupulaia le taofiofia]. Ua faalogo le Komisi i le naua o faamatalaga tusia ma manatu o tagata lautele e faapea o le “fuainumera o Solitulafono” ua i ai se tulaga popolega. Ma o lenei tulaga ua i ai le lagolagoina mai i faamaumauga tusitusia o loo ua mafai ona maua mai i le Matagaluega o Leoleo ma Falepuipui, le Matagaluega o Faamasinoga faapea ma le Matagaluega o Fuainumera Faamaumauina a Samoa. Faaitaiga, o faamaumauga mai

le Matagaluega o Leoleo ma Falepuipui o loo faaalua mai ai o le fuainumera o Solitulafono tau feusuaiga ua faapena ona faamaonia ai le faamaonia o le solitulafono i le Faamasinoga Mauaia ua faatupulaia mai le lima i le 2004 i le 28 i le 2007. I le isi itu, i tulaga o Solitulafono e aafia ai fualaau faasaina, o loo faapea mai faamaumaga a le Matagaluega o Leoleo ma Falepuipui e 44 tagata na faamaonia solitulafono o le umia o fualaau faasaina i le 2005. E matua mauaia lava nai le 90 o i latou na faamaonia le solitulafono o le umia o fualaau faasaina i le 2002 ma o loo faapena ona agai i lalo, talu ai le 28 o mataupu faamaonia i le 2006 ma le 19 i le 2007.

1.11 Ae peitai, e matua telē lava le eseesega o faamaumaga. E ui o loo tau mai i faamaumaga a le Matagaluega o Leoleo ma Falepuipui e 17 tagata ua faamaonia solitulafono o Solitulafono tau feusuaiga i le 2005, o faamaumaga a le Matagaluega o Faamasinoga o loo ripotia ai e 44 tagata sa faasalaina i le falepuipui i le 2005 mo le solitulafono tau feusuaiga.<sup>10</sup> E pei ona taua muamua i luga fai mai faamaumaga a le Matagaluega a Leoleo ma Falepuipui e 44 i latou na faamaonia solitulafono o le umia o fualaau faasaina i le 2005. A faatusatusa i faamaumaga a le Matagaluega o Faamasinoga o le 2005 o loo faaalua mai ai e 105 tagata na faasalaina i le falepuipui i Solitulafono o fualaau faasaina.

1.12 O le fetuunaiga i le va o tulafono tau solitulafono faaonaponei ma le faaititia poo se isi tulaga i le fuainumera o solitulafono o le a le avea ma mea e gata ai lena pepa, e ui o se mataupu e matua moomia ai lava le tagai i ai o iloiloaga faatulafono.

### ***Tulaga e mataituina e fautuaga mo le toe fuataiga***

1.13 I le latou toe iloiloina o le *Tulafono o Solitulafono*, ua mataituina e le Komisi itu nei:

- toe tusia o aiaiga ma le gagana ua le talafeagai ma nei taimi;
- aofia ai le faatutusa o alii ma tamaitai, ia tusa ai ma le Tusi Taiala mo Tulafono mo Samoa; ma
- tali atu i le unai malosi mai a Malo o le lalolagi e faafoe mataupu tau faavaomalo ua aliai mai.

**Fautuaga 1:** O le *Tulafono o Solitulafono* e tatau ona toe tusia i se gagana e tutusa ai alii ma tamaitai i lalo o le tulafono.

## **2. Solitulafono e Faasaga i Lotu, Amioga Pulea ma le Manuia Lautele o Tagata**

### ***Solitulafono Tau Feusuaiga***

2.1 O solitulafono tau Feusuaiga o loo aofia i le faafuaitupu 46 i le 58H o le *Tulafono o Solitulafono*. O nei Solitulafono ua aliae mai ai ni mataupu e faatatau i le eseesega o le vaai a le tulafono i alii ma tamaitai faapea tausaga, o upu faamatala ua le talafeagai ma nei taimi, ma le va o amioga pulea ma Tulafono o Solitulafono.

## **Faamalosia o se faigaaiga e aunoa ma se maliega**

2.2 O le solitulafono o le Faamalosia o se faigaaiga e aunoa ma le malie i ai o loo taua mai i le fuaiupu 47(1) o le *Tulafono o Soligatulafono*. O le Faamalosia o se faigaaiga e aunoa ma le malie i ai o loo faamatalaina e faapea o se gaoioiga a se tamaloa/tama na faia ai se feusuaiga ma se fafine poo se teine:

- i) *e aunoa ma le tuuina atu o lona maliega i lona lava malie ma le lē tauanauina; poo*
- ii) *ua malie i ai ona o ni upu faamata'u po o le fefe ina nei faao'o se leaga i lona tino; poo*
- iii) *ua malie i ai ona ua faafefeina e afua mai i ni mafuaaga tatau e faapea a le malie o le a oo le oti poo ni manua tuga o le tino i se isi tagata;*
- (iv) *ua malie i ai ona ua mao fa'i o lana tane ina ua faafoliga pepelo faasolitulafono e pei o lana tane; poo*
- v) *ua malie i ai ona o ni faaoleole ma le pepelo e faasino i le uiga moni ma le ituaiga o le mea ua faia.*

2.3 O le fuaiupu 47(3) e le aofia ai le toalua o le fafine mai se moliaga faasolitulafono pea ia faamalosia se faigaaiga e aunoa ma le malie i ai o lona toalua, vagana ai i le taimi o le feusuaiga e tusa ai ma le la faaipoipoga o loo ua i ai se poloaiga faafaamasinoga e tetea ai le ulugalii poo se poloaiga e nonofo eseese ai. Ma o lenei fuaiupu e faapena foi ona le faaaogaina Solitulafono tau feusuaiga ua faia i tamaloloa poo tamaiti.

2.4 O le solitulafono o le faamalosia o feusuaiga e aunoa ma le malie i ai e gata lava i le sao atu o le itutino sa o le tane i le itutino sa o le fafine. E le aofia ai, mo se faataitaiga le sao i ai i totonu o le itutino sa o le tamaitai o se isi vaega o le tino o se tagata poo se mea e uu i le lima pe faaaogaina e le isi tagata. Ma le isi tulaga e le o aofia i le solitulafono o le fesootaiga i le va o le gutu poo le laulaufaiva ma se vaega o le itutino sa o le isi tagata. O le *Tulafono o Soligatulafono a Niu Sila 1961* o loo faamatalaina nei gaoioiga e faapea o 'fesootaiga mataga e solitulafono ma o loo aofia uma faatasi ma le faamalosia o feusuaiga e aunoa ma le malie i ai i le solitulafono 'feusuaiga mataga'.

2.5 I totonu o Pepa o Mataupu o loo fesili le Komisi pe mata:

- e tatau ona faamaonia le solitulafono o le tane i le faamalosia o se faigaaiga e aunoa ma le malie i ai o lona toalua/ o lana avā;
- o se solitulafono o feusuaiga mataga e tatau ona faaopopo ma aofia ai e le gata o le sao atu o le itutino sa o le tane ae faapena foi ma le faaaogaina o nisi mea e ese ai i le itutino sa o le fafine, o le ala feau, poo le gutu o le isi tagata e aunoa ma le malie i ai; ma
- ia tumau pea le tau o le solitulafono o le 'faamalosia o faigaaiga e aunoa ma le malie i ai' pe afai e tutusa alii ma tamaitai i le vaai a le tulafono.

### ***Faamatalaga ua tuuina mai***

2.6 O e uma o loo aafia i nei mataupu sa laga mai ni lagona malolosi pe tatau i le *Tulafono o Soligatulafono* ona aofia ai se solitulafono e tau o le faamalosia o faigaaiga e aunoa ma le malie i ai ao loo faaipoipo. O Faamasino, loaia, o le Vaega o Tagata Faigaluega sa Toe Iloiloina *Tulafono o Soligatulafono* ma nisi sa faailoa mai le manatu e tatau ona faamaonia le solitulafono o le tane i le faamalosia o se faigaaiga

e aunoa ma le malie i ai o lana ava. O le Faalapotopotoga o Toomaga mo e Puapuagatia a Samoa mo se faataitaiga sa tuuina mai se faamatalaga e faapea o le faamalosa o faigaaiga e aunoa ma le malie i ai i ulugalii ua faapea lava ona avea o ni amioga faatupu faalavelave ma faatautala ua faatupulaia. Pe afai o le fafine ua faamalosa i se faigaaiga e aunoa ma lona maliega, o le tala ave e faapea o uiga mataga faatupu faalavelave ua taliaina. I se isi tagai i ai, o le toatele sa auai i faatalanoaga lautele na matua faaalua lo latou tetee i le suia faapea o le tulafono. Sa laga ni popolega e faatautu lava i le tatau ai ona puipua le faalauaiateleina o tulaga tau i le ulugalii faaipoipo lava ma le ono mafai ai e se solitulafono faapea ona faaleagaina le va nonofo o se ulugalii i lo la olaga atoa. Sa faapea foi ona tuuina mai se faamatalaga tusia a le Asosi a le Au Tausimai Pasi a Samoa e faapea o le tane e le tatau ona faasalaina i le tulafono i lona faia faamalosi o se faigaaiga e aunoa ma le malie o lana ava.

2.7 O le tele o e o loo aafia i nei mataupu sa lagolagoina se solitulafono fou o amioga matagā e aofia ai le faaaogaina o nisi mea e ese mai, i totonu o le itutino sa o le tamaitai, ala feau poo le gutu o se isi tagata e aunoa ma se maliega. Sa fautuaina e le Vaega o Tagata Faigaluega sa toe lloiloina Tulafono o Soligatulafono e faapea o le Faamalosa o Faigaaiga e aunoa ma le maliega e tatau ona toe faamatalaina, poo se isi solitulafono fou e tuu i totonu i lalo o le solitulafono o le faamalosa o faigaaiga e aunoa ma se maliega, o le a aofia ai le sao i totonu o le itutino sa o le fafine poo le ala feau o se tagata o le itutino sa o le tane poo se isi lava mea poo se vaega o le tino.

2.8 O le tele o e o loo aafia i nei mataupu ua malilie e ao ona faaaogaina pea i le tulafono le tauga ‘o le faamalosa o faigaaiga e aunoa ma le malie i ai’ mo le solitulafono o faigaaiga e aunoa ma le malie i ai. O nisi sa faapena ona faaalua le manatu e tatau ona faalauteleina le faamatalaina ia aofia ai isi ituaiga e ofi atu i le itutino sa o le fafine poo le ala feau.

### ***Manatu o le Komisi***

2.9 O le faaoolima mataga tau feusuaiga o se mataupu e tatau ona ave i ai le faamuamua i Samoa ma le lalolagi atoa. O le toe fuataina o Tulafono o Soligatulafono e mafai ona fesoasoani i le faamatalaina atu o leni mataupu e ala i le aveina atu o se feau malamalama lelei e faapea o faalavelave mataga e tutupu i feusuaiga e matua le taliaina i soo se tulaga lava, e aofia ai le faamalosa o ni faigaaiga e le tane i lana ava e aunoa ma sona maliega. O le a alagatutusa ma le mea o loo i ai atunuu e pei o Ausetalia, Niu Sila ma le motu o Solomona. I le tagai a le Komisi, o le puipuiga o fafine ma tamaiti mai faalavelave mataga e tutupu i feusuaiga – e aofia ai soo se faalavelave i le aiga – e tatau ona ave i ai le faamuamua nai lo nisi mafuaaga e ono tulai mai e faasaga/tetee i le faaofiina atu o se solitulafono faapea e pei ona laga i feutagaiga.

2.10 Toetiiti a, o e uma na aafia i leni mataupu ona malilie e faapea o le *Tulafono o Soligatulafono* e tatau ona faaauau pea ona faaoga le tauga lea ‘faamalosa o faigaaiga e aunoa ma se maliega’ mo le solitulafono o faigaaiga e aunoa ma se maliega. Talu ai le maualuga o le tulaga amanaia e tagata lautele, ua ioe le Komisi e tatau ona faatumauiina pea i le tulafono lea tauga. Peitai, o se faamalalamalama e tatau ona i ai i totonu e faamanino ai e faapea o se solitulafono o le faamalosa o

faigaaiga e aunoa ma se maliega e aofia ai uma ituaiga. Pe a fua i le maualuga tele o le lauiloa e le mamalu lautele o lenei mataupu ua manatu ai le Komisi o lenei upu ua faamatalaina ai e ao ona faatumauiina i totonu o le tulafono. Peitai o se faaupuga e faamatalaina ai e tatau ona i totonu e faamatala ai o le solitulafono o le faamalosi o se faigaaiga e aunoa ma le malie e aofia ai ituaiga taga eseese o le sao atu i le itutino sa o le fafine pe a faia feusuaiga e aofia ai le sao atu i le itutino sa o le tane poo le fafine o se vaega o le tino o se tagata po o se mea o uu i le lima po o faaaogaina e le isi tagata.

2.11 O se tasi faataitaiga e ono mafai ona faaaogaina mai ai lea faauigaga o loo taua i le faauigaga o le faaoolima mataga e faatatau i feusuaiga i totonu o le *Tulafono o Soligatulafono 1900* (NSW), o loo taua e aofia ai:

(a) *fesootaiga tau faigaaiga ua tulai mai ina ua ofi atu i le itutino sa o le fafine [e aofia ai se itutino o se fafine ua faia e fomai] poo le ala feau o soo se tagata i se;*

(i) *soo se vaega o le tino o se tasi tagata; po o*

(ii) *soo se mea ua faaaoga e se tasi tagata, vagana ai o le faaofiina o loo ua faia ona o se faamoemoega maioio lelei faafomai; po o*

(e) *fesootaiga tau faigaaiga ua tulai mai ina ua tuuina o soo se vaega itutino sa o le tane i totonu o le gutu o se tasi tagata; po o le*

(i) *faaaogaina o le gutu i le itutinosa e faaosofia ai lagona;*

(o) *o le faaauuina o feusuaiga e pei ona faamatalaina i le parakalafa (a) (e) poo (i).*

**Fautuaga 2:** O le vaega 47(3) o le *Tulafono o Soligatulafono*, o loo faasaoina ai le tamaloa mai le tuuaia i se solitulafono le faamalosi o se faigaaiga e aunoa ma le maliega o lona toalua ae vagana ai ni tulaga e lei matuia, e tatau ona soloia.

**Fautuaga 3:** O se faamatalaga o le uiga o le faigaaiga faamalosi e aunoa ma se maliega e tatau ona i totonu o le *Tulafono o Soligatulafono*, ma o loo ona faailoa mai ai o le solitulafono e aofia ai ituaiga taga eseese o le sao atu i le itutino sa o le fafine pe a faia feusuaiga e aofia ai le sao atu i le itutino sa o le tane poo le fafine i se vaega o le tino o se tagata poo se mea o uu i le lima po o faaaogaina e le isi tagata.

## Mataifale

2.12. O le Fuaiupu 49 o le *Tulafono o Soligatulafono* e faatatau i le mataifale, ua faamatalaina o se faigaaiga i le va o:

i) *o le tamā ma le afafine, po o le tinā ma lana tama;*

ii) *tuagane ma le tuafafine, tusa lava po o ē na ifo faatasi pe ese le tamā po o le tinā o se tasi o i la'ua; po o*

iii) *o se matua o mātua ma se tamaititi o lana fanau;*

pe afai ua silafia e le tagata ua molia le fāiā po o le fesootaiga i le va o ia vaega.

2.13 O le faamatalaina o le uiga o le 'tamaititi' e aofia ai se tama o le po ae le aofia ai se tamaititi na vaetama i ai, tamaititi na tausi po o se tamaititi na te lei fanauina. O lona uiga o le solitulafono o le mataifale e gaioi i luga o le faavae o le tau toto, ae le o le malamalamaaga faale-aganuu e faatatau i le aiga.

- 2.14 O le tulafono e faatatau i le mataifale i le tele o Puleaga faa-faamasinoga e gata lava i aiga soo toto. Peitai, o nisi o solitulafono e faatatau i le mataifale ua faapena ona tusia i ni faamatalaga lautele. Mo se faataitaiga, o le *Tulafono o Soligatulafono 1956* (Vic) e faatatau i se tagata ua faia se faigaaiga ma [ae ese mai isi aua mafutaga] se tagata ua ia iloa o sona atalii poo se afafine fai, po o se suli mai i sona atalii po o sona afafine fai. I le 2001 sa toe teuteu ai e le Malo o Papua New Guinea lana Faasologa o Solitulafono ina ia faalauaitetele ai le tulafono o loo i ai e faasaga i le mataifale ina ia aofia ai se vaega lautele atu o faia e aofia ai tamaiti ua vaetamaina faaleaganuu. O ni teuteuga o le Faamatalaga sa faapena ona mulimuli mai i le 2002 sa aveeseina ai ia vaega ma ua toe foi ai i le taulai i le ‘aiga soo toto’. o lona uiga o se matua, atalii, afafine, uso po’o le tuafafine) e aofia ai le uso e tamā faatasi pe tinā faatasi po’o le tuafafine e tamā faatasi pe tinā faatasi), matua o mātua, tamaititi a ana fanau, tuafafine o le tama po’o le uso o le tinā, tuagane o le tinā po’o le uso o le tamā, afafine o le uso poo le tama a le tuafafine, atalii o le uso poo le tama a le tuafafine, po o tausoga muamua.
- 2.15 I le *Tulafono o Soligatulafono* a Niu Sila o le solitulafono o le mataifale e gata i faia tau toto. Peitai o loo aiaia mai i le Tulafono se solitulafono faaopoopo o le ‘amioga tau faigaaiga, ma se tagata o le aiga o loo ia tausia, e ta’u solitulafonoina ai se tagata mai le faia o se fesootaiga tau faigaaiga’ ma se tagata o le aiga o loo ia tausia e i lalo o le 18 tausaga.
- 2.16 I le Pepa o Mataupu sa faapea ona fesili le Komisi pe le tatau ona faalauaitetele le faamatalaina o le tamaititi ina ia aofia ai ma se tamaititi ua vaetamaina faaletulafono, tamaititi o loo tausia ma se tamafai.

#### ***Faamatalaga tuuina mai***

- 2.17 O i latou uma sa aafia i lenei mataupu ma tautalagia le fesili lenei sa faailoaina mai le manatu e faapea o le puipuiga e tatau ona faasino i le faamatalaina lautele o le ‘tamaititi’ ina ia aofia uma ai i latou o loo i totonu o le ‘aiga’ i le aganuu faa Samoa. E pei ona taua e le Faalapotopotoga o Toomaga mo e Puapuagatia i Samoa SVSG
- ‘E matua taatele lava le tulaga lenei i aiga Samoa o le toatele atu o e nonofo i le aiga nai lo le aiga masani e nao matua ma se la fanau ma ua aofia ai tamiti ua vaetamaina faaletulafono, tamaiti o loo tausia ma tamaiti fai. O na tamaiti o loo faapena lava ona faalagolago i matua mo le vaaiga ma le puipuiga, ma o le va nonofo e faamatalaina o se tulaga o loo ua i ai le faalagolago ma le faatuatuaga. E i ai loa le tulaga faalagolago i le va nonofo, o le a faapena ona maualuga le tulaga ono afaina o tamaiti, tusa lava pe o se tamaititi na fanau ifo i le manava poo se tamaititi ese o loo tausia. Afai ae faia e matua se tulaga le manuia o le a lepetia ai le va nonofo lea ua i ai le faalagolago ma le faatuatuaga o lona uiga o se solitulafono ua faia e matua ogaoga ma o se tulaga e faapea o le tamaititi e le o se la tama moi e le tatau ai lava ona faaitiitia le faasalaga mo lea solitulafono.*

#### ***Manatu o le Komisi***

- 2.18 E matua taua le puipuia o tamaiti mai faigaaiga ua faatautala ai i latou e tagata o loo latou faatasi i se mafutaga o loo i ai lo latou faalagolago ma le faatuatuaina. Peitai i le vaai a le Komisi o faafuuiupu 50 i le 53 o le *Tulafono o Soligatulafono* (o Solitulafono e faatatau i le faatuatuaina ma le faalagolago e pei ona taua i lalo) o se

auala lea e sili ona talafeagai mo le ausia o lea sini nai lo le faalauteleina o le Solitulafono o le mataifale. Aemaise ai lava o Solitulafono e faatatau i le faatuatua ma le faalagolago e aofia ai uma amioga tau i faigaaiga mataga, ao le Solitulafono o le mataifale e gata i amioga o faigaaiga. Mo tagata matutua, o le Solitulafono o le faamalosia o se faigaaiga e aunoa ma le malie i ai o le a faaaogaina pe afai o le maliega o se tagata e lei tuuina mai i le loto i ai ma le faitalia. E tusa ai ma lea tulaga ua le fautuaina e le Komisi le faalauteleina o le Solitulafono o le mataifale.

## **Tamaiti ma le va nonofo ua i ai se tulaga faalagolago ma le faatuatua**

2.19 O fuaiupu 50 i le 53 o le *Tulafono o Solitulafono* e faatatau i faigaaiga ma amioga mataga e faia e le tamaloa ma se teineititi o loo i totonu o lona aiga, poo ona tausaga e i lalo o se tausaga ua faatapulaaina.

2.20 O le fuaiupu 50 e faatatau i faigaaiga poo le taumafai e faataunuu se faigaaiga e le tamaloa ma se teineititi o loo nofo ia te ia ma aveia ma se tasi o lona aiga ma e i lalo o le 21 tausaga. O lea teine e mafai ona tau o se afafine fai, teine o loo ia tausia poo o loo ia vaai. O le tulaga pe na malie e le mafai ona faaaogaina e ono laveaiina ai se tasi mai lea solitulafono. O leni solitulafono o loo aiaia mai ai le faasalaga pito i maualuga o le fitu tausaga i le falepuipui.

2.21 O le fuaiupu 51 e tau solitulafonoina ai se faigaaiga, ma le taumafai e fai se faigaaiga, ma se teine e i lalo o le 12 tausaga. O le tulaga pe na malie e le mafai ona faaaogaina e laveai mai ai i leni solitulafono, e faapena foi ona le mafai ona laveaiina se tasi ua molia pe a faapea mai sa talitonu o le teine e matua atu nai lo le 12 tausaga. O leni solitulafono o loo aiaia mai le faasalaga pito i maualuga o le 10 tausaga i le falepuipui mo se faigaaiga, ma le 7 tausaga i le falepuipui mo le taumafai e fai se faigaaiga.

2.22 O le fuaiupu e 52 e faatatau i amioga mataga ua faia i se teine e i lalo o le 12 tausaga. O leni solitulafono o loo aiaia mai se faasalaga pito i maualuga o le 7 tausaga i le falepuipui.

2.23 O le fuaiupu e 53 e faatatau i faigaaiga poo amioga mataga ma se teine e i le va o le 12 ma le 16 tausaga le matua. E mafai ona faaaoga o se tulaga e puipuia mai oe i le moliaga o loo aiaia i lalo o leni fuaiupu pe afai e mafai e le ua molia ona faamaonia e faapea o le teine na i ai lona maliega ma o ia e laititi i le teine, pe afai e faamaonia o le maliega e lei mauaina ona o ni upu faaoleole ma le pepelo e faasino i le uiga moni ma le ituaiga o le mea na faia. E mafai ona aveia o se tulaga e puipuia ai le ua molia pe a ia faamaonia o le teine na malie atu, ma o ia e i lalo o le 21 tausaga i le taimi na faia ai lea tulaga, ma e faapea o ia sa i ai ni mafuaaga tata e talitonu ai, ma sa talitonu lava, e faapea o le teine e 16 tausaga pe matua atu. O leni solitulafono o loo aiaia mai ai se faasalaga pito i maualuga e 7 tausaga i le falepuipui. O le fuaiupu 53(7) o loo taua ai se tulaga e ono taofia ai le faataunuaina o le suesuega o leni Solitulafono pe afai ae le amatatia suesuega faaletulafono i totonu o le 12 masina mai le aso na faia ai le solitulafono.

2.24 O tamaiti e aafia i faalavelave faapenei o loo aiaia i le fuaiupu e 58D o le *Tulafono o Soligatulafono* [amioga mataga i le va o se tamaloa ma se tamaititi] O lenei fuaiupu e le o taueseeseina tama e eseese tausaga e pei ona i ai i Solitulafono e faasaga i teine e eseese tausaga. O se tagata e i lalo o le 16 tausaga e le mafai ona molia i lenei Solitulafono vagana ai o le isi tama sa i lalo o le 21 tausaga.

2.25 I totonu o le *Tulafono o Soligatulafono* e le o i ai se faamatalaga manino o le uiga tonu o le faaoolima mataga. I le faamasinoga i le va o *Leoleo ma Vaitolu* sa auiliili mai e le Afioga i le Alii Faamasino o Doherty tulaga taua o le faaoolima mataga e pei ona taua i lalo:

- se faaoolima, o le pai atu lea i le tino o se tasi tagata ma le faamoemoe i ai, poo i nisi mataupu o le tau faamatau e faapea o e pai atu faapea, o lona uiga o le faaoo atu o le malosi i se tulaga ua faamoemoe i ai;
- lea pai atu sa mataga pea fua i tulaga o le va nonofo ua masani ai ma taliaina; ma
- le ua tuuaia sa ia iloaina o lea pai atu e mataga le tulaga ua faatino ai.

2.26 I le Pepa o Mataupu, sa laga e le Komisi fesili e faatatau i Solitulafono e uiga i 'le faalagolago ma le faatuatuaina'.

- Pe tatau i le fuaiupu 50 [lea e taua ai faigaaiga poo le taumafai e fai ni faigaaiga e se tamaloa ma se teineititi o nofo i lona aiga] ona aofia ai isi fesootaiga valalata, e pei o le faiaoga-tamaititi aoga, fomai – tagata ua oo atu mo se togafiti?
- Pe tatau ona aveese le moomiaga lea e faapea o le faamasinoga o se moliaga o le faigaaiga poo amioga mataga ma se teineititi i le va o le 12 ma le 16 tausaga e tatau ona amatalia i totonu o le 12 masina mai le aso na faia ai le Solitulafono?
- Pe tatau ona tuu i luga le faasalaga pito i mauuluga mo le faigaaiga ma se teineititi i lalo o le 12 tausaga i le 14 tausaga, 20 tausaga poo le solo atoa i le falepuipui?
- Pe tatau ona tuu i luga le faasalaga pito i mauuluga mo amioga matagā ma se teineititi i lalo o le 12 tausaga i le 10 tausaga?

### ***Faamatalaga tuuina mai***

2.27 O i latou uma sa faaalua finagalo e faatatau i le fesili sa manatu o le tele o fesootaiga vavalalata ua i ai le faatuatuaga e tatau ona aofia i totonu o le fuaiupu 50 o le Solitulafono o faigaaiga ma le taumafai e fai se faigaaiga. E pei ona taua e le Faalapotopotoga o Toomaga mo e Puapuagatia SVSG:

*E matua moomia le puipuia o tamaiti mai soo se tagata o ia, e ala atu i o latou tofiga i se nuu, ua faapea ona faia se fesootaiga vavalalata ma le tamaititi. O lenei e aofia ai faiaoga, faifeau ma fomai, o i latou uma nei o loo ua i ai taiala ma amioga taualoa ua tuuina i ai e tausisia ma ua tapu ai ia ituaiga amioga.*

2.28 O le Faalapotopotoga o Toomaga mo ē Puapuagatia a Samoa na faapea mai foi afai o se tagata e i lalo o le 18 ua afaina i le faaoolima i totonu o se fesootaiga vavalalata iloga o loo ua i ai le faatuatuaga, e le tatau ona faaogaina le tulaga pe sa malie e ave ma tulaga e puipuia ai ma o lē ua solitulafono e tatau ona tuuaia e tali atu i le faaogaina o lona tulaga i se faiga le tatau. Fai mai le Vassega o Tagata

Faigaluega sa toe Iloiloina *Tulafono o Soligatulafono* o loo i ai se moomiaga e faamanino ai le Solitulafono o le faia o se faigaaiga ma se teineititi o loo nofo i le aiga o se tagata e tatau ona aofia ai ma le tulaga e faapea o le teineititi o loo nonofo ma lea tagata i se isi aiga ese.

2.29 O e sa auai na malilie uma e faapea o le taimi faatapulaa o le 12 masina e faia ai se faamasinoga o se solitulafono o se faigaaiga poo le amio mataga ma se teineititi i le va o le 12 ma le 16 tausaga ua tatau ona aveese, ona o mafuaaga e aofia ai le taomiaina o tulaga tiga ma faigata sa oo i ai e masani lava e umi se taimi o aafia ai, ma le umi o se taimi faatoa iloa e le tamaititi e i ai ona aia tatau e le tatau ai ona ia oo i amioga tau faigaaiga. Sa fautua mai le Vaega o Tagata Faigaluega mo le toe Iloiloina o *Tulafono o Soligatulafono* e le o i ai se tulaga manino o le tatau ona i ai o lea taimi faatapulaa.

2.30 Sa maua le lagolago mo le sii ina i luga o faasalaga pito i maualuga mo Solitulafono i le solia o le “faatuatuaina ma le faalagolago” ma ua fautuaina ai faasalaga mai le 14 i le 20 tausaga i le falepuipui. O e uma na auai sa malilie o le faasalaga pito i maualuga mo faigaaiga mataga ma se teineititi i lalo o le 12 tausaga e tatau ona 10 tausaga i le falepuipui.

2.31 O nisi o e na auai sa laga ni popolega e faatatau i le tulaga o loo i ai Solitulafono tau i le tulaga faatuatuaina ma le faalagolago pe a faatusatusa i tama ma teine, ma sa tuuina mai ai se faamatalaga e tatau foi ona faaoga e puipuia ai ma tamaiti mai amioga mataga.

### ***Manatu o le Komisi***

2.32 O Solitulafono tau faigaaiga e faasaga i tamaiti ma tagata o loo i ai i se mafutaga ua i ai le faatuatuaina ma le faalagolago ua tatau ona tusia ina ia aofia tutusa ai tama ma teine. O le a ogatasi lea ma le fautuaga faalauaitete a le Komisi e faapea o le *Tulafono o Soligatulafono* e tatau ona fai tutusa ituaiga tagata. O nei taofi e faavae mai i Solitulafono o loo taua i le fuaiupu 50 i le 53 o le *Tulafono o Soligatulafono* sa tusia ina ia faapena ona aofia ai ma tamaiti ua tutupu ai faalavelave e faatatau i le faaoolima mataga.

2.33 Sa toatele lava e na autasi so latou maliliega e faapea o le fuaiupu e 50 o le *Tulafono o Soligatulafono* e tatau ona toe tusia ina ia aofia ai ma isi tagata ua faapena o loo i ai tamaiti i ni mafutaga ua ono i ai le faatuatuaina ma le faalagolago. O lenei fuaiupu i le taimi nei e faatatau i e sa faia, pe sa taumafai e faia, faigaaiga ma o latou afafine fai poo se tama a lona toalua, afafine fai e le tau i ai se tasi o i laua, poo se teine o loo nofo ai. O lenei Solitulafono e tatau foi ona aofia ai ma tagata o loo ua i ai le tiute tauave, poo se matafaioi iloga i le, vaaia poo le tausia o se tamaititi, e aofia ai, peitai o le a le gata ai nao faiaoga, faifeau ma fomai. E tusa ai ma le Solitulafono o loo ua i ai nei, e le tatau ona maua se puipuiga e faapea na malie.

2.34 Ua fautuaina e le Komisi le aveesea o le taimi faatapulaa o le 12 masina e tatau ai ona molia le Solitulafono o se faigaaiga ma se teineititi i le va o le 12 ma le 16 tausaga o le matua. E le o manino mai ni mafuaaga tatau o loo faavae ai lenei

faatapulaaaina. Vagana ai, ua foliga mai ua faalavelaveina ai i se tulaga le tatau ai suesuega faa-faamasinoga talafeagai.

2.35 O faasalaga pito i maualuga mo nisi o Solitulafono e pei ona taua i faafuaiupu 50 i le 53 o le *Tulafono o Soligatulafono* e fai lava si maualalo o faasalaga. I le tagai a le Komisi, o ni faasalaga pito i maualuga talafeagai o le a faaopoopo mai ua faapea ona taua i lalo.

- faigaaiga ma se tagata i lalo o le 12 tausaga o le matua – 14 tausaga;
- le taumafai e fai se faigaaiga ma se tagata e i lalo o le 12 tausaga o le matua – 10 tausaga;
- amioga mataga tau i faigaaiga ma se tagata e i lalo o le 12 tausaga le matua – 10 tausaga;
- faigaaiga poo le faia o ni amioga mataga ma se tagata e i le va o le 12 ma le 16 tausaga le matua – 12 tausaga.

2.36 O le faaopoopoina faapea o faasalaga pito i maualuga sa lagolagoina e i latou uma sa aafia i lenei mataupu ma o loo o gatusa lelei ma Solitulafono faavaomalo faapenei pe a faatusatusa. E le o i ai se manatu e faapea o le a poloaia nei faasalaga maualuluga i faamasinoga uma o le a faamaonia ai se solitulafono. Peitai, o le a maua ai se ata lautele mo faaiuga tonu a le faamasinoga e faaogaina ai tulaga tūgā e ono tulai mai – mo se faaitaiga, o le faao o ni manua i le tino poo le faataunuina o le Solitulafono ao vaai i ai se tagata poo ni tagata.

2.37 O se tasi mataupu e lei lagā mai i le Pepa o Mataupu o le faasalaga pito i maualuga mo le fuaiupu 50 e faatatau i le Solitulafono o se faigaaiga ma se tasi o le aiga o lea tagata. Pe a fua i le tuuina i luga o Faasalaga mo Solitulafono i faafuaiupu 51 i le 53 o le Tulafono e pei ona fautuaina, o lea faasalaga ua ao foi ona toe iloiloaina.

**Fautuaga 4:** O le fuaiupu 50 o le *Tulafono o Soligatulafono* e tatau ona aafia ai ma isi tagata ua faapena ona i ai le tiute tauave mo, poo se matafaioi iloga i le vaai poo le tausia ma le aoina o le tamaitiiti, e aafia ai faiaoga, faifeau ma fomai.

**Fautuaga 5:** O le moomiaga lea e faapea o Solitulafono o faigaaiga poo amioga mataga ma se teine e i le va o le 12 ma le 16 tausaga o le matua e tatau ona moliaina i totonu o le 12 masina talu ona faia le Solitulafono e pei ona taua i le fuaiupu 53(7) o le *Tulafono o Soligatulafono* ua tatau ona soloia.

**Fautuaga 6:** O Solitulafono o loo i totonu o faafuaiupu 51 i le 53 o le Tulafono o Solitulafono e tatau ona i ai faasalaga pito i maualuga ua taua i lalo:

- faigaaiga ma se tagata e i lalo o le 12 tausaga o le matua – 14 tausaga;
- taumafai e faia se faigaaiga ma se tagata e i lalo o le 12 tausaga o le matua – 10 tausaga;
- amioga matagā tau i faigaaiga ma se tagata e i lalo o le 12 tausaga o le matua – 10 tausaga;
- faigaaiga poo amioga mataga ma se tagata i le va o le 12 ma le 16 tausaga o le matua – 12 tausaga.

## **O le faasesina poo le taumafai e maua se maliega e ala i le tau faasese**

2.38 O le faaoolima mataga i fafine ma teine e i luga atu o le 16 tausaga o loo aiaia mai i le fuaiupu 54 o le *Tulafono o Soligatulafono*. O le fuaiupu 54(a) e ta'u solitulafonoina ai o soo se ituaiga faaoolima mataga i se fafine poo se teine e i luga atu o le 16 tausaga le matua. O le fuaiupu 54(b) e ta'u solitulafonoina ai le faia o soo se ituaiga mea i se fafine poo se teine e i luga atu o le 16 tausaga le matua, ma e sa malie i ai ae peitai ane ona o lea maliega ua tulai mai ai se faaoolima mataga, pe afai na malie i ai ona oni upu faaoleole ma le pepelo e faasino i le uiga moni ma le ituaiga o le mea ua faia.

2.39 I le Pepa o Mataupu sa fesili le Komisi pe faamata e le tatau ona tusia se Solitulafono fou e faasino i le faamata'uina o se tagata e faia ni faigaaiga ua solitulafono. O faataitaiga o ni Solitulafono faapea e mafai ona maua i nisi o Sitete ma isi nuu o loo i lalo o le vaaiga a Ausetalia. Mo se faataitaiga, o le fuaiupu 327 o le Faasologa o Solitulafono [Ausetalia i Sisifo] o loo aiaia ai se Solitulafono e faatatau i le faia o ni faigaaiga, lea e faatatau i se tagata ua tauanau malosi e se tasi tagata ina ia faia ni uiga tau feusuaiga. O lenei Solitulafono a faamaonia o lona faasalaga pito i maualuga o le 14 tausaga i le falepuipui. O le Faasologa o Solitulafono 1899 [Kuiniselani] e agai lea i le faalateleina o le faamatalaina o le faoolima mataga ina ia faatatau i se tagata ua ia aumaia se isi tagata e aunoa ma se maliega o lona tagata ina 'ia faia se gaioiga e matua mataga' poo le 'vaai i se gaioiga e matua mataga e faia e lea tagata poo se isi tagata.'

2.40 Sa faapena foi ona sailia e le Komisi ia finagalo e faatatau i le maliega e maua ona ua faafeifeina se tasi tagata – mo se faataitaiga, o se tamaititi – pe le tatau ona aofia i lalo o lea fuaiupu.

2.41 O se tasi o mataupu ua aliae mai i le faauigaina o le fuaiupu 54 o le tulaga lea pe le tatau ona avea ma vaega o le tali atu i le itu tetee le iai o faamaoniga e faapea o le na tupu ai le faalavelave ua silia i le 16 tausaga. I le faamasinoga i le va o *Leoleo v Avia* na faaleaogaina e le Faamasino Sili o le Faamasinoga Maualuga ia Sapolu moliaga o le faaoolima mataga e faavae i luga o le tulaga sa le iai se faamaoniga o le na tupu ai le faalavelave ua silia i le 16 tausaga i le taimi o le solitulafono.

### ***Faamatalaga tuuina mai***

2.42 O le toatele o ē na auai sa malilie faatasi e tatau ona i ai se Solitulafono fou e aofia ai le faamata'uina o se tagata e faia ni faigaaiga ua solitulafono ma ta'ua ai mo se faataitaiga, e faapea;

*O fafine ma tamaiti i le tele o vaega o Samoa e matua maualuga le avanoa e ono afaina ai talu ai le mativa ma le faalagolago i isi mo manaoga o loo moomia e pei o nofoaga e nonofo ai ma meaai. O nei tulaga e ono afaina ai ua faapena ona faigofie ai ona aafia i latou i le faatautala ma le tau faafeifeina.*

2.43 E lagolagoina e le Vaega o Tagata Faigaluega sa toe Iloiloina *Tulafono o Soligatulafono* le faaofi mai o se Solitulafono o le faafeifeina ina ia faia faigaaiga, ma taua ai ua i ai mataupu ua faapena ona faamata'uina ma faafefe ai teine sa tutupu ai

faalavelave i se na tuuaia e talai ona lavalava ma le manatu ina ia faataunuina le faaoolima ma faia se faigaaiga.

- 2.44 Sa auau faatasi ē uma sa aafia i lenei mataupu e lagolagoina le faalateleina o le Solitulafono o le faafeifeina ina ia faia se faigaaiga e solitulafono ina ia aofia ai le maua o le maliega e ala i le faamata'uina o se tasi tagata.

### ***Manatu o le Komisi***

- 2.45 Ua tatau ona faalateleina le *Tulafono o Soligatulafono* ina ia aofia ai ma le faafeifeina e faia se faigaaiga e solitulafono. O le taofi o le Komisi, o se faataitaiga sili e ono faavae ai se Solitulafono faapea o le fuaiupu e 327 o le Faasologa o Solitulafono a le Sitete o Ausetalia i Sisifo – o loo faapea mai, pe afai ua uunaia malosi e se tagata se tasi tagata e faia ni uiga tau faigaaiga.

- 2.46 O le taofi o le Komisi, o le fuaiupu 54(a) ua tatau ona toe tusia ina ia faaaogaina i se tulaga e tutusa ai le vaai a le tulafono i ituaiga tagata faapea le matua o tausaga. O lenei o le a mauiua ai o le a gaioi le Solitulafono e avea o se aiaiga e aofia ai tulaga uma ua faapea ona maua ai le maliega e faia se faigaaiga e auala mai i le tau faasese ma faiga faaalatua. O loo ua faapea foi ona manatu le Komisi o le fuaiupu 54(b) e tatau ona ta'u solitulafonoina ia tulaga o loo ua faapea ona maua ai e i latou sa faia le faalavelave le maliega ona o le faia o ni uiga tau faamata'u agai i se isi tagata. O ia uiga faapea o loo manino le matua le taliaina ma ua talafeagai ai se faatagana e ta'u solitulafonoina ai.

**Fautuaga 7:** Ua tatau ona aofia i totonu o le *Tulafono o Soligatulafono* se Solitulafono fou e faatatau i se tulaga ua uunaia malosi ai e se tagata le isi tagata ina ia faia ni uiga tau faigaaiga.

**Fautuaga 8:** O le fuaiupu 54(a) o le *Tulafono o Soligatulafono* e tatau ona faaaogaina i tama ma teine o soo se matua ua aafia.

**Fautuaga 9:** O le fuaiupu 54(b) o le *Tulafono o Soligatulafono* e tatau ona faaaogaina i tulaga o loo ua faapea ona maua ai e se tagata le maliega e auala i le faia o ni uiga tau faamata'u e agai i se tasi tagata.

### **O Tagata e le atoatoa le malosi o le mafaufau**

- 2.47 O le fuaiupu 57 o le *Tulafono o Soligatulafono* e ta'u solitulafonoina ai faigaaiga ma se vale poo se fafine poo se teine mai valea pe afai o lē ua tuuaia i le Solitulafono sa iloa poo sa iloaina ni mafuaaga tatau e talitonu ai o le tamaitai o le vale poo e le atoatoa le malosi o lona mafaufau. O upu ia o le 'vale' ma le 'le atoatoa o le mafaufau' e mai valea. E le o i ai se tulaga o ese mai i le Solitulafono e aofia ai se tulaga faapea o le tagata ua tuuaia e faaiipoipo i lē na aafia poo sa malie i se faigaaiga.

- 2.48 O le mataupu 16(1) o le Faasilasilaga Aloaia o Aia Tatau a Malo Aufaatasi faapea le mataupu 23 o le Feagaiga Faavaomalo e faatatau i Aia Tatau o Tagata ma Upufai o Malo o loo amanaia le aia tatau a soo se tagata e saoloto ai e faaiipoipo ma faia sona aiga.

2.49 O lenei aia tatau o loo amanaia i totonu o le Solitulafono o Faasologa o Solitulafono [Ausetalia i Sisifo] faatatau lea i Solitulafono tau faigaaiga e faasaga i se ‘tagata ua lē agavaa’. I lalo o lea faauigaga, o se tagata ua lē agavaa ua faamatalaina o se tagata e lē atoatoa le mafaufau ma ua faapena ona le agavaa: (a) e malamalama ai i le ituaiga gaoioiga ua faia ma le uiga o le moliaga ua faasaga i le tagata ua tuuaia; poo (e) i le puipuia o ia mai i le faaaogaina o ia e faia i ai tulaga tau faigaaiga. O se tulaga e mafai ona puipuia ai se tagata ua molia i lalo o lenei fuaiupu e faamaonia lea o se tagata ua tuuaia sa faaipoipo faaletulafono i le ‘tagata ua le agavaa.’

2.50 Ae ese mai ai i le faia o ni faiga faapitoa mo faaipoipoga faaletulafono, o le *Tulafono o Soligatulafono a Niu Sila* e ta’u solitulafonoina ‘fesootaiga tau i faigaaiga ua faatautala ai se tasi’ ma ni tagata e ‘maualuga le tulaga o le lē atoatoa’. O se fesootaiga tau faigaaiga e mafai ona faamatalaina ua ‘faatautala’ pe afai o se tagata o loo i ai se malamalamaaga i le le atoatoa o le isi tagata ma ua ia faaaogaina lea i se manatu faapito ina ia maua ai le maliega filemu o le alii poo le fafine, ioe i ai, o le auai poo le faatinoga o le fesootaiga. O loo faamatalaina e le Tulafono le ‘maualuga o le tulaga le atoatoa’ e faapea:

*o le tulaga ua i ai le atamai, le mafaufau poo le tino poo le le atoatoa (poo le aafia faatasi oni itu se lua pe sili atu o le atamai lea, le mafaufau poo se tulaga i le tino poo le le atoatoa) ua aafia ai se tagata ua oo ai ina matuā le atoatoa le mafai e lea tagata-*

*(a) ona malamalama i uiga o amioga tau faigaaiga; poo*

*(e) ona malamalama i le uiga o faaiuga e faatatau i amioga tau faigaaiga; poo*

*(i) ona ia iloaina ao lei tupu ia taunuuga o faaiuga e faatatau i amioga tau faigaaiga; poo*

*(o) ona fesootai atu i faaiuga e faatatau i amioga tau faigaaiga.*

2.51 I le Pepa o Mataupu, sa fesiligia e le Komisi pe faamata e le tatau ona aofia i le Solitulafono le faapafalaina o faaipoipoga faaletulafono, ulugalii e lei faaipoipo ma mafutaga ua malilie i faigaaiga. Sa maitauina foi e le Komisi e faapea o upu ‘vale’ po’o ‘le maua i le mai valea’ e mafai ona taua oni faaupuga taufaifai ma fesiligia ai pe le tatau ona suia i le ‘le atoatoa le mafaufau’ po’o le ‘le agavaa o le mafaufau.’ I lalo o le *Tulafono o le Tulaga Maloloina o le Maufaufau 2007*, ‘le agavaa o le mafaufau’ o loo faamatalaina e faapea:

*le atoatoa le atamai, le atoa le mafaufau, tulaga le atoatoa e faatatau i togafitiga, manua o le faiai, le atoatoa le malosia o le tino poo le le sa’osa’o o le mafaufau, ua le mafai e le tagata ona faia poo le fesootai atu ni manatu faavaea e tusa ai ma nisi poo mataupu uma e faatatau i le tagata poo tulaga i le tagata poo aseta uma e tau ia te ia.*

2.52 O le le atoatoa o le mafaufau’ e aofia ai ‘se mai o le mafaufau ma e faauigaina o se tulaga e moomia ai togafitiga ma e iloga lava i le matua faaletonu o mafaufauga, o taga, o le vaaiga i mea poo le manatuaina o mea.

### ***Faamatalaga tuuina mai***

2.53 I latou uma na auai ma sa faaalii taofi i lenei mataupu sa lagolagoina le suia o upu ‘vale’ poo ‘mai valea’ ini faaupuga e le faailoga tagata e pei o le ‘le agavaa o le

mafaufau’ poo le ‘le atoatoa o le mafaufau.’ O le Faalapotopotoga o Toomaga mo ē Puapuagatia a Samoa sa faapena ona tuuina mai so latou taofi e faapea o lea fuaiupu e tatau ona le faaitūau i se ituaiga tagata ma taua ai e faapea ‘o tama ma tamaiti o loo lē atoatoa mafaufau ua faapena ona alagatau ona puipuia mai tagata o loo vaavaai i ni tagata e faigofie ona agai i ai mo faigaiga.’

2.54 O ē na auai sa eseese taofi na faaalua pe tatau ona i ai se tulaga faapafala e faia mo i latou o loo ua faaipoipo ma mafutaga o loo ua malilie i faigaiga ma tagata o loo taua i le fuaiupu 57 o le *Tulafono o Soligatulafono*. O le Vaega o Tagata Faigaluega sa toe iloiloina *Tulafono o Soligatulafono* sa fautuaina e faapea o le fuaiupu ‘e tatau ona faaauaina le puipuia o i latou e le atoatoa le mafaufau mai tagata ua tuuaia ae ao foi ona faatumauina ma puipuia a latou aia tatau ini mafutaga ua malilie i ai. O se tasi o sui na auai sa faaalua lona popolega e faapea o se teuteuga faapea e ono avea ma taiala i se tulaga o le a le maua tonu ai le malamalama i le tulafono ma faapea ua faaituau le tulafono.

2.55 O nisi sa tuuina mai taofi e uiga i leni mataupu sa taua le eseese o ituaiga le atoatoa o le mafaufau e pei o Papalii Viopapa mo se faaitaiga sa ia taua e faapea o tagata e le ‘atoatoa le agavaa o le mafaufau’ ua latou ‘le mafaia ona faia ni faaiuga tonu ma ua tatau ai ona puipuia i latou mai i lena’, ma e le moni lea tulaga i ē uma o loo maua i le ‘le atoatoa o le mafaufau’.

### ***Manatu o le Komisi***

2.56 O uiga o upu ‘vale’ ma le ‘mai valea’ e le o manino mai i le fuaiupu 57 o le *Tulafono o Soligatulafono*. E tusa ai ma le fua faatatau o nei ona po o ia upu e ta’umamaina ai i latou. I le manatu o le Komisi o nei upu ua tatau ona suia i se uiga tonu e le faaitūau ma o le a faapena ona atagia ai uiga le manuia o le a faasaga i ai ua faapea ona agai i ai le Solitulafono – ma o lea tulaga, o le faatautalaina o ni tagata i faiga tau faigaiga ae ua le mafai ona malamalam i le uiga tonu o amioga tau i faigaiga po’o ua le mafai ona puipuia i latou i le tetee atu o fesootaiga tau i faigaiga. O lea tulaga e le ofi lelei i totonu o le faamatalaina o uiga o le ‘le agavaa o le mafaufau’ poo le ‘le atoatoa o le mafaufau’ o loo i le Tulafono o le Tulaga Maloloina o le Mafaufau. O nisi o tagata o loo maua i lea tulaga e matua faaletonu mafaufauga, o aga e te’i a ua suia, o le vaai i mea o loo tutupu poo le manatuina o mea – o le faamatalaina lea o le uiga o le le atoatoa o le mafaufau – o le a matua malamalama lelei ma mafai ona faia ni faaiuga e faatatau i mataupu tau i faigaiga. O nisi o le a faapena ona le mafai. Ma ua faaalua mai ai i le moomia o se isi uiga e ese mai ae malamalama gofie ma fetau tonu.

2.57 O le isi mataupu sa faatepa i ai le Komisi pe le tatau ona i ai se avanoa e saoloto mai ai i leni Solitulafono ia ē ua faaipoipo faaetulafono. I lalo o le Tulafono o Faaipoipoga 1961 e le o i ai se tapu i tagata e le atoatoa le mafaufau e faaipoipo ai. E i ai tagata e oo i le tulaga le atoatoa o le mafaufau ao la ua faaipoipo (mo se faaitaiga, na tulai mai le le atoatoa o le mafaufau ona ua le saosao mafaufauga). I tulaga uma ia e lua o le a oo ai e faapea ua faia se Solitulafono pe a faia se faigaiga le ulugalii ua faaipoipo. Peitai, e i ai popolega o le Komisi pe a aofia ai se tulaga o le puipuia mai se Solitulafono mo ulugalii uma ua faaipoipo. E mafai ona faauigaina lea e faapea ua faamagaloina fesootaiga tau faigaiga e faatautala i se ulugalii ua faaipoipo – le

mataupu tonu a lea ua mafua ona fautuaina ai e le Komisi o le soloia o le avanoa lea e faasaolotoina mai ai tagata na faaiipoipo mai le Solitulafono o le faamalosia o se faigaaiga. O se puipuiga mai se Solitulafono mo faaiipoipoga faaletulafono ua faapena ona le amanaia le tulaga o ulugalii e le o faaiipoipo, o i latou ua tutusa lelei le tatau ona puipuia mai le Solitulafono.

2.58 O le auala ua manatu le Komisi e sili mo le soalaupuleina o nei mataupu o le suia lea o le fuaiupu 57 o le *Tulafono o Soligatulafono* i se aiaiga e faatusatusa i le fuaiupu 138 o le *Tulafono o Soligatulafono* (Niu Sila) ('O le faatautalaina o se tagata e matua le atoatoa i uiga tau faigaaiga'). O le a moomia e lenei Solitulafono fou:

- e faapea sa i ai se fesootaiga tau faigaaiga ma se tagata o loo i ai se tulaga 'e matua le atoatoa' – le atamai, mafaufau, poo se tulaga i le tino poo se faaletonu e matua aafia ai le mafaia e le tagata ona malamalama i le uiga o amioga tau faigaaiga, ona malamalama i le uiga o faaiuga e faatatau i faigaaiga, ona iloaina mea e tutupu mai i faaiuga e fai tau i amioga o faigaaiga, poo le tautalaina o faaiuga tau i amioga o faigaaiga; ma
- e faapea o le fesootaiga tau i faigaaiga sa 'faatautala' – sa iloaina e le tagata le le atoatoa o le isi tagata ma ua ia faaaogaina i se tulaga faapito mo ia lava ina ia maua le ioega filemu o le tamaitai, o le usitai atu i ai i lona auai i tulaga, poo le faia o le fesootaiga.

**Fautuaga 10:** Ua tatau ona soloia le fuaiupu 57 o le *Tulafono o Soligatulafono* ma suia i se aiaiga e faataitai i le fuaiupu 138 o le *Tulafono o Soligatulafono* 1961 (Niu Sila) (Faatautalaina o se tagata o loo tugā se faaletonu o ia i ni faigaaiga'), e aafia ai le faamatalaina o le uiga o tugā o se faaletonu' ma 'fesootaiga tau faigaaiga ua faatautala'.

## Mulilua

2.59 O fuaiupu 58 ma le 5A o le *Tulafono o Soligatulafono* e faatatau i le mulilua ua faia e se tagata ua faaiipoipo ma le mulilua ma se fafine ua faaiipoipo, ma o le faasalaga e le silia i le \$100. Pe a manatu i amioga faa-natura o le mulilua, ua tulai mai fesili pe tatau ona avea pea o se Solitulafono. O lea tulaga e aafia ai le iloiloaina o le gaoioiga tonu a le tulafono e faatatau i Solitulafono:

- i se tasi itu, o le gaoioiga a le tulafono e faalavelaveina ai soifuuga o tagata nuu e gata lava ia i latou poo le sailia o le uunaia o nisi amioga e gatasitasi?; ma*
- lona lua, e le o se amioga tatau faavae lea e taua le avea ma tulaga e taofiofia maopoopo faatasi ni tagata ma talu ai o lea o le a faataua i le Malo le faia o ni tulafono e tetee atu amioga le tatau?*

2.60 O le tele o atunuu o Europa ua soloia a latou Solitulafono e faatatau i le mulilua. I Amerika, o loo tumau pea le avea ma solitulafono o le mulilua i nisi o ona Sitete. Peitai o le taua o nei tulafono o tulafono faavae sa fesiligia i le faamasinoga a le Faamasinoga Sili i le mataupu i le va o *Lawrence ma Texas*. I lenei faamasinoga o le numera fulisia o faamasino o le Faamasinoga Sili na taunuu i se faaiuga e faapea ua le tusa ai ma le faavae o se Tulafono a Texas lea e tau solitulafonoina ai tagata o se ituaiga tagata e tasi i le faia o ni amioga tau faigaaiga. E pei ona taua e le Faamasino o Kennedy le latou taofi ua aufaatasi i ai.

*O le saoloto mai isi mea e puipuia ai le tagata mai le aiaina e le Malo e aunoa ma ni mafuaaga tatau i totonu o se nofoaga poo nisi nofoaga e leo ni nofoaga faitele. Ia tatou tu masani o le Sitete e le tatau ona oo i fale o aiga. Ma ua i ai foi isi itu o o tatou olaga ma le ola nonofo ai, i fafo atu o o tatou aiga, e le tatau ona avefa ai le Sitete ma malosiaga e tulai mai ai pea. O le saoloto e tala atu i ona tua o tuaoi. O le saoloto mai isi mea ua faapea le manatu o le pulea saoloto e le tagata lava ia ma e aofia ai le saolotoga o mafaufauga, talitonuga, faaliga o manatu ma ni amioga tau i le tagata lava ia.*

2.61 I le 1955 sa faalauiloa aloaia ai e le Matātā o Tulafono a Amerika le Ata o Faasologa o Solitulafono ma faia se lapataiga e faasaga i faasalaga mo Solitulafono o mafutaga tau i faigaiga ua malilie i ai ua faia i ni nofoaga e leo ni nofoaga faitele faavae i luga o lenei:

- o le tapu ua oia ai le faaaloologia mo le tulafono i le faasalaina o amioga o loo faia e le toatele o tagata;
- o tulafono ua faatonutonuina amioga tau i tagata lava ia e le o afaina ai isi; ma
- o tulafono ua faamalosi ona e faavae i luga o manatu ma talu ai la ua tulai mai ai le tulaga pagatia o uiga faasolitulafono o le tau-faamata'u ina ia maua atu se mea o manao ai.

2.62 E leai se Solitulafono o le mulilua i tulafono tau Solitulafono a Solomona, Tonga, Fiti, poo Papua Niu Kini.

2.63 I le Pepa o Mataupu, sa fesiligia e le Komisi pe faamata o le Solitulafono o le mulilua ma isi fuaiupu o loo i ai fesootaiga ma le mulilua e tatau ona faatumauina i totonu o le Tulafono o Soligatulafono.

#### ***Faamatalaga tuuina mai***

2.64 Sa faaaliga e Papalii Viopapa ma le Afioga i le Faamasino ia Vaepule Vaai le taofi e faapea o le mulilua o se mataupu e faatatau i amioga tatau ma e ao ona tumau pea i le lio o soifuuga saoloto o tagata e le aiaina. I se faatusatusaga ua manatu le Asosi a le Au Tausimai Pasi a Samoa e matua tatau ona faatumauina i totonu o le *Tulafono o Soligatulafono*. O le manatu o le Ofisa Loia o Tamati e faapea o le mulilua e tatau ona faatumauina o se Solitulafono ae tuu i totonu o se isi tulafono e pei o le *Tulafono o Faaiipoipoga 1961*.

2.65 O le toatele sa auai i faatalanoaga faalauaitete na faapea mai o le mulilua e tatau ona faatumauina o se solitulafono talu ai o se Solitulafono o loo taua i le Tusi Paia. Peitai, ua fai mai nisi e le ono avefa ma tulafono faaSolitulafono talu ai o faasalaga e mafai ona faatinoina e Alii ma Faipule.

#### ***Manatu o le Komisi***

2.66 O le aiga lava, o le mulilua o se mataupu tau i amioga tatau a tagata uma. O faafitauli i le tau solitulafonoina o popolega e faatatau i amioga tatau sa iloaina e alu i le 50 tausaga talu ai e le Matata o Tulafono a Amerika, e aofia ai le unaia o manatu fou e tulai mai ma le uiga faanatura o le soifuuga e le faalauiloaina o amioga ia ua faatonutonu. O nei popolega lava e tasi e faatatau foi i le faauigaina o le Solitulafono o le mulilua i Samoa. Talu ai nei lava e le mamao atu, o le tau solitulafonoina o

mafutaga vavalalata i le va o tagata matutua ua i ai se maliliega sa faafetauia e tusa ua soli le aia tatau e saoloto ai i le mea e fai e aunoa ma le aiaina e le Faamasinoga Sili a Amerika. E ui lava ina leai se aia tatau faavae faapea a Samoa o le saoloto i le mea e fai e le aiaina, o se faiga faavae ua faatupula'ia ai le tatau ona tagai i ai. O le mulilua ua soloia esea mai tusi tulafono tau soliga tulafono i le tele o atunuu, e aofia ai Ausetalia, Niu Sila ma isi motu o le Pasefika. I le manatu o le Komisi, o Solitulafono o le mulilua i le faafuaiupu 58 ma le 58A o le *Tulafono o Soligatulafono* ua tatau ona soloia.

2.67 Afai ae le taliaina e le Malo o Samoa le fautuaga a le Komisi e soloia le Solitulafono o le mulilua, ua tatau ona faia le Solitulafono e faapea e le faaituau i se ituaiga tagata ina ia mautinoa o le a aofia ai ma le mulilua ua faia ma se tamaloa ua faaipoipo. O le a tusa ai lea ma le faavae e tutusa ituaiga tagata e pei ona taua i lenei ripoti ia ae faapea foi le tulaga o le le faailoga tagata ua aloaia i le Faavae o Samoa.

**Fautuaga 11:** O le soligatulafono o le mulilua i totonu o le faafuaiupu 58 ma le 58A o le *Tulafono o Soligatulafono* ua tatau ona soloia.

### **O le Faa-Sotoma ma isi Solitulafono tala tutusa**

2.68. O le fuaiupu 58E o le *Tulafono o Soligatulafono* ua taua ai le faa-Sotoma o se Solitulafono. O le faasotoma sa faamatalaina i le faamasinoga i le va o Leoleo ma Poi e faapea le uiga o le sao atu i le ala feau o le alii poo le fafine na aafia o le itutino sã o le alii ua solitulafono. O le a lava le tele o le sao atu i totonu e le taua peitai e tatau lava ona i ai se vaega ua sao i totonu. O le pa o sua o le ua tuuaia ua faapena ona le taua. O le maliega e le o se tulaga e ono avea ma puipuiga o le ua tuuaia.

2.69 O le faasalaga mo le faasotoma e eseese ma e fua lea i le matua o le ua solitulafono ma, pe afai o lē ua tupu ai le faalavelave o se tama, o tausaga o lē ua tupu ai le faalavelave. Pe afai o le faasotoma ua faia i se teine, o le faasalaga pito i maualuga o le 7 tausaga i le falepuipui. Pe afai o le faasotoma ua faia i se tama ma, i le taimi na faia ai o le tama e i lalo o le 16 tausaga ma o lē ua solitulafono e poo le silia i le 21 tausaga, o le faasalaga pito i maualuga o le falepuipui i le 7 tausaga. I isi mataupu uma, o le faasalaga pito i maualuga o le falepuipui i le 5 tausaga.

2.70 O se Solitulafono faapena o loo tuuina mai i le fuaiupu 58D, o loo tau solitulafonoina 'amioga mataga i le va o tama'. O lenei Solitulafono e aofia ai se tama ua:

- faaoolima mataga i se isi tama; poo
- ua faia se gaoioiga mataga ma se poo i se isi tama; po o
- faaosofia poo ua faatagaina se isi tama e faia ni amioga mataga ma poo ia te ia.

2.71 O le fuaiupu 58G o le *Tulafono o Soligatulafono* e tau solitulafonoina ai le taumafai e faia le faasotoma.

2.72 I se *Ripoti a le Atunuu e faatatau i le Faatinoga o Aiā Tatau a Tagata i Samoa 2009*, sa taua e le Matagaluega o Mataupu tau i le Malo a Amerika e faapea o

Solitulafono faasotoma e lē o malosi ona unaia pe a fua i amioga faaulugalii o tama o loo faia ma le malilie i ai i le va o tagata matutua.

2.73 O Solitulafono faasotoma ua taofiofia e faavae mai i gaioioiga o aiā tatau faavaomalo ma atunuu, talu ai ua ta’u solitulafonoina ia amioga faalilolilo a tagata matutua ua malilie i ai. I le 1981 o le Faamasinoga o Aia Tatau a Europa sa iloiloia se mataupu o loo faapea mai o se tane matua o loo nofo i Aealani i Matū sa ia faapena ona sailia se tulaga na te faia ai amioga faaleulugalii tama o le a malie i ai se isi tagata – i le taimi lea, o se Solitulafono i lalo o Tulafono a Aealani i Matu. Na faapea mai le Faamasinoga o Solitulafono e faatatau i amioga faaulugalii tama o loo faia i se nofoaga e le iloa e nisi i le va o tane ua tau fai malilie i ai ma e i luga o le 21 tausaga ua tulai mai ai se aiā i le aiā tatau a le tagata ina ia amanaia lona olaga tau ia lava ma ua solia ai le mataupu e 8 – *O le Fono a Europa i Aia Tatau o Tagata*

*E ui lava o tagata lautele e manatu o faigaaiga faaulugalii tama e le tusa ai ma amioga tatau o le ono faateia, ita poo le aafia i le faia e nisi o amioga faaulugalii o le ituaiga e tasi i o latou lava nofoaga, e le mafai e lea manatu e tasi ona faatagaina le faaaogaina o faasalaga faasolitulafono pe afai o tagata matutua lava o loo ua malilie i ai lea e aafia.*

2.74 I le 2007 o le Polokalame Tuufaatasi a Malo Aufaatasi e faatatau i le HIV Aids ma le Polokalame tau Atinae a Malo Aufaatasi sa faia se toe iloiloiga e sailia ai le tulaga alualu i luma o le faamai tele o le HIV i totonu o le Pasefika ma pe faapefea ona faamalosi atiliina le tali atu a le Pasefika, e aofia suiga i le faailoga tagata, tulafono e faatatau i olaga o tagata ma le tulaga o le taofiofia o le faalauaiteleina o faamatalaga. Sa maitauina e lenei iloiloiga e faapea o le tele o atunuu o le Pasefika o loo i ai se tulaga ua leva na sau ai o tulafono ia mai vaitaimi o i lalo o pulega a isi atunuu o loo tau solitulafonoina ai amioga e pei o faigaaiga i le ala feau. O le i ai la o nei tulafono e ono taofiofia ai ma auunaga e foia ai le HIV. O le iloiloiga lenei sa fautua mai e faapea:

*Ua tatau i atunuu ona faia ni tulafono toe fuataina alualu i luma e soloia ai tulafono o loo tau solitulafono ai amioga o loo maualuga faaletonu e ono tulai mai ai ma faalauiloa tulaga faailoga tagata e faatatau i le HIV. O le suia o tulafono e le tau moomia ai se ioega o amioga ia ae o le a tau atu ai le popolega e maualuga lava mo tagata.*

2.75 I le aso 1 Fepuari 2010, na pasia ai e Fiti le Tulafono e faatagaina ai faigaaiga ua malilie i ai i le va o se ituaiga tagata e tasi, ma ua avea ai ma atunuu muamua o le Pasefika o loo i ai tulafono faasotoma mai taimi o pulea e isi atunuu e faataga aloaia faigaaiga i le va o alii.

2.76 I le Pepa o Mataupu, sa fesiligia e le Komisi pe le tatau ona faia se aiaiga faapitoo i le Solitulafono o le faasotoma e faatagaina ai tagata matutua ua malilie ma a faapea o lena o le a le matua e tatau ai ona malie. Sa faapena ona fesili le Komisi pe le tatau i le Solitulafono o le faasotoma ona faeseeseina le va o vai tausaga esese (lalo o le 12 o le matua, va o le 12 ma le 16 tausaga o le matua ma luga atu o le 16 tausaga) e pei ona i ai i lalo o Solitulafono o le faaoolima tau i faigaaiga i totonu o le faafuaiupu 50 i le 53 o le *Tulafono o Soligatulafono*.

### ***Faamatalaga tuuina mai***

2.77 O nisi o ē na auai e aofia ai le Vaega o Tagata Faigaluega sa toe Iloiloina *Tulafono o Soligatulafono*, e lagolagoina. O nisi o e na auai e aofia ai le Vaega o Tagata Faigaluega sa toe Iloiloina *Tulafono o Soligatulafono*, e lagolagoina se aiaiga e sao mai ai i le Solitulafono o le faasotoma pe afai o se amioga sa faia e ni tagata matutua i se nofoaga e le iloa e nisi, ao isi ua faapea mai o le 18 ma le 21 o tausaga talafeagai. Sa matua lagolagoina lava e le Sosiaete o Faafafine a Samoa le aveesea o le Solitulafono o le faasotoma e faatatau i tagata matutua o loo taufai malilie i ai, ma faaalua so latou manatu e faapea ‘e le o se matafaioti a le Tulafono o Soligatulafono, ma e le tatau foi ona avea ma faamoemoe o le Palemene, le lagolagoina pe faamalosi faaletulafono le tetee atu i le faatasia o se ituaiga tagata e tasi ma le le taliaina o lea tulaga i totonu o lo tatou atunuu’. O le Faamasino o Vaepule Vaai na te lei lagolagoina se aiaiga e sao mai ai, peitai sa ia faaalua le manatu e faapea e tatau ona i ai se tulaga e puipuia mai ai pe afai o le ua tuuaia e laititi i le na pagatia.

2.78 O se fuainumera fulisia o ē na auai sa tetee i le faaseeseina o le Solitulafono o le faasotoma pe afai o le a fua i vai tausaga eseese. O le Faalapotopotoga o Toomaga mo e Puapuagatia sa faapea mai o se tamaititi poo se tama talavou i lalo o le 16 tausaga o le a le mafai ona ia tuuina mai se maliega e malamalama i ai e faatatau i le faasotoma, peitai ane i tulaga faapea, o le amioga o le faasotoma e tatau ona aofia i totonu o le faamatalaina o le uiga o le faamalosi o se faigaiga e aunoa ma le maliega.

### ***Manatu o le Komisi***

2.79 E matua lagolagoina malosi e le Komisi le soloia o faasalaga tau Solitulafono o loo faatatau i le faasotoma ma isi amioga faapena ua faia i le va o tagata matutua i se nofoaga e lē iloa e nisi. O se faatagana faaletulafono faapea e matua moomia e tali atu ai i nisi o aia tatau faaletagata faavaomalo, e aofia ai le lē faailoga tagata e faavae i ituaiga tagata ma filifiliga ua manao ai e faatatau i faigaiga, ma le faaaloogia o le soifuaga saoloto o le tagata lava ia. O le faatagaina faaletulafono sa faapena ona lagolagoina e le tele o manatu i faamatalaga sa tuuina mai.

2.80 E pei ona ta’ua i luga, e lagolagoina e le Komisi le tatau ona gaoioi le Solitulafono o le faaoolima ao taumafai se faigaiga i se auala e tutusa ai ituaiga tagata. Mo le lagolagoina o lea mau ua fautuaina e le Komisi e faapea o le faamatalaina o le uiga o faigaiga e tusa ai ma le faamoemoe o le *Tulafono o Soligatulafono* ua tatau ona faalauaitele ina ia aofia ai soo se faiga o le sao atu, e aofia ai feusuaiga i le ala feau. E pei ona malilie i ai, o amioga faasotoma – ae ese mai ai tulaga o loo faia i le va o tagata matutua ua malilie i ai – o le a aiaia i totonu o le Solitulafono o le faamalosi o le faia o se faigaiga ma faigaiga ma tamaiti.

2.81 E tusa ai ma lea alā fua, o le faafuuiupu 58D ma le E o le *Tulafono o Soligatulafono* ua tatau ona soloia. O le fuaiupu 58G o le *Tulafono o Soligatulafono* ua tatau ona soloia i se tulaga o le a faatatau i le faa-sotoma.

<p><b>Fautuaga 12:</b> O le faasotoma ma isi Solitulafono faapena i totonu o le faafuuiupu 58D ma le E o le <i>Tulafono o Soligatulafono</i> ua tatau ona soloia. O le fuaiupu 58G o le <i>Tulafono o Soligatulafono</i> ua tatau ona soloia i se tulaga o le a faatatau i le faasotoma.</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## **Feusuaiga ma se manu**

2.82 O le fuaiupu 58F i le 58H o le *Tulafono o Soligatulafono* e faatatau i feusuaiga ma se manu – o le faia lea o ni fesusuaiga ma se, ma le faia o ni uiga matagā ma ni, manu. Pe a fua i le tulaga o le taulai i le puipuia o manu o loo aumai i nei Solitulafono, sa fesili le Komisi pe le tatau i nei Solitulafono ona ave i totonu o tulafono o le puipuiga o manu. Sa taofi eseese i latou na auai pe le tatau ona ave Solitulafono nei i totonu o tulafono o le puipuiga o manu, faatumauina i le *Tulafono o Soligatulafono*, poo le aiaia i totonu o le *Tulafono o Soligatulafono* ma tulafono o le puipuiga o manu.

### ***Manatu o le Komisi***

2.83 O Solitulafono o feusuaiga ma manu e faatatau i amioga tau feusuaiga matagā ma ono lamatia ai ua faapena ona moomia ai se tulaga aloaia e foia ai Solitulafono. O le faatumauina o nei aiaiga i le *Tulafono o Soligatulafono* o le a aveina atu ai se feau malosi o le le taliaina e le atunuu, ma e ono faaititia lea pe afai o le a fai mai nei Solitulafono i tulafono o le puipuiga o manu. O le atili moni o lea tulaga pe a fua ia Samoa e le o i ai i le taimi nei se tulafono tonu o le tulaga manuia o manu. Pe afai ae faatulafonoina i le lumanai se tulafono faapea, o se faaupuga e faatatau i ai e ono mafai ona aofia faatasi ma Solitulafono o feusuaiga ma manu o loo i totonu o le *Tulafono o Soligatulafono*.

## ***Isi Solitulafono e Faasaga i Lotu, Amioga Pulea ma le Manuia o Tagata Uma***

### **O le faia o amioga ma aga e pei o se teine**

2.84 O le fuaiupu 58N o le *Tulafono o Soligatulafono* e faatatau i se tane, ua iai i se nofoaga faitele ma lona ia faanmoemoe e tau faasese i soo se isi lava tagata e tusa ma lona ituaiga tagata tonu, ua faafoliga atu o ia o se teine.

2.85 I a latou faamatalaga tuuina mai e uiga i Pepa o Mataupu, sa taua e le Asosi Faafafine a Samoa ni atugaluga malosi e faatatau i le Solitulafono. Aemaise lava, fai mai le Faalapotopotoga o le Solitulafono ua soli le fuaiupu 15 o le *Faavae o Samoa* – saolotoga mai tulafono e faailoga tagata. Sa fautuaina e le Komisi le suia o le fuaiupu 58N i se Solitulafono o le taumafai e aga e pei o se isi, ma o le a faatatau i tama poo teine ua faapena ona faapei i latou o se tagata o le isi ituaiga mo le faamoemoe e faatonutonuina o galuega faatalitane.

2.86 O le mamalu o le atunuu sa auai i nei faatalatalanoaga sa feeseeseai taofi i lenei Solitulafono o le faafoliga i se tamaitai. O nisi sa tuuina mai taofi e ta gatasi ma le Asosi Faafafine a Samoa, ma taua ai a leai nisi tulaga faaopopo, o le faapei o se tamaitai e le tatau ona ave ma Solitulafono. Talu ai lea manatu, e tatau ona faagafua faasalaga mo i latou o loo fai aga e faapei o ni tamaitai mo le faamoemoe e taitai sese tupulaga talavou ma tamaiti i le faia o ni amioga tau faigaaiga. A faatusatusa i isi tagata e manatu latou e faatumauina le Solitulafono ma tuu i luga le faasalaga.

### ***Manatu o le Komisi***

2.87 O le matafaioi autu o loo tuuina mai i le Solitulafono o le faafoliga i se tamaitai o le puipuia o tamaiti ma tupulaga talavou mai le uunaia pe faaseseina i le faia o ni amioga tau faigaaiga. O ia amioga faapea o loo taua i Solitulafono ua aiaia i

faafuaiupu 51 i le 53 o le *Tulafono o Soligatulafono*. Pe a fua i tagata matutua, o le faia o ni amioga tau faigaaiga ua faapena ona maua i ai maliega ona o ni faamatalaga pepelo e faasino i le uiga moni ma le ituaiga o le mea ua faia ua ta'u solitulafonoina i lalo o le fuaiupu 54(b) o le *Tulafono o Soligatulafono*.

- 2.88 Ona o lenei tulaga, e le manatu le Komisi o lea tulaga o se matafaioi talafeagai mo le Solitulafono o le faia o ni aga faapei o se tamaitai. O lona faagaoioiga e manino le faailoga tagata pe a fua i ituaiga tagata ma, talu ai la ua soli le fuaiupu 15 o le *Faavae o Samoa*. O le fuaiupu 58N o le *Tulafono o Soligatulafono* ua tatau ona soloia.

**Fautuaga 13:** O le Solitulafono o le faafoliga i se tamaitai i le fuaiupu 58N o le *Tulafono o Soligatulafono* ua tatau ona soloia.

### **Faiga faatalitane**

- 2.89 O se mataupu sa laga mai ao faagasolo lenei suesuega pe faamata e tatau ia Samoa ona ta'u solitulafonoina le faia o le galuega faatalitane, poo le faatonutonuina o tagata mo lea faamoemoe.

- 2.90 E pei ona mātauina e se tasi o ofisa faasalalau:

*I le tele o nuu o le Pasefika o loo faapena ona tamau i le ogatotonugalemu o tu ma aga masani faavae ma uiga tatau faakerisiano, o faiga faatalitane e le gata ina faasaina i le tulafono ae ua avea o ni amioga e matua 'agasala'. E le o se mataupu e talanoaina faalauaitete i totonu o nei nuu talu ai o se mataupu ua masani lava i le matau e i fafo atu o le lio o uiga e tonu ma amioga tatau. Peitai o lena faatatau a tagata Pasefika e mafai ona faamatalaina o le mumusu e talia le mea moni o uiga faatalitane o loo i ai i le tele o nuu o le Pasefika ma o loo faapena ona ola pea.*

- 2.91 I le taimi nei o se Solitulafono i le *Tulafono o Soligatulafono* le i ai poo le puleaina o se fale talitane poo se 'nofoaga e faataunuina ai amioga faaulugalii o le ituaiga tagata e tasi, poo le avea ma tagata nofo totogi poo le lisi atu o sea nofoaga ma faatagaina ma le iloa le fale e faaoga faapea. O Solitulafono faaopoopo o loo ua aiaia mo le ola faalagolago i tupe e maua mai i faiga faatalitane ma le aumaia o se fafine poo se teine e faia ni faigaaiga ma se tane e le o sona toalua.

- 2.92 E le o i ai i le *Tulafono o Soligatulafono* se solitulafono mo le amioga faatalitane. Ua aga tutusa lenei ma le tele o isi puleaga faafaamasinoga i le tulaga o tulafono faavae, o loo faapena ona faasino Solitulafono i e faatatau i vaega faapitoa o le galuega faatalitane – e pei o le puleaina o fale talitane, poo le faia poo uunaia o le faatalitane. I tausaga ua alu o Ausetalia ma Niu Sila ua agai i le faatagaina faaletulafono o le faatalitane. E ui lava e fai si vāvā mamao o le eseese o tulafono i puleaga tau faamasinoga, o loo faavae uma lava i le laiseneina o nisi o vaega faapitoa o le pisinisi tau i faigaaiga, e aofia ai tagata o loo faia le galuega o le talitane, o ē o loo faatonutonuina ma/po'o nofoaga. O tulafono e faatatau i le talitane ua faapena ona tuuina mai ai ma se tiute tauave i ē o loo faia le talitane ma ē ua talia le galuega e, mo se faataitaiga, ina ia faia tulaga e foia ai le faasalalauina atu o le faamai e afua mai i feusuaiga. Pe a faatusatusa atu la, e toeitiiti lava Sitete uma i Amerika e ta'u solitulafonoina ai amioga faatalitane.

2.93 O le ta’u solitulafonoina e le *Tulafono o Soligatulafono* le faatauanauina ma/po’o le tutū solo mo le faamoemoega o le talitane. E ese mai lea tulaga mai le tele o puleaga tau faamasinoga i Ausetalia ma le Pasefika. Mo se faaitaiga, o le fuaiupu 19(1) o le *Tulafono o le Talitane 1992* (ACT) o loo aiaia mai ai ‘o se tagata o le a lē mafai, mo le faamoemoe e ofo atu poo le faia o se auaunaga faapisinisi tau i faigaaiga, faafeiloaia o soo se tagata, poo le faatauanau poo le tutū solo, i se nofoaga faitele’. O le a sili atu se faasalaga pito i maualuga o le tuuina atu pe afai ua faafeiloaia e se tagata se tamaititi mo sea faamoemoe. O le faamoemoe o Solitulafono e faatatau i le faatauanauina ma le tutū solo ua faamatalaina e faapea e foia ai le solitulafono i nofoaga faitele e faamautinoa ai o le a le faapotopoto tagata faigaluega nei mo faigaaiga i le auala ma isi nofoaga faitele.

#### ***Faamatalaga tuuina mai***

2.94 O le Pepa o Mataupu e le’i aumaia ai se fesili e faatatau i soligatualfono o le talitane o loo i totonu o le *Tulafono o Soligatulafono*. Peitai o lenei mataupu sa laga i faatalatalanoaga ma le mamalu lautele o le atunuu. Oi latou sa auai i nei faatalatalanoaga sa faaali taofi i le tāua o le faasalaina o alii ma tamaitai o loo galulue faatalitane. O se tasi atugaluga o le tulaga o le a mafai ai e le faatalitane ona faasaina mai faamai e pei o le HIV/AIDS i totonu o le atunuu. O le talitane o loo ua i ai le manatu o le a tauala mai ai isi faafitauli e pei o le malepe o aiga ma Solitulafono e aofia ai le faatupu faalavelave. Sa faatuina mai e Papalii Viopapa e faapea ‘o le talitane’ e tatau ona faamatalaina lona uiga ma o le ta’u solitulafonoina e ao ona faalauteleina atu i tagata o loo sailia ma fia maua le auaunaga.

#### ***Manatu o le Komisi***

2.95 O le ta’u solitulafonoina o ni vaega o le alāmanuia lenei mai le auaunaga o faigaaiga, nai lo amioga tonu lava ia o le talitane, o se auala ua taatele e taofiofia ai le talitane. O Solitulafono e agai i le puleaina o fale talitane, o le faia o le talitane ma ola i tupe e maua mai i le talitane o loo matuā faatutu tonu ai le faavae o le alamanuia, e aofia ai ma tagata o loo pito i tele le tupe ma le malosiaga o loo i ai. I le manatu o le Komisi, e ao ona faatumauina pea lea gaoioiga i totonu o le *Tulafono o Soligatulafono*. (Peitai, e pei ona taua i lalo, o loo faapena ona fautuaina e le Komisi se Solitulafono faapoopo mo le faatauanauina ma le tūtū solo i nofoaga faitele mo le faamoemoe e ofoina atu poo le faia o se auaunaga faapisinisi tau i faigaaiga). O se Solitulafono mo nao le talitane lava ia o le a foliga mai e le tele sona aoga pe a fua i le tulaga foia, ma o le a tele ina aafia ai e – mo mafuaaga o le talavou, mativa poo se tulaga e faapea e ese le nofoaga e sau ai – ua faapena ona saisaitia i totonu o lenei ituaiga galuega. O le ta’u solitulafonoina o le talitane o le a faapena ona vavaeeseina ai lenei faalapotopotoga mai nisi avanoa tau soifua maloloina o tagata lautele e pei o auala e faalauiloa ai le faia o suesuega mo faamai pipisi e ala i feusuaiga.

2.96 Peitai ua manatu le Komisi o Solitulafono o le talitane i totonu o le *Tulafono o Soligatulafono* e ono mafai ona faaleleia e ala i ni auala se lua (2). Muamua – ia tāgatasi ma isi vaega uma o Tulafono – o Solitulafono e tatau ona lē faapitotasi i se ituaiga tagata. Aemaise lava, faafuaiupu 58J ma le 58K ua tatau ona tuufaatasi i se Solitulafono e tasi o le faaauauina o se fale talitane. O le fuaiupu 58M ua tatau ona teuteu e faatatau i le faia ina ia maua ai se faigaaiga e faatatau i alii ma tamaitai e aunoa ma se amanaia o ō latou tulaga faaipoipo. Lona lua, ua tatau ona faatulafonoina

se Solitulafono fou e faatatau i le tauanauina ma le tūtū solo i nofoaga faitele e foia tagata e galulue mo faigaaiga, ia ma i latou o loo sailia lea auunaga, mai le faapotopoto i auala ma isi nofoaga faitele. Ina ia o gatasi ma tulaga laugatasia faava-o-malo, o lenei Solitulafono ua tatau ona tuu i ai se faasalaga pito i maualuga i le faasologa o le 3 masina i le falepuipui.

**Fautuaga 14:** O Solitulafono o le talitane i faafuaiupu 58J i le 58M o le *Tulafono o Soligatulafono* ua tatau ona tusia e lē faapito i se ituaiga tagata e tasi, e aofia ai le tuufaatasia o faafuaiupu 58J ma le 58K i se Solitulafono e tasi o le faaauauina o se fale talitane; ma teuteu le fuaiupu 58M ina ia faatatau i le faia o faigaaiga e faatatau i alii ma tamaitai e aunoa ma le amanaia o o latou tulaga faaipoipo.

**Fautuaga 15:** Ua tatau ona tuu i totonu o le *Tulafono o Soligatulafono* se Solitulafono fou o le tauānauina ma le tūtū solo i nofoaga faitele mo le faamoemoe e ofoina atu poo le faia o se auunaga faapisinisi tau i faigaaiga. O le Solitulafono e tatau ona tuu i ai se faasalaga pito i maualuga o le 3 masina i le falepuipui.

### **Tufatufaina poo le faaalua o mataupu matagā**

2.97 O le fuaiupu 43 o le *Tulafono o Soligatulafono* e faasaina le tufatufaina ma le faaalua 'o se mea e fai ma faataitaiga po o se mea matagā' e aunoa ma se mafuaaga tatau faaletulafono. E le o faamatalaina mai e le Tulafono po o a mea e matagā, ma e le'i mauaina foi i ai se iloiloga a le faamasinoga i lenei mataupu i Samoa.

2.98 O le faamatalaina o uiga o upu e pei o mea matagā, amioga tauvalea ma 'lomiga o tusitusiga ma ata matagā' e matua faigata lava – e pei ona iloga ma logologoā e ala mai i se faaupuga a le Faamasino o Stewart o le Faamasinoga Sili o Amerika i le famasinoga i le va o *Jacobellis v Ohio* – 'E le mafai ona ou faamatalaina le uiga o lomiga o tusitusiga ma ata matagā ae peitai ou te iloa lelei a pea vaai i ai'. O se uiga o le faaupuga atonu e fetui ma le faamoemoe o lenei Ripoti o le faatino o amioga tau faigaaiga mo le faamoemoe e faaosofia ai lagona o feusuaiga. O lenei e mafai ona taua e ese mai i mea matagā, ma 'amioga tau valea', o uiga o ia upu e taulai i aga ua talia e tagata. Mo se faataitaiga, o mea matagā ua faamatalaina e faapea 'ua le tusa ai ma amioga tatau ua talia e tatau ona i ai'.

2.99 I le Pepa o Mataupu, sa fesiligia e le Komisi pe faamata o upu 'o ata o mea matagā' e tatau ona suia i le 'faatino o amioga tau faigaaiga mo le faamoemoe e faaosofia ai lagona o feusuaiga ma isi tulaga faapena' ina ia faamanino ai le Solitulafono e tusa ma lenei talutalufou.

2.100 O se mataupu vava lalata ma lea tulaga pe faamata o loo i ai se moomiaga mo se isi Solitulafono e tau solitulafonoina ai le faaoga, tufatufaina ma le faaalua o ata i le faatinoga o amioga tau faigaaiga ma tamaiti mo le faamoemoe e faaosofia ai lagona o feusuaiga. O amioga tau faigaaiga ma tamaiti mo le faamoemoe e faaosofia ai lagona o feusuaiga ua lagaia ai ni mataupu e le'o taea i amioga tau faigaaiga e faaosofia ai lagona o feusuaiga ua tatau nao tagata matutua – aemaise lava, o le auai lea o tamaiti i le faatinoga o ia ata. O Solitulafono e faatatau i faigaaiga ma tamaiti mo le faamoemoe e faaosofia ai lagona o feusuaiga e masani lava ona lautele atu nai lo Solitulafono e faatatau i le tufatufaina poo le faaalua o ata o faigaaiga a tagata matutua

mo le faamoemoe e faaosofia ai lagona o feusuaiga, ua aofia ai amioga e pei o le mafai ona maua, ma le umi o ia ata faapea.

### ***Faamatalaga tuuina mai***

2.101 O nisi o ē sa auai e lagolagoina le suia o upu ‘o ata o mea mataga’ i le ‘ata o faigaaiga mo le faamoemoe e faaosofia ai lagona o feusuaiga ma isi mea faapena’. Sa faatuina mai e le Faamasino ia Vaepule Vaai le tatau ona faamatalaina o ata o mea mataga ina ia aofia ai ata o faigaaiga mo le faamoemoe e faaosofia ai lagona o feusuaiga, ma o le a faapena ona avea ai o se fesili faaletulafono ae le o se mea na tupu. O le taofi o le Ofisa Loia o Tamaiti ia faatumauina le mea tuai o loo i ai.

### ***Manatu o le Komisi***

2.102 O le suia o ‘ata o mea matagā’ i le ‘ata o faigaaiga mo le faamoemoe faaosofia lagona o feusuaiga ma isi mea faapena’ o le a ono lagaia ai ni faafitauli. O le faaupuga ‘o ata o faigaaiga e faaosofia ai lagona o feusuaiga’ e ono aofia ai le anoano o ituaiga mea eseese e faatatau i le faatinoga o amioga tau feusuaiga. Pe a fuafua lava i le tagai a le faamasinoga i se mataupu ua oo atu i ai, o lenei e ono aofia ai, mo se faataitaiga, le faaalua mai o alii ma tamaiti i totonu o tusi ata nao ni nai tamai ofu toe a telenoa. O le isi itu, o le uiga o le upu e ono vaapiapi tele ma ua faapena ona le taua ai ni mea e leai se tulaga tau i faigaaiga ua faaalua mai sao lava – mo se faataitaiga, le ata tusia ua tulai mai ai ni finauga ‘Piss Christ’ o loo faaalua mai ai se Koluse e fau i le uga o loo i totonu o se feau vai. I le taofi o le Komisi e sili lava le faatumauina o le faamatalaga ‘ata o mea mataga’.

2.103 Ua iloa e le Komisi le taua ma le tatau ona i ai o se vaega faaopoopo i le fuaiupu 43 o le Solitulafono ina ia faatatau sao lava i ata o faigaaiga mo le faamoemoe faaosofia lagona o feusuaiga. Aemaise ai lava o lenei o le a ono ta’u Solitulafonoina le avanoa e mafai ai ona maua o, ma le umia o, ata o faigaaiga ma tamaiti mo le faamoemoe e faaosofia ai lagona o feusuaiga. O se Solitulafono faapea o loo ta gatasi ma Kanata ma Sitete ma nuu o loo i lalo o le vaaiga a Ausetalia. O se ata faataitai e ono faatonutonuina mai ai lea tulaga o le faafuuiupu 68 i le 70 o le *Tulafono o Soligatulafono 1958* [Vic], o loo faapea ona aofia ai le maua mai ma le umia o ata o faigaaiga ma tamaiti mo le faamoemoe e faaosofia ai lagona o feusuaiga.

**Fautuaga 16:** O se fuaiupu fou e faailogaina o le 43A e tatau ona tuuina i totonu o le Tulafono o Soligatulafono, o le a faapena ona tau solitulafonoina ai le mafai ona maua o, ma le umia, tufatufaina ma le faaalua o, ata o faigaaiga ma tamaiti. O ata o faigaaiga ma tamaiti mo nei faamoemoega ua tatau ona faamatalaina e tusa o ‘se faataitaiga, poo se mea poo se faaaliga mataga poo se gaoioiga e faamatalaina ai po o faaalua ai se tagata o loo iai, po o foliga mai o, se tamaititi o loo faia ni gaoioiga tau faigaaiga po o faaali mai i se taga tau faigaaiga e mataga po o le uiga lena’.

## **3. Solitulafono e Faasaga i Aia Tatau i Mea Totino**

3.1 O Solitulafono e faasaga i aiā tatau i mea totino o loo faamatalaina i lalo o faafuuiupu 85 i le 115 o le Tulafono o Soligatulafono. O le manaomia ai o le toe iloiloaina o lenei vaega o le *Tulafono o Soligatulafono* e afua mai i le alu i luga o le faatupulaia o

Solitulafono faaalatua i Samoa faatasi ai ma le tatau ai ona toe tusia nisi o vaega ia tusa ai ma nei vaiata.

## **Gaoi**

3.2 O le fuaiupu 85 o le *Tulafono o Soligatulafono* o loo faamatalaina ai le Solitulafono o le gaoi e faapea o se gaoioiga o le aveina i ni faiga tau faasese poo ua le faamaoni, poo ua faaliliuina mo le faaaogaina e soo se tasi tagata, soo se mea e mafai ona gaoia, ma le faamoemoe i ai:

- i) *ina ia aveeseina mai lē e ōna poo soo se tasi lava tagata o loo umia ni mea totino, poo i ai se aia tatau tumau i ia mea poo ia mea totino poo aia tatau; poo*
- ii) *o le faaaogaina o lea mea i se faiga e lē mafai ona toe faafo'iina i le tulaga sa i ai i le taimi na aveina pe faaliliuina ai.*

3.3 O le fuaiupu 85(2) o loo taua ai e faapea 'so o se mea o i ai le mānava ola poo se mea e le o i ai le mānava ola, poo le a lava ma o se mea totino a se tasi, ma e mafai ona aveeseina, e ono mafai ona gaoia. O le faamatalaga o le uiga e le o aofia ai le gaoia o mea e leai ni tino, e pei o le eletise ma nao o se faamaumauga o tupe la e i ai.

3.4 O le fuaiupu 86 o loo aumai ai le faasalaga mo le gaoi. I le taimi nei o faasalaga pito i maualuga e eseese pe a fua i le ituaiga mea totino ua gaoia, o ai ua gaoia, ma lona tau pe a faatupe.

3.5 O le fuaiupu 87 ua taofia ai ni tulaga e ono tetee ai manū e faaaoga e faasaga i se moliaga o le gaoi – o ia tulaga e faapea o tagata na moliaga i le gaoi:

- sa ia umia e tusa ai ma le tulafono mea totino ua gaoia; poo
- sa i ai se aia tatau ua tusa ai ma le tulafono i le meatotino ua gaoia.

3.6 E tusa ai ma mataupu sa laga e le Vaega o Tagata Faigaluega mo le toe Iloiloina o Tulafono o Soligatulafono, sa tagai totoa le Komisi i ni mataupu iloga e 3 e faatatau i le Solitulafono o le gaoi, e pei ona taua i lalo. Muamua, pe faapefea ona fai se faatatau i le gaoiga o mea e leai ni tino e tusa ma Tulafono o Soligatulafono a Samoa, e aofia ai faiga faaalatua i mita; lona lua, le manaomia ai, pe afai o i ai ia tulaga, le sii i luga o faasalaga e faatatau i le maua o se gaoioiga ma le mulimuli, o le gaoi ua faia e taitoalua faaipoipo pe e lei faaipoipo.

## **Meatotino e le vaia**

3.7 O le fuaiupu 85 o le *Tulafono o Soligatulafono* o loo atagia ai le Solitulafono faavae o tulafono o le aveeseina faasolitulafono o ni mea e leai ma sana aia i ai ma o loo aofia ai nao le aveina faasolitulafono o mea totino e fai tino.

3.8 I nisi o nofoaga o loo i ai puleaga faafaamasinoga faavae, o Solitulafono e faatatau i le gaoi ua faalauteleina ina ia aofia ai ma mea totino e leai ni tino. I lalo o le fuaiupu 1(1) o le Tulafono o le Gaoi 1968 (Peretania), o le a faamaonia le solitulafono o le gaoi o se tagata ua ia mauaina i se uiga e le faamaoni ni meatotino e patino i se tasi tagata ma le faamoemoe ia aveeseina mai le e ōna ma ia tumau ai faapena. 'O mea totino ua faamatalaina e aofia ai 'tupe ma isi mea totino uma, fanua ma fale poo meatotino tau i le tagata, e aofia mea e gaoioi ma isi mea totino e leai ni tino. O

Solitulafono faapea ua tutusa lona taua ma faaaogaina i nisi o pulega faafaamasinoga a Ausetalia, e aofia ai le faamatalaina o le uiga o le gaoi i totonu o le Ata faataitai o Faasologa o Solitulafono a Ausetalia. O le Ata lenei o Faasologa o loo faapena ona aofia ai i totonu o le faamatalaga o le uiga o mea totino e i ai eletise ma manu aivao ua faalataina poo loo masani ona tuu i pa puipuia.

- 3.9 Ua i ai ni mataupu ua tulai mai i le faaaogaina o itu o le gaoi e faatatau i mea totino e leai ni tino – aemaise lava le manatu o le aveina’. I le faamasinoga o R ma Preddy, fai mai le Maota o Alii o Peretania e faapea o mea totino o loo gaoioi e faasino i tupe o loo i teugatupe i faletupe e le tei ua sau mai le isi tagata alu i le isi tagata. Ae ese mai ai i lena, o meatotino o loo gaoioi ae ua umia e se tagata o le a faia se gaoioiga e faalu ai le tupe i se teuga tupe ese ua ia faaleaogaina ae toe faia le isi mea e tutusa lelei ae isi ina ia maua e le tagata o le a faaalu i ai le tupe.
- 3.10 O le mauaina i se auala sese o mea totino e leai ni tino e mafai foi ona aofia i lalo o Solitulafono e faatatau i faiga tau faasese ma le taitaiseseina. E pei ona taua i lalo atu, o le fuaiupu 89 o le *Tulafono o Soligatulafono* e tau solitulafonoina ai le mauaina o ‘soo se mea e mafai ona gaoia’ e ala i ni uiga tau faasese. O lenei Solitulafono e faatatau foi i le unaiia poo le tauanauina o se tagata e ‘faatino, faia, talia, faamaonia poo le faatamaia’ o soo se mea totino taugata.
- 3.11 I le Pepa o Mataupu, sa fesili le Komisi pe mata e le tatau i le Solitulafono o le gaoi ona aofia ai ma le gaoia o mea e leai ni tino. O e na auai sa faailoa mai taofi e uiga i lenei fesili ma sa malilie e faapea o le Solitulafono o le gaoi e tatau ona faalateleina faapea.

#### ***Manatu o le Komisi***

- 3.12 O le faalateleina o Solitulafono o le gaoi ina ia aofia ai mea totino e leai ni tino e matua lagolagoina e puleaga faa-faamasinoga faava-o-malo ma sa maua foi e le Komisi le tatau ai i meatotino e leai ni tino ona aofia i lalo o le faamatalaga o ‘mea e mafai ona gaoia’ i totonu o le Solitulafono o le gaoi i le Tulafono o Soligatulafono.

**Fautuaga 17:** O le faamatalaina o le uiga o ‘mea e mafai ona gaoia’ mo le faamoemoe o le Solitulafono o le gaoi i totonu o le *Tulafono o Soligatulafono* e tatau ona aofia ai ma mea totino e leai ni tino.

#### **Aveeseina mai o le eletise**

- 3.13 I lalo o tulafono faavae e leai se mea totino e tau o le eletise. O nisi o Solitulafono o le gaoi ua faalateleina i le gaoia o le eletise. O se isi auala e ese mai ai o le vavae ese mai o le eletise mai le faamatalaina o le uiga o mea totino ma, ae ese mai ai i lena, o le faia o se aiaiga faapitoa mo le aveeseina mai o, poo faiga e solitulafono i le, eletise. Mo se faataitaiga, o le Tulafono o le Gaoi (Peretania) e aofia ai le Solitulafono o le ‘aveeseina mai o le eletise’, ma o lea tulaga e aofia ai ‘se tagata ua faaaogaina i se auala e le faamaoni e aunoa ma sa na pule, poo i se tulaga ua le faamaoni ua mafua ai le faamaimau poo le faaalu i se isi mea, o soo se ituaiga eletise. O se Solitulafono e faatatau tonu i le gaoia o le eletise o loo ua tapena i ai i le Atu Solomona.

- 3.14 I Samoa nei o le *Tulafono o le Faalapotopotoga a le Malosiaga Faa-Eletise 1980* e aofia ai se Solitulafono o le faaaogaina o le eletise i se faiga e solitulafono, e faatatau lea pe afai ua faaaluina faasolitulafono le eletise poo ua faia se tulaga ua solitulafono e faaalu ai le eletise, poo ua faaaaogaina le eletise o loo alu i se auala e solitulafono. O le soligatualfono o loo faatuina mai se faasalaga pito i maualuga o le 3 tausaga i le falepuipui.
- 3.15 I faamatalaga na tuuina mai e faatatau i le mataupu. O le Faamasino Vaepule Vaai ma le Vaega o Tagata Faigaluega sa Iloiloina Tulafono o Soligatulafono sa lagolagoina le faalauteleina o Solitulafono o le gaoi i totonu o le *Tulafono o Soligatulafono* e aofia ai faiga faaalatua i mita o vai ma le eletise. O se taofi e ese mai ai, sa faatuina mai e le Ofisa Loia o Tamati e faapea o lea tulaga e tatau ona faatonutonuina mai i lalo o se isi Tulafono, pe a fua i tulaga e faapitoa i leni mataupu.

### ***Manatu o le Komisi***

- 3.16 O le *Tulafono o le Faalapotopotoga o Malosiaga Faaeletise* e tau solitulafonoina le faaaluina poo le faaaogaina faasolitulafono o le eletise. O leni Solitulafono, e aofia ai se faasalaga pito i maualuga o le 3 tausaga i le falepuipui, o le a fetai ma le tele o tulaga ua faapea ona faaaogaina ai i se tulaga le faamaoni e se tagata mo ia lava eletise. I nisi tulaga e le taatele, o le tele o le eletise ua faaaogaina faasolitulafono mo ia lava e ono tulai mai ai se faasalaga e maualuga atu. I lalo o le fua faatatau o faasalaga mo le Solitulafono o le gaoi o loo i ai i le taimi nei, o leni e ono aofia ai ma le faaaogaina mo ia lava o se vaega o le eletise ua tusa ai e silia i le \$400. Ina ia mautinoa o loo avanoa lea tulaga, o le faamatalaina o le uiga o ‘se mea e mafai ona gaoia’ i totonu o le Solitulafono o le gaoi i lalo o le Tulafono o Soligatulafono ua tatau ona aofia ai le eletise.

**Fautuaga 18:** O le faamatalaina o le uiga o ‘se mea e mafai ona gaoia’ mo le faamoemoe o le Solitulafono o le gaoi i lalo o le Tulafono o Soligatulafono e tatau ona aofia ai le eletise.

### **Faamoemoe ia tumau le aveeseina mai i lē e ona**

- 3.17 E pei ona taua i luga, o le faamatalaina o le uiga o le gaoi ua moomia ai i le tagata ua aveina poo i se isi faaupuga ua gaoia meatotino ua faamoemoe ia tumau le aveeseina mai i le ē ona poo se isi tagata o loo i ai se aia tatau o ia o le pule o lena meatotino.
- 3.18 O le *Tulafono o le Gaoi* [Peretania] ua faamaoti mai ai e faapea o se faamoemoega ia tumau le aveeseina mai i lē e ona e mafai ona faamatalaina e faapea o se tagata, o loo umia poo pulea [faaletulafono pe leai] se mea totino e patino i se tasi, ua faapea ona ia alu ese mai ai i lalo o se tuutuuga e faatatau i le toe faafoiina ma e ono ia le mafai ona faataunuuna, ma o ia tulaga ua faia mo ona ia lava faamoemoega ma ua aunoa ma se faatagana a le isi tagata.
- 3.19 Ua faatuina mai e le Vaega o Tagata Faigaluega mo le toe Iloiloina o Tulafono o Soligatulafono e tatau ona faalauteleina le uiga o le gaoi ina ia aofia ai se tagata o loo faamoemoe e aveeseina atu mo se tau i se mea ina ia maua mai se tupe; po o ua ia tuua

i lalo o se tuutuuga mo le toe faafoi mai ma o lea tulaga e ono le mafai e le tagata o le a alu ona mafai ona faatino. O lea faalautelega sa lagolagoina e faamatalaga tuuina atu.

### ***Manatu o le Komisi***

3.20 Sa tele se lagolago mo le faamautuina o le tulaga i se tagata ua savali ese mai mea totino a se isi tagata ona o tulaga o ia lea e ono le mafai ona faamautuina le toe maua mai e ono tuuaia i lalo o le Solitulafono o le gaioi. O loo i ai mafuaaga malolosi e faatatau i faiga faavae e ala ai ona tatau le faaaogaina sea faalautelega. Aemaise lava o le a mautinoa ai o lē na aveina se meatotino a se isi tagata o le a ia le mafai ona faaaogaina ma le faautauta e aunoa ma le manatu e toe faafoi i se taimi o i luma le mea totino i lē e ona faaletulafono. I le taofi o le Komisi, 'o le fuaiupu e 6 o le *Tulafono o le Gaioi* [Peretania] o loo tuuina mai ai se ata faataitai lelei e faavae ai se faalautelega faapea o le Solitulafono o le gaioi.

**Fautuaga 19:** O le uiga o le 'gaioi' i totonu o le *Tulafono o Soligatulafono* e tatau ona faailoa mai ai e faapea o se faamoemoega e aveeseina mai i lē e ona e mafai ona faavaeina pe a faapea o se tagata, o loo umia poo pulea [faale-tulafono pe leai] se mea totino e patino i se tasi, ua ia tuua i lalo o ni tuutuuga e faatatau i le toe faafoi ae o se tulaga na te le ono mafai ona faatino, ma ua faia lea mo ona ia lava faamoemoega ma e aunoa ma se faatagana a le isi tagata.

### **Faasalaga**

3.21 O faasalaga mo le gaioi e eseese ma e fuafua i se ata o faasinomaga e fai si lavelave. E pei ona tuuina mai i le fuaiupu 86, o le faasalaga pito i maualuga o:

- i) *3 masina pe afai e faaliutupe le tau o mea totino ua gaioia e le silia i le \$4;*
- ii) *1 tausaga pe a faapea e faaliutupe le mea totino ua gaioia e silia i le \$4 ae le silia i le \$100;*
- iii) *3 tausaga pe a faapea e faaliutupe le mea totino ua gaioia e silia i le \$100 ae le silia i le \$400;*
- iv) *5 tausaga pe a faaliutupe le mea totino ua gaioia e silia i le \$400;*
- v) *7 tausaga pe afai o se mea totino ua gaioia o se mea ua tuuina mai i lalo o se mavaega;*
- vi) *10 tausaga pe afai o se mea totino ua gaioia o se vaa poo se vaalele.*
- vii) *7 tausaga pe afai o se mea totino ua gaioia o se mea ua gaioia e sa failautusi poo se tagata faigaluega ma e patino i lē poo se mea tau i le tagata o loo ia faigaluega ai;*
- viii) *7 tausaga pe afai o se mea totino ua gaioia o soo se mea o loo i lē ua solitulafono ao avea o se failautusi poo se tagata faigaluega, poo se tagata ofisa o le Malo o Samoa poo se pulega i totonu o le atunuu poo se isi kamupani i le atunuu poo avea ai o se alii/tamaitai leoleo; poo*
- ix) *7 tausaga, pe afai o lea gaioi e aafia i lalo o le faamatalaga lautele o le uiga ua taua i le fuaiupu 88 o le Tulafono o Soligatulafono.*

3.22 O le faatulagana o faasalaga o le gaioi i nisi pulega faafaamasinoga e faigofie lava. I Victoria, mo se faataitaiga, o se tagata ua faamaonia le Solitulafono o le gaioi o le a agavaa i le faasalaga pito i maualuga o le 10 tausaga i le falepuipui e tusa lava poo le a le tau o le meatotino ua gaioia. O se Solitulafono e ese mai ai, ma e sili atu le

faasalaga pito i maualuga, ua tuuina mai mo le ave faamalosiiina faasolitulafono o se vaalele. I Niu Sila, o faasalaga maualuga mo le gaioi e fuafua i le tau o le mea totino ua gaioia pe a faaliu tupe e amata mai i le 3 masina mo mea totino e faaliu tupe e i lalo o le \$500 i le 7 tausaga mo mea totino e faaliu tupe e silia i le \$1,000. O le maualuga o le 7 tausaga i le falepuipui ua faapena ona faatatau i le gaioi ua faia e se tagata o loo i ai i se 'mafutaga faapitoa' ma le ua pagatia.

### ***Faamatalaga tuuina mai***

3.23 I le Pepa o Mataupu, sa fesili le Komisi pe le tatau ona tuu i luga le faasalaga pito i maualuga ma le gaioi. O le toatele o e na auai ma sa faaalua taofi i lea mataupu sa ioeina le tatau ona tuu i luga faasalaga e faavae i le manaomiaga ina ia foia. O le Faamasino Vaepule Vaai sa fesiligia pe faamata o le siitia o faasalaga o le a ono faasee atu ai le pulega faa-faamasinoga i le Faamasinoga Maualuga.

3.24 O le Vaega o Tagata Faigaluega mo le toe Iloiloina o *Tulafono o Soligatulafono* sa faailoaina mai le taofi e faapea o faasalaga mo le gaioi ua tatau ona faaopoopo e pei ona taua:

- 3 tausaga pe afai o le tau aoga o le mea totino e sili atu i le \$100 ae i lalo ifo o le \$1,000;
- 5 tausaga pe afai o le tau aoga o le mea totino ua gaioia e silia i le \$1,000 ae i lalo ifo o le \$5,000;
- 7 tausaga pe afai o le tau aoga e silia i le \$5000;
- 10 tausaga pe afai o le mea totino ua gaioia o soo se mea ua gaioia e le fai lautusi poo se tagata faigaluega o loo umia se poo ē patino i lana pule, po o lana pule e i ai se aiā tatau i lea mea totino; ma
- 7 tausaga pe afai o lea gaioi o se gaioioiga ua faapena ona faatatau i ai le uiga lautele o le gaioi e pei ona taua i le fuaiupu 88 o le *Tulafono o Soligatulafono*.

### ***Manatu o le Komisi***

3.25 O faasalaga mo le Solitulafono o le gaioi ua moomia lava le toe iloilo, mo mafuaaga nei e lua o le faafaigofieina o le faasologa o faasalaga ma toe faaopoopo nisi o faasalaga pito i maualuga. Aemaise lava ua manatu le Komisi o loo i ai se tulaga taua ma lelei i le faaopoopoina o le faasalaga pito i maualuga pe afai o le tau aoga o le mea totino ua gaioia e sili atu i le \$400.

3.26 O le faaopoopoina o faasalaga mo nei Solitulafono o le a ono faasee atu ai le pulega faa-faamasinoga i le Faamasinoga Maualuga. I lalo o le fuaiupu 36 o le *Tulafono o Faamasinoga Faa-Itumalo 1969*, o faamasinoga faa-itumalo o loo ua i ai se pulega faa-faamasinoga e tagofia ai moliaga faasolitulafono e faatatau i soo se Solitulafono o le a tuu i ai se faasalaga o le umi e nofo ai i le falepuipui e le silia i le 5 tausaga. I le vaai a le Komisi, ua talafeagai lea mo nao tulaga aupito i maualuga o le gaioi – o lea tulaga, pe afai o le tau aoga o le mea totino e sili atu i le \$400 poo le va o lē ua solitulafono i lē ua pagatia e faapea ua tatau ona tuuina atu i ai se faasalaga e mamafa atu.

**Fautuaga 20:** O faasalaga mo Solitulafono o le gaioi ua tatau ona toe iloiloina ma sei silasila i le faa-faigofieina o le fua o faasalaga ma faaopoopo faasalaga pito i maualuga mo ituaiga Solitulafono pito i maoae.

### **Gaoia e le toalua**

3.27 I tulafono faavae, o nisi o Solitulafono e le mafai ona faia e se tasi o le ulugalii i le isi, ona e faavae i luga o le talitonuga o le faatasia o le tane ma lana ava. O lona uiga o le tele o mea, o le ulugalii e aiā tutusa i le faaaoga, poo le lafoai o mea totino o le la ulualii. O isi pulega faa-faamasinoga ua suia lo latou tulaga e ala i tulafono. Mo se faataitaiga, o le fuaiupu 22 o le *Tulafono o Soligatulafono* [Niu Sila] o loo faapea mai o se tagata e ono mafai ona faamaonia i le solitulafono o le gaioi o se mea totino a se isi tagata e ui o ia sa faaipoipo atu, poo sa i se ulugalii o le ituaiga tagata e tasi poo sa nonofo ae lei faaipoipo ma, lena tagata i le taimi na faia ai le gaioi.

3.28 O se isi tulaga e fai si ese mai ai ua faailoa mai i le fuaiupu 260 o le Faasologa o Solitulafono [Atu Solomona] O lea fuaiupu e faatagaina ai le toalua o le tamaloa e puipuia ma faamautuina le malu lelei o ana lava mea totino e ese mai ai ‘e pei e foliga mai o ia mea totino o ia e ona ma o ia o se fafine nofo toatasi’, i nisi o tulaga. E pei ona taua:

*o ni mea e maua mai o le a le mafai ..... ona aveina e soo se fafine e faasaga i lona toalua ao nonofo faatasi e tusa poo le faatatau i soo se ituaiga mea totino ua manao i ai le fafine, e le mafai foi lea tulaga ao nonofo valavala e tusa poo le faatatau i se gaioiga ua faia e le tamaloa ao nonofo faatasi e tusa ma mea totino ua manao i ai le fafine, vagana ai o sea mea totino ua ave seseina e le tamaloa ina ua ia tu’ua poo ua tiai poo o le a sauni e alu ese poo ua tiai le fafine poo mo le faamoemoe e aveina i se o loo ua la faapouliuli.*

3.29 I le Pepa o Mataupu, sa fesili le Komisi pe le tatau ona aofia tai toalua faaipoipo ma/poo talitoalua o loo nonofo faatasi ae lei faaipoipo i le lisi o tagata e mafai ona ono faamaonia i le solitulafono o le gaioi.

### **Faamatalaga tuuina mai**

3.30 E ui lava o nisi na auai e lagolagoina le faalauteleina o le Solitulafono o le gaioi ina ia i ai ma le gaioi ao i ai i se ulugalii faaipoipo, e lei ioeina e le Ofisa Loia o Tamati se teuteuga faapea.

### **Manatu o le Komisi**

3.31 Sa fautuaina e le Komisi le toe teuteu o le Solitulafono o le gaioi ina ia mautinoa le tau ai ma le gaioi mai le toalua faaipoipo. I le tele o atunuu o loo ua i ai se teuteuga faapea, o le Solitulafono ua faaaogaina e aunoa ma le faailoga tagata i luga o le tulaga pe sa tetea poo ua tatala faaletulafono le ulugalii i le taimi na aveina ai mea lea ua tuuaia ai. O le auala lea ua manatu le Komisi e sili atu. Peitai, afai ua manatu e talafeagai ai le faamalieina o atugaluga e faasino i agaifanua tusa ai ma le faatasiga faafaipoipoga, o le a ono i ai tapulaa o le Solitulafono e tusa ai ma le Solitulafono o le gaioi i le Atu Solomona – ua taua, faalagolago i le ono tulai mai o se tulaga e tetea ai poo ua tia’ia.

**Fautuaga 21:** O le Solitulafono o le gaoi i le vaega VIII o le *Tulafono o Soligatulafono* ua tatau ona faalauteleina ina ia faatatau i le gaoi mai le toalua faaipoipo.

### **Tagata o loo i ai se matafaioi faapitoa**

3.32 O le fuaiupu 88 o le *Tulafono o Soligatulafono* e nafa ma tagata o loo i ai se matafaioi faapitoa e nafa ai ma tupe poo isi mea e mafai ona gaioia. O le fuaiupu e fesiligia soo se tasi ua faamaonia le Solitulafono o le gaoi pe afai o se alii poo se tamaitai ua umia, taliaina poo le mauaina o soo se tupe, se mea tau aoga, poo se isi lava mea e mafai ona gaioia, ao loo ia te ia se matafaioi e nafa ma lea mea i se tulaga ua uma ona taoto, ma ua ia faia i se tulaga tau faasese ma le le faamaoni i se auala e ese mai ai, poo ua ia le mafai ona nafa ma lea tulaga e tusa ai ma lena matafaioi.

3.33 Sa faailoaina mai e le Vaega o Tagata Faigaluega o loo Iloiloina Tulafono o Soligatulafono ni tulaga e leo i ai o le Tulafono i le taimi nei; gaoi e ala i le faaaogaina o ni tupe poo ni mea ua maua mai o loo taofia i lalo o se faatonuga; gaoi o se tagata faigaluega o loo ia tatau ona faia ni faamaumauga o tupe; ma le gaoi o ni tagata o loo umia se pule a le tulafono.

3.34 O le fuaiupu 220 o le *Tulafono o Soligatulafono* [Niu Sila] o se faataitaiga lea o se aiaiga taua ma tutusa ma le fuaiupu 88 o le *Tulafono o Soligatulafono* o le a taeaoina tulaga ia e ono aliai mai e pei ona taua e le Vaega o Tagata Faigaluega sa Iloiloina Tulafono o Soligatulafono:

#### ***220 Gaoi ua faia e se tagata o loo i se mafutaga faapitoa***

*(1) O leni fuaiupu e faatatau i soo se tagata ua mauaina poo o loo umia se, poo o loo ia pulea, soo se mea totino i luga o tuutuuga poo i se tulaga e faapea o le a tagata o loo i iloa na te moomiaina le tagata-*

*(a) ia lipotia i soo se isi tagata e tusa ai ma mea totino, poo mo soo se mea poo ni tupe e maua mai i mea totino; poo*

*(e)ina ia nafa ma mea totino, poo nisi tupe poo mea e maua mai i mea totino, e tusa ai ma tulaga o loo manao i ai se isi tagata*

*(2) O tagata uma e faatatau i ai le faafuaiupu (1) na faia le gaoi ma ua le mafai ma lona iloa ona tali atu i le isi tagata e pei ona moomia ai ia poo ua faia lava ma lona faamoemoe i ai ana faatatau i mea totino, poo se vaega o tupe poo ni mea ua maua mai i mea totino, ua ese mai ai e tusa ai ma tulaga e tatau ona fai.*

*(3) O leni fuaiupu e faatatau i le tulaga pe sa tatau pe leai ona momoli e le tagata mea totino lea e tutusa lelei ua ia mauaina poo sa ia umia poo pulea.*

*(4) Mo faamoemoega o le faafuaiupu (1), o se fesili tau i le tulafono pe faamata o tulaga na tulai mai ua moomia ai soo se tagata ina ia tali atu poo ina ia faia se gaioiga e tusa ma soo se tulaga sa tatau ona fai.*

#### ***Faamatalaga tuuina mai***

3.35 I le Pepa o Mataupu, sa fesili le Komisi pe faamata o le fuaiupu 88 o le Tulafono o Soligatulafono e tatau ona aofia ai le gaoi e ala i le faaaogaina o tupe ma isi mea o loo umia i lalo o se faatonuga, gaoi ua faia e tagata o loo umia se pule a le tulafono. O ē uma sa auai na malilie o nei tulaga e tatau ona taua.

### ***Manatu o le Komisi***

3.35 O loo i ai tulaga taua i le faalateleina o le fuaiupu 88 o le *Tulafono o Soligatulafono* ina ia aofia uma ai i latou o loo mauaina mai tupe ma isi mea aoga talu ai lo latou umia o se tulaga faapitoa o loo ua i ai le faamoemoeina. O lenei e aofia ai tulaga ua faapea ona umia ai tupe ma isi mea e maua mai e tusa ai ma se faatonuga; o loo i ai se manaoga e tali atu ai; ma mea o loo faaaogaina i lalo o se pule faale-tulafono. I le manatu o le Komisi, ua tatau ona toe tusia lenei fuaiupu e tusa ai ma le fuaiupu 220 o le *Tulafono o Soligatulafono* [Niu Sila]. O le a faaitiitia ai le ono tulai mai o ni lape e ono iloina i le lumanai nai lo le mulimulitai i le faataitaiga lea o le faaopopo i ai o ni tulaga maioio ua manatu e fetau lelei ma le faiga faavae o le fuaiupu e faatatau i le faamoemoe. O le tauga foi o le fuaiupu ua tatau ona suia i le 'gaoi ua faia e se tagata o loo i se mafutaga faapitoa ina ia atagia lelei ai le tulaga o le solitulafono.

**Fautuaga 22:** O le fuaiupu 88 o le *Tulafono o Soligatulafono* ua tatau ona toe tusia ina ia tusa ai ma le fuaiupu 222 o le *Tulafono o Soligatulafono 1961* [Niu Sila] ina ia aofia ai tagata uma o loo ua mauaina tupe poo isi mea aoga e ala mai i se mafutaga faapitoa ua i ai le faatuatuga, e aofia ai ma tupe ma isi mea e maua mai ua umia e tusa ai ma se faatonuga; manaomiaga e tali atu; ma le pule a le tulafono. O le fuaiupu e tatau ona toe taua 'gaoi ua faia e se tagata o loo i se mafutaga faapitoa'.

### ***Faiga tau faasese***

#### **O le maua mai i se faiga tau-faasēsē**

3.37 O le fuaiupu 89 o le *Tulafono o Soligatulafono* ua tau solitulafonoina ai le maua mai o 'soo se mea e mafai ona gaoia' i faiga tau faasēsē ma le unaia poo le tauanauina o se tagata e 'faataunuu, faia, talia, faamaonia poo le faataumaia o ni mea e faamau ai e lelei lona tau aoga. O 'Faiga tau faasēsē o loo faamatalaina i totonu o le fuaiupu 89(2) e faapea:

*o ni faamatalaga i upu poo se isi mea e faatatau i se mataupu ua faia i le taimi nei poo ua tuanai, ma o lea faamatalaga ua iloa e le tagata sa faia e sēsē ma sa faia i se faamoemoega faa-alatua e tauanauina ai le tagata o loo ua faatatau i ai ina ia gaoioi i ai.*

3.38 Sa laga mai ni atugaluga e faapea o le Solitulafono o le maua mai i se faiga tau faasēsē e ono lē aafia ai i latou o loo galulue i le tulaga o se tagata ofisa, failautusi poo se tagata tautua, o ia, ua i ai le faamoemoe e fai se gaoioiga tau faasēsē poo le mafua ai o se gau i soo se tagata e ala i soo se faiga tau faasēsē, maua mai o ni mea aoga.

3.39 O le Vaega o Tagata Faigaluega o loo Iloiloina Tulafono o Soligatulafono sa faatuina mai ni tulaga o faiga tau faasese ua latou manatu, e tatau ona taea e le *Tulafono o Soligatulafono*, ma o ia tulaga:

- aveina poo le faafoeina o ni pepa tonu e faatatau i le mataupu ma le faamoemoe e faia se tau faasese;
- faatamaia i se faiga tau faasese o ni pepa;
- nanaina i se faiga tau faasese o ni pepa; ma

- faafoliga i se tasi tagata mo le faamoemoe ina ia maua se faamanuiaga.

3.40 O se tasi faataitaiga o se Solitulafono faapea o loo maua i le fuaiupu 228 o le *Tulafono o Soligatulafono* [Niu Sila] (Aveina poo le faaaogaina i se auala le faamaoni o pepa), o loo aiaia mai ai e faapea:

*Soo se tasi e ono faasalaina i le falepuipui mo le umi e le silia i le 7 tausaga o ia, sa i ai le manatu ina ia maua soo se mea totino poo fanua, galuega, faamanuiaga tau tupe poo le manatu i se tulaga taua ua maua:*

(a) *lē faamaoni ma le aunoa ma se aia tatau, aveina poo mauaina soo se pepa; poo*

(e) *lē faamaoni ma le aunoa o se aiā tatau, faaaogaina poo ua taumafai e faaaogaina soo se pepa.*

3.41 O isi pulega faa-faamasinoga ua latou iloiloina lenei mataupu e ala i Solitulafono o le taufaasese i ona tulaga lautele, ma ua faatatau lea i le mauaina o mea totino ini auala taufaasese poo nisi a tulaga o le a maua ai tupe. O se ata faataitai o lea ituaiga Solitulafono o le faafuiaiupu 81 ma le 82 o le *Tulafono o Soligatulafono* [Vic], e faatatau i se tagata ua ia, i soo se auala taufaasese, ua ia maua mai i se auala le faamaoni:

- meatotino poo fanua a se isi tagata, ma ua i ai le faamoemoe o le tagata e aveeseina mai lē e ona i se tulaga tumau; poo
- soo se tulaga tau tupe o loo tele se avanoa e ono manuia ai.

#### ***Faamatalaga tuuina atu***

3.42 I le Pepa o Mataupu, sa fesili le Komisi, pe faamata e le tatau ona faalauteleina faiga tau faasēsē e aofia ai ma tagata ofisa, failautusi, tagata faigaluega ua latou maua mai ni tupe i faiga tau faasēsē ma le faamoemoe ina ia tau faasēsē poo le faatupu o se gau i soo se tagata, ma pe faamata e tatau ona faaopoopo le faasalaga o faiga tau faasēsē mai le 3 i le 7 tausaga. E lagolagoina e nisi le faalauteleina o le Solitulafono o le maua mai e ala i faiga tau faasēsē ina ia aofia ai ma tagata ofisa ma isi ua mauaina tupe e ala i faiga tau faasēsē ma le faamoemoe e tau faasese poo le faia o se gau i se tagata. Peitai, o le Faamasino Vaepule Vaai sa fautua e le tau faalauteleina le Solitulafono i lea auala faapea talu ai o se amioga faapea e maua i lalo o le Solitulafono o le maua mai o tupe i se auala taufaasese. O ē na auai ma sa faaalua manatu i lenei mataupu sa lagolagoina le faaopoopo o le faasalaga pito i maualuga mo le maua mai e ala i le tau faasese i le 7 tausaga.

3.43 O le toatele o ē na auai sa faapena foi ona lagolagoina le avea o se solitulafono i lalo o le Tulafono o Soligatulafono le aveina poo le nafa ma mea totino ma le manatu e tau faasēsē, faatamaia i se faiga tau faasēsē poo nanaina o pepa, poo le faafoliga i se tasi tagata mo le faamoemoe e maua mai se faamanuiaga. Sa faatuina mai e le Ofisa Loia o Tamati le tatau ona i ai se aiaiga e ‘maua uma ai’ i nei mea ane lava o tulafono o loo ua faapitoa i mataupu tonu e le o i ai tulaga uma e faatatau i amioga tau faasese.

#### ***Manatu o le Komisi***

3.44 O le Vaega o Tagata Faigaluega ua toe Iloiloina Tulafono o Soligatulafono ma isi sa laga mai ni tulaga e le ono tuuaia ai se tagata i lalo o le *Tulafono o Soligatulafono* o loo maua se alatupe mai amioga tau faasese. O lenei ua atagia mai ai le lautele o se

tulaga le atoatoa i se vaaiga o loo i ai nei le fuaiupu 89 o le Solitulafono o le ‘maua mai i se faiga sese. I le vaai a le Komisi, o le Solitulafono ua tatau ona toe tusia ina ia ta aofai mai ai i totonu le tele o tulaga eseese ua faapea ona maua mai ma le le faamaoni e ala i ni faiga tau faasese, mea totino o loo i ai i le isi tagata poo se tulaga tau faamanuiaina tau tupe. O fuaiupu 81 ma le 82 o le *Tulafono o Soligatulafono* [Vic] e ono mafai ona faaoga o se ata faataitai i lea faauigaga.

3.45 Sa lautele lava le lagolago mo le faaopoopoina o le faasalaga pito i maualuga mo le solia o le fuaiupu 89 i le 7 tausaga i le falepuipui. Ua tagatasi lea ma le faasalaga mo le gaioi ua faia e se tagata o loo i se mafutaga faapitoa ma, i le vaai a le Komisi, o loo tumau le talafeagai pe a fua i le fautuaga e toe tusia lea Solitulafono. Ua lagolagoina e le Komisi le faaopoopo o le faasalaga faapea.

**Fautuaga 23:** O le fuaiupu 89 o le *Tulafono o Soligatulafono* e tatau ona faaoga i tulaga uma ua faapea i se tagata ona maua mai ma le le faamaoni e ala ini faiga tau faasese mea totino a se tasi tagata poo se tulaga tau faamanuiaina tau tupe. O fuaiupu 81 ma le 82 o le *Tulafono o Soligatulafono 1958* (Vic) e ono faaoga e avea ma ata faataitai i lea faauigaga.

**Fautuaga 24:** O le faasalaga pito i maualuga mo le solia o le fuaiupu 89 o le *Tulafono o Soligatulafono* ua tatau ona faaopoopo i le 7 tausaga i le falepuipui.

### **Faiga faataulaitu**

3.46 O le fuaiupu 95 o le *Tulafono o Soligatulafono* ua faia ai tagata uma ua faafoliga na te faia pe na te faaogaina soo se ituaiga o mea faataulaitu, poo se mana e maua mai i agaga leaga, ni upu faataulaitu, poo ua faia ni faamatalaga faavalo’aga, e mafai ona faasalaina soo se tasi e nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e le silia i le 6 masina.

3.47 O le Solitulafono o faiga faataulaitu ua aliae mai ai ni mataupu e tatau na soalaupule. Muamua, o luitau i le faamaoniaina o le Solitulafono i le faamasinoga – pe faapefea i le faamasinoga ona fuafua pe faamata o le faatinoga o le itu faaleagaga e ‘faafoliga’? Faaopoopo atili, e le o manino mai pe faamata o faatinoga faalotoifale o le ‘taulasea’, ‘fofo’ ma le faipelē o loo tāea i lalo o le Solitulafono. O le soligatulafono ua aveeseina mai ma tusi Tulafono o Soligatulafono i le tele o pulega faa-faamasinoga.

3.48 I le Pepa o Mataupu, sa laga e le Komisi ni avanoa o loo i ai mo le toe fuataiga o le Solitulafono o faiga faataulaitu, e aofia ai le soloia atoa o le Solitulafono. I le isi itu, e mafai ona faaitiitia le Solitulafono i faiga e mafua ai ni aafiaga poo manuaga [i le tino poo le mafaufau] i se tagata. Afai ae tuliloaina le tulaga lea, o le a tulai mai ni fesili e tusa pe faamata e tatau ona faamatalaina le uiga o faiga ia.

### **Faamatalaga tuuina mai**

3.49 E ui lava sa i ai nisi e lagolagoina le soloia o le Solitulafono o faiga faataulaitu e faavae i luga o le ofo mai ma ioe e ono tulai mai se faaletonu, o nisi o ē sa auai ua sili ia latou le faatumauina o le Solitulafono ma faamatalaina ia faiga o loo aofia uma ai i totonu.

3.50 O nisi o tagata sa auai i faatalatalanoaga ma le mamalu lautele o le atunuu e teena le Solitulafono o faiga faataulaitu talu ai ona o le agavaa o loo i taulasea masani faaleatunuu e faamalolo mai. O se tasi o manatu na faatu mai e faapea o le Matagaluega o le Soifua Maloloina e tatau ona faia laisene mo ia ituaiga fomai. Ao nisi, peitai ane, sa manatu e tatau ona tumau pea le tulafono ian ia mautinoa e ono mafai ona molia tagata pe a tulai mai se mea i le tagata o loo ma'i.

### ***Manatu o le Komisi***

3.51 O finauga na laga mai e i latou na auai mo le faatumauina ma le tetee i le Solitulafono o faiga faataulaitu sa tula'i i le aafiaga o ia faatinoga i le ola ma le tulaga maloloina o le tagata. E fai a se ese mai i le manatu o loo i le Solitulafono o loo i ai nei, e faatatau lea i le puipuia o tagata mai le 'faafoliga' e faatino faiga faataulaitu, o loo taua i le vaega o le *Tulafono o Soligatulafono* e faatatau i faiga tau faasese. O le faasalaga pito i maualuga o le 6 masina i le falepuipui ua matua maualalo e pei ona aiaia mai mo faiga e aafia ai le ola ma le tulaga maloloina o le tagata. Talu ai o le soligatulafono i le fuaiupu 89 [maua mai i faiga tau faasese] e puipuia tagata mai soo se faiga tau faasese, e aofia ai tulaga e faatatau i faiga faataulaitu, o le Solitulafono o faiga faataulaitu e tatau ona soloia mai i lenei vaega o le *Tulafono o Soligatulafono*.

3.52 O se fesili e ese mai ai pe faamata e tatau ona i ai se isi Solitulafono o faiga faataulaitu e ese mai i totonu o le vaega VIII o le *Tulafono o Soligatulafono*, o le a nafa ma Solitulafono e faasaga i tagata ma le igoa tauleleia. O Amioga e faamanu'alia ai o loo ua faapena ona taua i Solitulafono e pei o le fasioti tagata faamoemoeina, fasioti tagata paivalea ma le faataunuu o ni manu'a i le tino. Mo nei Solitulafono taitasi o loo i ai se tulaga e puipuia mai ai o le 'mafuaaga tatau faale-tulafono.' I le vaai a le Komisi, o nei Solitulafono ua fetaui lelei e faatatau ma aafiaga e tulai mai i faiga faataulaitu. Pe o faatinoga ia e talafeagai ma 'mafuaaga tatau faale-tulafono' o se mataupu o le a fuafuaina lava e tusa ma mataupu taitasi o le a tulai mai.

3.53 E tusa ai ma atugaluga sa faaalua e le mamalu o le atunuu, ua fautuaina e le Komisi le tatau ai i le Matagaluega o Soifua Maloloina ona amanaia taulasea faaleatunuu i Samoa, e aofia ai ma le manaomiaga e amatalia se faiga mo laisene poo se isi ituaiga faataitaiga e faatonutonu ai.

**Fautuaga 25:** O le Solitulafono o faiga faataulaitu i le fuaiupu 95 o le *Tulafono o Solitulafono* ua tatau ona soloia.

**Fautuaga 26:** Ua tatau i le Matagaluega o le Soifua Maloloina ona amanaia taulasea faaleaganuu e aofia ai ma e tatau ona faatulai mai se faiga o laisene poo se isi ata faataitai faatonutonu.

### **Faamatalaga tau tupe e sese ona fai**

3.54 O le fuaiupu 98 o le *Tulafono o Soligatulafono* e nafa ma faamatalaga tau tupe e sēsē ona fai e faatatau lea i tupe a le Malo. O Tupe a le Malo e le o faamatalaina mai i le Tulafono. Peitai, o le uiga o loo i totonu o le fuaiupu 2(1) o le Tulafono o le Pulea o Tupe a le Malo 2001, o se:

*o tupe uma ae ese mai ai tupe e teu faaagaga mai le malo, e aofia tupe maua, tupe foaiina atu, nonogatupe ma isi tupe, ma teuga tupe uma e maua ai tupe*

*faasili, pepa faamaoni e avea ma molimau o se aitalafu, ma soo se isi lava mea aoga e faamau ai aitalafu ua mauaina e, poo o loo i ai i faamatalaga tau tupe a, poo e totogi ia, poo le ana, poo teuina i lalo o le igoa o le Malo, poo soo se isi lava Matagaluega e:*

- i) soo se tagata ofisa o le Malo i lona tulaga ua avea ai; poo*
- ii) soo se tagata ua fai ma sui o le Malo.*

3.55 O le sese ona fai o faamatalaga tau tupe e soo se tagata e faatatau i tupe a le Malo o loo aiaia mai ai le faasalaga pito i maualuga o le 5 tausaga i le falepuipui. O se isi Solitulafono e matua tutusa lelei o loo aiaia mai i le fuaiupu 99 ma e faatatau i le sese ona fai o faamatalaga tau tupe e soo se tagata faigaluega.

5.56 I le Pepa o Mataupu, sa fesili le Komisi pe le tatau ona faaopoopo le faasalaga mo le sese ona fai o faamatalaga tau tupe i le 7 tausaga i le falepuipui. O ē uma na auai sa faaalua manatu i lenei mataupu sa malilie i le tatau ona faaopoopo le faasalaga. Sa faatuina mai le Asosi a le Au Tausimai Pasi a Samoa e faapea o le faasalaga pito i maualuga ua tatau ona 10 tausaga i le falepuipui.

#### ***Manatu o le Komisi***

5.57 O le faasalaga pito i maualuga o le 7 tausaga i le falepuipui mo le sese ona fai o faamatalaga tau tupe o le a talafeagai. Aemaise ai lava, o le a tutusa ma le faasalaga ua fautuaina mo le Solitulafono o le maua mai e ala i faiga tau faasese. O le faaopoopo o le faasalaga mo le sese ona fai o faamatalaga tau tupe sa faapena ona lagolagoina e i latou sa auai.

**Fautuaga 27:** O le faasalaga pito i maualuga mo le Solitulafono o le sese ona fai o faamatalaga tau tupe i totonu o le faafuiauupu 98 ma le 99 o le *Tulafono o Soligatulafono* ua tatau ona faaopoopo i le 7 tausaga i le falepuipui.

#### **Tuuaiiga ini solitulafono mamafa**

3.58 O le fuaiupu 101 o le *Tulafono o Soligatulafono* e nafa ma le faoa faamalosi o soo se mea mai se tagata e ala ini tuuiga poo le faamatau i tuuiga faasolitulafono.

3.59 O lenei Solitulafono e fai si vaapiapi nai lo Solitulafono o ‘faiga taufaasese ina ia maua se mea’ o loo i ai i isi puleaga faafaamasinoga. Mo se faataitaiga, o le Solitulafono o faiga tau faasese ina ia maua se mea e pei ona tuuina mai i le fuaiupu 237 o le *Tulafono o Soligatulafono* [NS] ua aiaia mai e faapea:

*(1) O tagata uma e faia faiga taufaasese ina ia maua se mea ua latou tau faamatau, i faamatalaga poo le faailoa mai i se isi auala, o le faia o ni tuuiga e faasaga i soo se tagata [tusa poo soifua poo ua maliu], o le taua o se mea e faatatau i soo se tagata [tusa poo soifua poo ua maliu], poo le faia o se tulaga e matua faaleagaina ai mea totino poo le lepetia o le saogalemu o soo se tagata ma le faamoemoe i ai:-*

- (a) ina ia unaia le tagata o loo faatatau i ai le tau faamatau ina faia se gaoioiga e tusa ai ma le loto o le tagata o loo faia le tau faamatau; ma*
- (e) ina ia maua mai soo se faamanuiaga poo ina ia faia se gau i soo se isi tagata.*

(2) *Soo se tasi e faia amioga i le auala o loo faamatalaina i le faafu'aiupu (1) ua faamaonia le solitulafono o le faia o faiga sese ina ia maua se mea, e ui lava o lena tagata o loo talitonu e faapea o ia ua agavaa i le faamanuiaga poo le faatupuina o le gau, vagana ai o le faia o le tau faamatau ua, e tusa ai ma tulaga uma, o se tulaga talafeagai ma fetui lelei mo le faatinoina o lona faamoemoe.*

(3) *I lenei fuaiupu ma le fuaiupu 239, o faamanuiaga e uiga i soo se faamanuiaga, faamanuiaga tau tupe, tulaga maualuga, galuega, poo le manatu i se tulaga taua ua maua.*

3.60 I le Pepa o Mataupu, sa matauina e le Komisi e leai se Solitulafono e faatatau i le tulaga o le tauanauina o se tagata e faia, faatamaia, ma isi mea o soo se mea aoga e ono faamauina mo tupe poo le faia o se gaoioiga e faatagaina ai le faia o soo se pepa poo pa'u o manu poo le faia e avea ma mea aoga e faamauina mo tupe. Sa fesili le Komisi pe faamata e le tatau ona aofia se Solitulafono faapea i le fuaiupu 101. O i latou uma sa faaali taofi i lea mataupu sa malilie e tatau ona faalatele le soligatualfono.

#### ***Manatu o le Komisi***

3.61 O le fuaiupu 101 o le *Tulafono o Soligatulafono* e le o aofia ai le tele o tulaga tutupu o loo ua faapea ona tauanauina se tagata e faia se gaoioiga o le a aafia ai i latou poo se isi tagata. I le Pepa o Mataupu, sa laga e le Komisi nisi o tulaga e le aiaia mai i le fuaiupu 101 – e pei lea, tauanauina se tagata e faia poo le faatamaia o soo se mea aoga e ono faamauina, poo le ina ia mafai ona faia se pepa poo le feaveaiina e tusa o se mea aoga e ono faamauina. Sa malilie i latou na auai e faapea o nei tulaga e tatau ona aofia i totonu o le *Tulafono o Soligatulafono*.

3.62 I le vaai a le Komisi, o nei suiga o le a tulai mai ai pea ni ava tetele. E sili atu i le taumafai e faamatalatala ia tulaga taitasi o loo ua faapea ai ona faamalasia pe faamatauina se tagata i le faia o se gaoioiga e ono aafia ai, o le *Tulafono o Soligatulafono* ua tatau ona teuteuina ina ia aofia ai se Solitulafono faalauaitele o faiga tau faaseseina ia maua se mea.

<p><b>Fautuaga 28:</b> O le fuaiupu 101 o le <i>Tulafono o Soligatulafono</i> ua tatau ona soloia ae suia i se Solitulafono faalauaitele o faiga tau faasese ina ia maua se mea.</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

#### **Lepetiga o se mea ae gaoi**

3.63 O le fuaiupu 102 o le *Tulafono o Soligatulafono* e nafa ma le talepe ma ulufale i se fale ma le faamoemoe e faia se Solitulafono [Lepetiga o se mea ae Gaoi]. O le fuaiupu 102(2) o loo faamatalaina 'le talepe' e faapea o le talepeina o soo se vaega o le fale poo le tatalaina i soo se auala lava o soo se faitotoa, faamalama poo se isi mea o loo sa faamoemoe e puipui ai soo se avanoa i totonu o le fale. E le aofia ai fale faa-Samoa taalaelae o loo faapena i vaega o le fale e matalatala ma ulufale ai se tagata i totonu o na avanoa.

3.64 O le fuaiupu 103 ma 104 e tau solitulafonoina ai le ulufale i se fale i le po e aunoa ma se faatagana ma e tau faamatau e ala i le talepeina o le fale poo le faapāpāina o

fanua', i le faasologa lena. O nei Solitulafono e eseese lona faaaogaina i Solitulafono e faia i le ao poo ua faia i le po.

3.65 I Pepa o Mataupu, sa laga e le Komisi ni fesili e faatatau i Solitulafono o le lepetiga o se mea ae gaoui:

- Pe tatau ona faalateleina le uiga o 'le talepe' e aofia ai tulaga ua faapea ona ulufale ai se tagata i totonu o se vaega o le fale o loo matala faasoloatoa, e pei o se fale Samoa?
- Pe tatau i le lepetiga e ala i le talepe ma sao i totonu o se taavale ona faapena na aofia i le Solitulafono o le lepetiga o se mea ae gaoui?
- Pe tatau i le ta'u eseeseina o gaioiga e faia i le ao ma le po ona aveese ina ia tutusa le faasalaga mo Solitulafono uma, e tusa lava poo le a le taimi o le Solitulafono.

### ***Faamatalaga tuuina mai***

3.66 O le toatele o i latou na auai sa malilie faapea o le uiga o 'le talepe' e tatau ona aofia ai tulaga o loo ua faapena ona ulufale ai se tasi i totonu o se vaega o le fale o loo matala faasoloatoa. E tusa ai ma lea mafuaaga, 'e tusa lava poo se fale Samoa ae o le fale ma o mea totino a tagata lona uiga, e tatau ona faalateleina le Solitulafono'. Ae ese mai ai, o Papalii Viopapa sa faatuina mai le i ai o se isi Solitulafono e aofia ai le osofaia o se fale. O i latou na auai sa faapea ona lagolagoina le faalateleina o le Solitulafono o le lepetiga o se mea ae gaoui ina ia aofia ai ma le talepe ma sao i totonu o taavale.

3.67 O i latou uma na auai sa talanoa i lenei mataupu sa faaailoa mai le taofi e faapea o le faasalaga pito i maualuga mo le talepe ma le alu i totonu e tatau ona tutusa tusa lava pe na faia le Solitulafono i le ao poo le po.

### ***Manatu o le Komisi***

3.68 O le Solitulafono o le lepetiga o se mea ae gaoui i lalo o le fuaiupu 102 ua tatau ona teuteu ina ia aofia ai le ulufale e le faatagaina i totonu o se fale o loo matala faasoloatoa, e pei o fale Samoa. I le vaai a le Komisi, e ono faamalieina lea tulaga e ala i le suia o vaega o le Solitulafono mai le 'talepe ma alu i totonu o se fale ma le faamoemoe e faia se Solitulafono' i le 'alu i totonu o se fale e aunoa ma se faatagana ma le faamoemoe e faia se Solitulafono. O le fale e tatau ona faauigaina ina ia malamalama lelei e aofia ai fale o loo nonofo ai tagata o loo matala faasoloatoa.

3.69 E lagolagoina e le Komisi le tau solitulafono le alu i totonu o se taavale ae leai se faatagana. I le vaai a le Komisi, e tatau ona faamautuina lea tulaga e faia o se Solitulafono e ese mai ai o le lepetiga o se mea ae gaoui, o loo ua faatatau tonu lava i nofoaga o tagata. O se tulaga e ese mai ai i lenei pe afai o se taavale o loo nofo ai se tagata, pe afai o le tulaga lea e tatau ona lavea i le faaupuga o le 'fale' mo le faamoemoe o le fuaiupu 102 o le *Tulafono o Soligatulafono*. O se tasi o ata faataitai e ono mafai ona faaaogaina i se tulaga faapea o le fuaiupu 427 o le Faasologa o Solitulafono 1899 [Kuinishelani] o loo aiaia mai e faapea 'o se tagata ua alu i totonu faasolitulafono i le taavale a se isi tagata ma le faamoemoe e faia se Solitulafono e ono molia ai ua na faia se Solitulafono.

3.70 E le o i ai se mafuaaga tatau manino mo le faaaauuina o le faaeseeseina ala faaulufale faamalosi ua faia i le po ma le faia i le ao. I le vaai a le Komisi, o lenei faaeseesega ua tatau ona aveese mai le Solitulafono o lepetiga o se mea ae gaoi i totonu o le *Tulafono o Soligatulafono*.

3.71 O se iuga ua taunuu i ai e tusa ma le fautuaga ua taua i luga e faapea o le fuaiupu 103 o le *Tulafono o Soligatulafono* ua faapena ona le toe faaaogaina – o lona uiga, ua le toe tau eseeseina i le fuaiupu 102 ua toe iloilo o le Solitulafono o le lepetiga o se mea ae gaoi. Ona o lona tulaga o le fuaiupu 103 ua tatau ona soloia.

**Fautuaga 29:** O le fuaiupu 102 o le Tulafono o Soligatulafono e tatau ona aofia ai le ulufale e aunoa ma se faatagana i se fale o loo matala faasoloatoa e ala i le suia ‘talepe ma alu i totonu o se fale ma le faamoemoe e faia se Solitulafono’ i le ‘alu i totonu o se fale e aunoa ma se faatagana ma le faamoemoe e faia se Solitulafono’ ‘Fale’ e tatau ona faamatalaina ina ia manino lelei le aofia ai o se fale o loo nofoia e taalaelae.

**Fautuaga 30:** E tatau ona aofia i totonu o le Tulafono o Soligatulafono se Solitulafono fou o le alu i totonu faasolitulafono i se taavale a se tasi tagata ma le faamoemoe e faia se Solitulafono.

**Fautuaga 31:** O le Solitulafono o le alu faasolitulafono i totonu o se fale i le po o loo i totonu o le fuaiupu 103 o le Tulafono o Soligatulafono ua tatau ona soloia.

**Fautuaga 32:** O le faasalaga pito i maualuga mo le Solitulafono o le taufaamatau e ala i le talepe o se fale poo le faapāpāina o taua e pei ona i ai i le fuaiupu 104 o le *Tulafono o Soligatulafono* e tatau ona tumau e tusa lava pe o le Solitulafono na faia i le ao poo le po.

## ***O le tusia faagaioi o se pepa poo le igoa o le isi tagata ma Solitulafono faapena***

### **O le Tusia Faagaioi o se Pepa poo le Igoa o le isi tagata**

3.72 O le tusia faagaioi o se Pepa poo le igoa o le isi tagata o loo faamatalaina i le fuaiupu 107 o le *Tulafono o Soligatulafono* e tusa o le faia o se pepa e pepelo, ma le iloa e pepelo, faatasi ai ma le faamoemoe o lea pepa e faaaogaina poo le faia ai o se mea i lea pepa ia avea ai o se mea moni. O le tusia faagaioi o se Pepa poo le igoa o le isi tagata o le a molia ai i se faasalaga pito i maualuga o le 5 tausaga i le falepuipui. O upu ‘pepa’ ma ‘pepa pepelo’ e le o faamatalaina i totonu o le Tulafono, poo se isi Tulafono a Samoa e pei o le *Tulafono e Faamatalaina Tulafono 1974*.

3.73 I le faamasinoga i le va o *Moors ma Leoleo*, sa faaaogaina e le Faamasinoga o Talosaga a Samoa le uiga o ‘pepa pepelo’ e tusa ma tulafono faavae e faamautu ai pe faamata o se lisiti o tupe a le Matagaluega o Tupe na sainia e aunoa ma se faatagana e mafai ona taua o se pepa pepelo i lalo o le fuaiupu 107 o le Tulafono o Soligatulafono. I le faalēaogaina ai o le moliaga, sa sii mai e le Faamasinoga faatasi ma lona maliega le faamatalaga a Blackburn J i le *mataupu a Charles Windsor*:

*O le tusia faagaioi o se pepa poo le igoa o se tasi tagata o le faia lea o se pepa aloaia faaletulafono e pepelo ua faamoemoe e avea o se tulaga e faafoliga ae ua*

*le tusa ai; e le o le faia o se pepa aloaia faa-letulafono o loo faamoemoe e avea ma se tulaga e le moni lea peitai o loo i ai i totonu faamatalaga pepelo. O le tauina o se pepelo o le a le avea ma tulaga o le tusia faagaioi o se pepa poo le igoa o se tasi tagata talu ai ua tuuina i lalo i tusitusiga.*

3.74 O Solitulafono o le tusia faagaioi o se pepa poo le igoa o se tasi tagata i nisi pulega faa-faamasinoga e aofia ai le uiga o le 'pepa pepelo', ma e foliga mai lea e lautele atu nai lo lona faauigaga i tulafono faavae. Mo se faataitaiga, o le Tulafono o le Tusia Faagaioi o se Pepa poo le Igoa o se tasi tagata ma le faia o Tupe Pepelo 1981 [Peretania] o loo faamatalaina le uiga o le faia o se pepa pepelo mo le faamoemoe o le Tulafono. I lalo o le fuaiupu 9 o le Tulafono, o se pepa aloaia faaletulafono e pepelo pe afai ua faamoemoe sa faapea ona:

- faia i se tulaga ua faapea ona faia ai e se tagata o ia na te lei iloa o se tala sao e faia i lona tulaga.
- faia i se tulaga ua faapea ona faia ai i luga o le pule a se tagata ma o ia na te lei faatagaina le faia i lea tulaga.
- faia i luga o tuutuuga ua faapea ona faia ai e se tagata ma o le mea moni o ia na te lei faia i luga o na tuutuuga.
- faia i luga o tuutuuga na faapea ona faia ai i luga o le pule a se tagata ma o le mea moni na te lei faatagaina le faia i luga o ia tuutuuga.
- suia i soo se faiga e se tagata ma o le mea moni e le o ia na suia faapea.
- suia i soo se faiga i luga o le pule a se tagata o ia o le mea moni na te lei faatagaina se suiga faapea.
- faia poo ua suia i le aso ua faapea poo i se nofoaga ua faapea, poo i se isi itu i tulaga ua faapea, o le mea moni e lei faia poo suia; poo
- faia poo suia e se tagata o loo i ai peitai o le mea moni e lei se tagata faapea

3.75 O loo taua mai foi e le Tulafono e faapea o se tagata o le a tuuaia ua faia se pepa aloaia faaletulafono pepelo pe afai o le alii poo le tamaitai ua ia suia se pepa aloaia faaletulafono ina ia tau pepelo ai i soo se tulaga lava, tusa pe pepelo pe lei foi i se isi tulaga ae ese mai i lona suiga.

3.76 O se faamatalaga o le uiga e matua taua ma tutusa lelei o loo aofia i totonu o le Faasologa o Solitulafono a Ausetalia. O le Faasologa o Solitulafono o loo aofia ai foi se faamatalaga o le uiga e le vaivai o le 'pepa', o se mea:

*(a) soo se pepa poo isi mea o loo i ai i luga ni tusitusiga; poo*

*(e) soo se pepa poo isi mea o loo i ai i luga ni faailoga, fuainumera, mea e iloa gofie ai poo ni pūpū e faapea ona:*

*(i) ono mafai ona ave i ai se uiga e ni tagata ua agavaa e faaliliuina o latou uiga; poo*

*(ii) ono mafai ona tali atu i ai se komepiuta, se masini poo se mea faigaluega faa-eletoroni; poo*

*(i) soo se mea poo se mea fai tino [faataitaiga, o se mea e pueina i ai leo poo ata poo se lipine e pueina i ai leo] e mai ia mea o le a mafai ai ona fai kopi o faamatalaga faatasi ai ma le fesoasoani pe lei foi o nisi mea poo ni mea faigaluega.*

3.77 O faasalaga mo le tusia faagaioi o se pepa poo le igoa o se tasi tagata i isi pulega faa-faamasinoga e mafuli i le tulaga fai a si maualuga nai lo le 5 tausaga i le falepuipui o loo tuuina mai i le *Tulafono o Soligatulafono*. I Peretania o le *Tulafono o le Tusia Faagaioi o se Pepa poo le Igoa ma le Faiga Tupe Pepelo* o loo aiaia ai se faasalaga pito i maualuga mo le tusia faagaioi o se Pepa poo le igoa o le 10 tausaga i le falepuipui. O Niu Sila o loo faapena foi ona faatulaga mai le maualuga o le 10 tausaga i le falepuipui mo le faia o se pepa pepelo ua faapena i lē solitulafono ona i ai le faamoemoe e faaogaina ia maua mai soo se meatotino, tulaga maualuga, galuega, faamanuiaga tau tupe, faamanuiaga, poo le tulaga aloaia. Ae afai e le o i ai se faamoemoe faapea, o le maualuga o le 3 tausaga ua tuuina i ai.

3.78 I le Pepa o Mataupu, sa faia ni fesili a le Komisi e faatatau i le Solitulafono o le tusia faagaioi o se pepa poo le igoa o se tasi, ia na taua ma pe

- le tatau ona faaopoopo le faasalaga maualuga mo le tusia faagaioi o se pepa poo le igoa o se tasi i le 10 tausaga i le falepuipui?
- le tatau ona faamatalaina le upu ‘pepa’ ina ia aofia ma manino le ata, kopi o ata, uamea manifinifi, kopi manifinifi o se ata e tasi, uili o se ata, mea faigaluega e pue ai leo ma ata, lipine, uaea, kopi o pese, pepa faamaonia, meli o fesootaiga i komipiuta, tuatusi i luga o le komipiuta e taulai i ai fesootaiga, o isi pepa faa-eletoroni poo isi mea faigaluega e teu ai faamatalaga.
- le tatau ona faamatalaina le faaupuga ‘pepa pepelo’.

#### ***Faamatalaga tuuina mai***

3.79 O le toatele o i latou na auai e lagolagoina le faaopoopo o le faasalaga mo le tusia faagaioi o se pepa poo le igoa o se tasi. Sa i ai foi se maliliega mo le faamatalaina o le uiga o ‘pepa’ ma ‘pepa pepelo’ i totonu o le Tulafono. Peitai, o le Faamasino Vaepule Vaai sa faaalua le manatu e faapea pe o le pepa e ‘pepelo’ e tatau ona tuu pea i le tulafono faavae. O le Vaega o Tagata Faigaluega mo le toe Iloiloina o Tulafono o Soligatulafono sa lagolagoina le tuu i ai o se faamatalaga e faamanino ai poo a mea e tatau ona taua o pepa poo se pepa pepelo.

#### ***Manatu o le Komisi***

3.80 Ua tautuaina e le Komisi le faaopoopo o le faasalaga pito i maualuga mo le tusia faagaioi o se pepa poo le igoa o se tasi i le 10 tausaga i le falepuipui. O le a tusa ai lea mafaasalaga a isi pulega faa-faamasinoga ma o le lava lelei lea amanaiaina o le matuia o le solitulafono. E le o fautuaina e le Komisi e faapea e tatau ona faaoga se isi faasalaga pito i maualuga e ese mai ai i le tulaga mo se faataitaiga o le ua solitulafono sa tusia faagaioi i se pepa mo le faamoemoe ina ia maua se faamanuiaga.

Peitai, o le a talafeagai lea i le tagai i ai pe a faia faasalaga faa-faamasinoga.

3.81 O loo i ai ni tulaga lelei i le aofia ai o se faamalamalamaga faale-tulafono mo upu ‘pepa’ ma ‘pepa pepelo’ mo le faamoemoega o Solitulafono o le tusia faagaioi o se pepa poo le igoa o se tasi. Aemaise ai lava o le maua ai o se tulaga manino ma mautinoa e tusa o le lautele o le Solitulafono. O le faamatalaina o uiga faaetutulafono ua faapena ona faamautuina ai o loo taea uma e le Solitulafono fesuiaiga e tele e ono aliae mai ai le tusia faagaioi o se pepa poo le igoa o se tasi. O le uiga o le ‘pepa’ ma ‘pepa pepelo’ i le Faasologa o Solitulafono ua faailoa mai ai se ata faataitai lelei o le a faapena ona ono faavae mai ai nei uiga o upu.

**Fautuaga 33:** O le faasalaga pito i maualuga mo le tusia faagaioi o se pepa poo le igoa o se tasi i le fuaiupu 107 o le *Tulafono o Soligatulafono* ua tatau ona faaopoopo i le 10 tausaga i le falepuipui.

**Fautuaga 34:** O le *Tulafono o Soligatulafono* e tatau ona faamatalaina le upu ‘pepa’ ma ‘pepa pepelo’ mo le faamoemoe o le Solitulafono o le tusia faagaioi o se pepa poo le igoa o se tasi i le faafuaiupu 107 ma le 108 o le *Tulafono*. O le *Faasologa o Solitulafono* e ono faaaogaina o se ata faataitai i lea lava tulaga.

### **O le faamoemoe e faia se faiga tau faasese**

3.82 O le fuaiupu 108 o le *Tulafono o Soligatulafono* e nafa ma le faaaogaina ma le iloa, feavea’i poo ua na faia se mea i soo se pepa ua tusia faagaioi ai ua na iloina o se pepa ua tusia faagaioi, faaoga poo le feavea’i o lea pepa ua tusia faagaioi. O le solia o le fuaiupu 108 o le a aliae mai ai se faasalaga pito i maualuga o le 5 tausaga i le falepuipui.

3.83 I le Pepa o Mataupu, sa fesili le Komisi pe faamata e le tatau i le fuaiupu 108 ona faalateleina atu le suia poo le faia o ni kopi o pepa ma le faamoemoe e faia se tau faasese, ma faaoga poo le faia o ni kopi o pepa ma le faamoemoe e faia faiga tau faasese. O nei Solitulafono faaopoopo sa aofia i totonu o le *Tulafono o Soligatulafono* (Niu Sila), peitai sa soloia uma le lua i le 2003.

3.84 O le fesili e tatau ona auiliili a lei fautuaina le tuuina i totonu o Solitulafono fou nei o le fesootaiga ma Solitulafono lautele o le tusia faagaioi o le fuaiupu 107 o le *Tulafono o Soligatulafono*. E pei ona taua i luga o lenei Solitulafono e aofia ai soo se tagata ua faia se pepa pepelo ma le faamoemoe o le a faia se mea i lea pepa e pei lava o se mea moni. O le a tuuaia se tagata ua faapea ua faia le tusia faagaioi o se pepa poo le igoa o se tasi pe afai o le alii poo le tamaitai ua faia ni suiga faitino poo se faaopoopoga i le pepa moni.

3.85 E le mafai ona iloa atu e le Komisi tulaga ua faapea ona solia ai e se tagata Solitulafono fou ua faatu mai ae le o faafuaiupu 107 poo le 108 o le *Tulafono o Soligatulafono*. O se tagata ua ia suia poo ua faia ni kopi o se pepa ma le faamoemoe e faia se faiga tau faasese o le a maua i le fuaiupu 107 o le Solitulafono o le tusia faagaioi o se pepa poo le igoa o se tasi tagata ua faaaogaina poo ua faia ni kopi o pepa ma le faamoemoe e faia se faiga tau faasese o le a maua i le Solitulafono o i le fuaiupu 108 o le ‘tuuina atu ma le faasalalauina o pepa na faia pe na sainia faagaioi’ (pe afai o le alii poo le tamaitai sa ia iloa o pepa e tusa faagaioi). O le talafeagai o Solitulafono o le tusia faagaioi o se pepa poo le igoa o se tasi tagata o loo i ai i le taimi nei i le faafetauia o ia ituaiga amioga sa taua i faamatalaga a le Faamasino Vaepule Vaai.

3.86 E tusa ai ma nei tulaga, e le o faamalieina le Komisi i ni tulaga e ono moomia ai le faatulafonoina o Solitulafono ua faatu mai o le suia poo le faia o ni kopi o pepa ma le faamoemoe e faia se faiga tau faasese. O lenei tulaga o loo lagolagoina e le soloia o nei aiaiga mai le *Tulafono o Soligatulafono* [Niu Sila]

## **Tupe taufaasese**

- 3.87 O le fuaiupu 109 i le III o le *Tulafono o Soligatulafono* e ta'u solitulafonoina ai le faia, faaleagaina ma le tuuina atu ma le 'tufatufaina o tupe pepelo.
- 3.88 Pe a faatusatusa i Ausetalia o le Tulafono o Soligatulafono [Ituaiga Tupe] 1981 e faatatau i 'tupe pepelo' o loo ua faamatalaina e uiga faapea:
- (a) *soo se mea, e le o se tupe moni, poo tupe pepa moni, ua tutusa lelei poo ua manino le faamoemoe ia tutusa lelei, poo ua pasia, o se tupe moni poo se tupe pepa moni; poo*
  - (e) *soo se mea, ua ave'a o se tupe moni poo tupe pepa moni, ua uma ona suia i se tulaga e foliga i ai i le vaai ma le pa'i mai sea faiga ina ia nanā ina, poo ia manino le faamoemoe e nanā, le suiga; ma e aofia soo sea mea pe tusa pe o talafeagai lona tulaga pe leai ina ia tuuina atu ma tufatufaina ma pe faamata o le faagasologa o le gaosiga poo le suia ua maea pe lei maea foi.*
- 3.89 O le *Tulafono o le Faletupe Tutotonu a Samoa 1984* e faatatau i ituaiga tupe pepelo' O ituaiga tupe ua faamatalaina e uiga soo se 'tupe pepa a le faletupe poo ituaiga tupe pepa poo siliva ae ese mai ai tupe siliva faamanatu.
- 3.90 O le Pepa o Mataupu o loo sailia ai e le Komisi pe alaga tatau lenei faaupuga o le 'tupe pepelo' ona suia e aofia ai tupe pepa faapea ma siliva. Ua lagolagoina e le toatele lenei manatu. O le Faamasino o Vaepule Vaai, mo se faataitaiga na faaalua lona finagalo o lenei solitulafono 'e tatau ona aofia uma ai tulaga uma faasolitulafono'.

### ***Manatu o le Komisi***

- 3.91 O le fuaiupu 109 i le III o le *Tulafono o Soligatulafono* ua tatau ona teuteu ina ia taua ai 'ituaiga tupe pepelo' e faamanino ai e faapea o Solitulafono e faatatau i tupe pepa pepelo faapea foi ma tupe siliva pepelo. O lenei tulaga e tatau ona faamatalaina ina ia tagatasi ma le *Tulafono o le Faletupe Tutotonu o Samoa*.

**Fautuaga 35:** O le fuaiupu 109 i le III o le *Tulafono o Soligatulafono* ua tatau ona teuteu ina ia taua ai 'ituaiga tupe pepelo' ina ia faamanino ai o Solitulafono e faatatau i tupe pepa pepelo faapea ai tupe siliva pepelo.

## ***Faaleagaina o meatotino***

### **O le faamuina o se fale poo se mea aoga ma le loto i ai**

- 3.92 O le faamuina o se fale poo se mea aoga ma le loto i ai o loo faamatalaina i le *Tulafono o Soligatulafono* e tusa ua tuuina atu ma le loto i ai i se afi, poo ua na faaleagaina i le faaaogaina o soo se mea pāpā:
- (i) *soo se fale, mea ua faatuina, poo se mea ua fausia, poo soo se vaa poo se vaalele, poo soo se vaieli poo se lua o loo i ai soo se mea e faigofie ona mu, poo soo se maina, poo se togavao, vaomatua, poo se faatoaga; poo*

- (ii) *O soo se mea totino, tusa lava pe i ai sana aiā i sea mea pe leai, pe afai ua na iloa, po ua tatau ona na iloa e ono mafai ona tupu mai ai se uiga matautia e lamatia ai le ola o tagata.*

3.93 O le faamuina o se fale poo se mea aoga ma le loto i ai ua aiaia le faasalaga pito i maualuga o le 5 tausaga i le falepuipui. O isi pulega faa-faamasinoga ua tuuina mai se faasalaga pito i maualuga e sili atu mo le faamuina o se fale poo se mea aoga ma le loto i ai i nisi o tulaga. I le 2009 i lana sailiiliga i tulafono i le faamuina o togavao, sa maitauina e le Matagaluega a le Loia Sili o NSW e faapea o Solitulafono i NSW o le faaleagaina o meatotino e ala i le afi o loo atili ona o le faamoemoe o le tagata o loo faia ia tulaga ma pe faamata o le Solitulafono sa faia i le taimi o le le nofo lelei o tagata lautele. O faasalaga pito i maualalo o loo ua faaavanoa mo le au solitulafono sa faamoemoe pau lava o le faaleaga o mea totino. Ae a i ai loa le faamoemoe e faamanua se tagata, poo le faatamaia i se tulaga le faamaoni ma le faamoemoe ia maua se mea mamā, ona sii loa lea i luga o faasalaga.

<b>Tulaga o le Solitulafono</b>	Nao le faaleaga o mea	Faamoemoe e faaoo man'ua	Faamoemoega le faamaoni
Solitulafono i le tulaga muamua	195 (1)(b) <b>10(tausaga)</b>	196 (1)(b) - <b>14</b>	197 (1)(b) - <b>14</b>
Ao le maua se filemu o tagata lautele	195(2) b- <b>12</b>	196 (2)(b) - <b>16</b>	197 (2)(b) - <b>16</b>

3.94 Na faaauau le iloiloga ma matauina ai mea nei e faapea:

*O le faasalaga aupito maualuga mo Solitulafono o le faaleagaina o meatotino, i lalo o le fuaiupu 198 o le Tulafono o Soligatulafono 1900, e 25 tausaga i le falepuipui. E maua le faasalaga lenei pe afai o se tagata ua ia tutuina se afi ma faaleaga ai mea totino faatasi ma le manatu ia lamatia ai le ola o se tagata. E maua le luasefulu lima tausaga o le falepuipui tusa lava pe o le poo le leai o se isi na oti tonu ai ona o se mafuaaga na mafua mai mea na faaleaga e le afi.*

3.95 I totonu o Niu Sila, e maua e le faatama'ia e ala i le susunuina, le faasalaga mamafa o le 14 tausaga i le falepuipui pe afai o le tagata ua:

*(a) faia ma le loto i ai poo ua faaleagaina faatautala i se afi poo le faia o mea faapāpā soo se mea totino pe afai o se alii poo se tamaitai ua na iloa poo na tatau ona ia iloaina e faapea o le lamatia o le soifua e ono mulimuli mai;*

*(e) faia ma le loto i ai poo le faatautala, ma aunoa ma le i ai o se aiā tatau, faaleaga i se afi poo le faia o soo se mea faapāpā o soo se mea totino e le mafai ona fesiita'i, poo soo se taavale, va'a, poo se vaalele, lea e leai se aiā i ai a sea tagata; poo*

*(i) faia ma le loto i ai le faaleagaina i le afi poo i se faiga o le mea faapāpā i soo se mea totino e le mafai ona fesiitai, poo soo se taavale, vaa poo se vaalele, ma le faamoemoe e maua mai ai se faamanuiga, po o ia mafua ai se gau i soo se isi lava tagata.*

3.96 O faasalaga maualuga ia e i lalo ifo e faaaoga i isi Solitulafono o le faaleagaina o se mea totino i le afi, e aofia ai:

- fitu tausaga i le falepuipui pe afai o se tagata ua ia faia ma le loto i ai poo ua faatautala le faaleagaina o soo se mea totino lea e leai sana aiā i ai; ma
- lima tausaga i le falepuipui pe afai o se tagata ua faia ma le loto i ai poo ua faatautala ona faaleaga soo se mea totino ma le faatautala le le manatu mamafa i le saogalemu o soo se isi lava mea totino.

3.97 I totonu o le Pepa o Mataupu, na fesili ai le Komisi pe tatau ona faaopoopo le faasalaga pito i mamafa i le fitu tausaga i le falepuipui mo le faaleagaina o se mea totino ma le loto i ai poo le faatautala i le afi poo soo se mea faapāpā. Na sailia foi e le Komisi finagalo i le siiga i luga o le faasalaga mamafa i le 14 tausaga i le falepuipui lea ua iloa ai e le na solia le tulafono e faapea o le lamatia o le soifua e ono mulimuli mai.

#### ***Faamatalaga tuuina mai***

3.98 O e uma na auai na faaalua o latou manatu i le fesili na lagolagoina le sii i luga o le faasalaga maualuga i le fitu tausaga i le falepuipui lea e faapea na faia ma le loto i ai poo le faatautala le faaleagaina o soo se mea totino ese tagata i le afi poo mea faapāpā. E toatele foi na ioe e faapea o le faasalaga mo le faaleagaina o se mea totino i le afi e tatau ona faaopoopo atu i le 14 tausaga i le falepuipui lea e faapea o lē na solia le tulafono ua ia iloa e faapea e lamatia ai le ola lea e ono mulimuli mai. Ae peitai, ua faaalua e Faamasino Vaepule Vaai e faapea o le faasalaga pito maualuga e tatau ona tumau i le fitu tausaga ae peitai o le lamatia o le mea totino poo le ola e tatau ona atagia i le faasalaga.

#### ***Manatu o le Komisi***

3.99 O faiga o le susunuina o se mea ua tulai mai ai se tulaga matautia i le taugata ma mea totino ma o le tulaga leaga tele o lenei solitulafono e tatau ona atagia i faasalaga pito maualuga. I le manatu o le Komisi, o le faasalaga pito maualuga o le lima tausaga i le falepuipui ua maualalo tele ina ia maua ai matafaioi o le foia ai o lea tulaga. Na fautuaina e le Komisi e faapea, i le faaleagaina ma le loto i ai e se tagata o soo se mea totino i le faiga o le faaleagaina o meatotino i se afi e tusa ai ma le fuaiupu 112 o le *Tulafono o Soligatulafono*, faasalaga aupito maualuga o le fitu tausaga e tatau ona faaaoga. Ia faia foi ni aiaiga tatau mo faasalaga mamafa e maualuga mo le faaleagaina o mea totino i le afi ua aafia ai uiga matuia. O le mea lea, ua tatau se Solitulafono ona faaofi mo le faaleagaina o mea totino i le afi lea e iloa e le tagata poo ua tatau ona ia iloa e faapea o le lamatia o le ola e ono mulimuli mai. Sa talafeagai lelei ma isi faamasinoga, o le Solitulafono matuia e ao ona faaopoopo i le faaleagaina o mea totino i le afi lea na manatu le tagata e maua sana faasiliga poo se faamanuiaga ia poo le maua ai foi le gau o se isi tagata. O le faasalaga aupito maualuga o le 14 tausaga i le falepuipui e tatau ona faaaoga lea ua faia ai se mea e tasi o nei mea matuia. Ua faapena foi ona talafeagai lelei ma le faasalaga aupito maualuga i le Solitulafono o le faaleagaina ma le loto i ai ua faatulai atu i le fuaiupu 113 o le *Tulafono o Soligatulafono*.

**Fautuaga 36:** O le faasalaga aupito maualuga o le faaleaga o meatotino e i le Vaega 112 o le *Tulafono o Soligatulafono* e tatau ona toe tuu atu i le 7 tausaga e falepuipui ai.

**Fautuaga 37:** E tatau ona faaofi le Solitulafono fou i totonu o le *Tulafono o Soligatulafono* mo le faaleagaina o mea totino i le afi i tulaga matuia, e aofia ai e faapea o se tagata:

(a) ua iloa pe na tatau ona ia iloa e faapea o le lamatia o le ola e faaono mulimuli mai; po o

(e) ua manatu e maua sona faamanuiaga poo ua faamafua se gau i se isi tagata.

O le faasalaga aupito maualuga mo lea Solitulafono e tatau ona 14 tausaga i le falepuipui.

### **Faaleagaina o mea aoga ma le loto i ai**

3.100 Ua tuuina atu e le Fuaiupu 113(a) o le *Tulafono o Soligatulafono* le faasalaga aupito maualuga o le 14 tausaga i le falepuipui i se tagata o ia lea na faatama'ia pe faaleagaina ma le loto i ai:

- i) *soo se mea totino, tusa lava poo le alii poo le tamaitai e i ai sona aiā i pe leai foi, pe afai ua iloa e le alii poo le tamaitai pe tatau ona iloa e faapea o le lamatia o le soifua ma le ola e faaono mulimuli mai; poo*
- ii) *soo se auala, auala nofoaafi, auala laupapa, auala i lalo o mauga poo tulaga e pei ona masani ai i fesootaiga, poo soo se malae valele, uafu, nofoaga e teu ai vaa poo vaafaila, pe afai ua ia iloa pe tatau ona ia iloa e faapea e faaono tulai mai ai se tulaga matautia, lē mafai ona laasia pe na lē mafai ona faaaogaina; po o*
- iii) *soo se fale e maua ai le eletise, poo soo se fale, mea ua tu poo se fausaga, po o soo se mea faigaluega, laina, uaea poo le tufatufaina o le eletise, pe afai o ia le alii poo le tamaitai ua na iloa pe ua tatau ona iloa e faapea o le fesoasoani atu o le eletise e ono matuā aafia ai.*

3.101 O le faasalaga aupito maualalo i lona maualuga faatapulaa e faaaoga i le tagata lea ua faaleagaina ma le loto i ai isi ituaiga o mea totino.

3.102 E le o faamatalaina e le Fuaiupu 113 le faia ma le 'faia ma le loto i ai' e le o i ai foi le uiga i lenei faatulagaga na iloiloaina e se Faamasinoga i Samoa. Ae peitai, e i ai le mea na tupu muamua mai faamasinoga o tulafono faavae ia na ono afaina ai pe a ono tulai mai i le faatulagaga o le *Tulafono o Soligatulafono* a Samoa.

3.103 I le faamasinoga a *R v Welf; Ex parte Loia Sili (Qld)*, na faamatalaina ai le 'faia ma le 'loto i ai' i le faatulagaga o le Solitulafono ole faaleagaina o mea totino i le afi a Kuiniselani e pei:

*Uiga e faasino i poo se tulaga o mulimuli mai lea o loo i le mafaufau e ono tupu ae peitai e faatautala lona faalē manatu i ai..... O le uiga la na tuuina i le 'faia ma le loto i ai' e sili atu ona lautele nai lo le tuuina atu e le upu 'ma le loto i ai' lea e ono mafai ona mafaufauina i nisi faatulagaga ia uiga 'o le faitalia a le tagata lava ia'. Ua tuuina atu lenei faauigaina ina ai i le 'faia ma le loto i ai' ia aofia ai foi ma 'o se taunuuga ua le manino lona le moomia ae peitai ua iloa mamao atu 'o se mea e ono mafai ona mulimuli mai o le faatinoga ua talafeagai ai'.*

3.104 I totonu o le Pepa o Mataupu, na fesili ai le Komisi pe o le fuaitau lea o le ‘faia ma le loto i ai’ e tatau ona faamatalaina mo le faamoemoe o le fuaiupu 113 o le *Tulafono o Soligatulafono*. Na lagolagoina e le Ofisa o Loia a Tamati ma Papalii Viopapa e aofia ai le faamatalaga faaetulafono o le ‘faia ma le loto i ai’. I le isi itu, na faaalua e Faamasino Vaepule Vaai le manatu e faapea e tatau ona taatia leni mataupu i le tulafono faavae.

### ***Manatu o le Komisi***

3.105 ‘O le faia ma le loto i ai’ o se faaupuga ua faapea ona taatele lona faaaogaina ia faamatuina ai le naunautaiga e faatino ai mo Solitulafono ma o lona uiga ua matua faamatuina lava i le tulafono faavae. I le faamatalaina la o ‘faia ma le loto i ai’ mo le faamoemoe o le fuaiupu 113 o le *Tulafono o Soligatulafono* e faaono mafai ona maua ai se tulaga lē mautonu e faatatau i le uiga o le faaupuga i isi Solitulafono e aunoa ma le maua o le faamanuiaga manino. E le o fautuaina e le Komisi le faapea o le ‘faia ma le loto i ai’ e tatau ona faamatalaina i totonu o le fuaiupu 113 – ae ‘ese mai ai, e tatau ona faamatalaina leni itu e tusa ai ma le tulafono faavae.

### ***Solitulafono faa-komipiuta***

3.106 I tausaga e tele ua tuana'i ua tuliloaina ai e le lalolagi atoa le alualu tele i luma o le atiina a'e ma le faia o tulafono e puipuia ai Solitulafono faa-komipiuta. O le faavae taatele lava o ia tulafono o le Fono o Solitulafono faa-komipiuta a le Fono a Malo a Europa, lea e manaomia ai sainigālima ia faatulafonoina amioga e aofia ai:

- le faaaogaina lē talafeagai o le komipiuta atoa poo soo sona vaega;
- oso faalava le faatagaina, o faasalaga e lē mo tagata lautele o faamatalaga o le komipiuta;
- le faatagaina o le faaleagaina, tapē, faaleaga faasolosolo, suiga poo le tapē o faamatalaga faa-komipiuta;
- matuā taofia o le faatinoga o le faiga faa-komipiuta;
- o le faatinoga o mea ua gaosia, faatau, faatau mai mo le faaaogaina, faaulufale mai i totonu, tufatufa atu poo le a lava ia maua mea e fai ai galuega poo tulafono faatasi ma le loto i ai ia faaaogaina e faatino ai Solitulafono ua faaalua atu i luga, poo le umia o sea mea ma le loto i ai.

3.107 Ua manaomia foi e le Fono ia sainigālima e faaaogaina ai tulafono ia faatulafonoina ai saina faagaoi o pepa poo le igoa i totonu o komipiuta ma faiga faaalua i totonu o komipiuta.

3.108 O le Vaega VIII o le *Tulafono o Soligatulafono* e le nafa tonu ma Solitulafono i totonu o komipiuta. I le Pepa o Mataupu, na fesiligia ai e le Komisi pe tatau ona i ai se vaega fou o le *Tulafono o Soligatulafono* e nafa ma leni ituaiga o Solitulafono. O ē na auai na faaalua taofi i leni mataupu na lagolagoina faatasi ma se fuaiupu fou i le Tulafono o Soligatulafono e nafa ma Solitulafono o mataupu e fesootai atu i komipiuta. Na toe fautuina mai Faamasino Vaepule Vaai e faapea e i ai le manaomia mo se Solitulafono e nafa ma solitulafono o telefoni feaveai, e pei la o le auina o feau e faavevesi ai tagata.

### ***Manatu o le Komisi***

3.109 O le lē mafai ona nafa ma solitulafono tau komupiuta ua atagia ai le tausāgā o le Tulafono o Soligatulafono, ma o le lē faia soo o teuteuga na faia. E i ai le moomiatele mo le lē faatagaina o le ulufale atu i faiga faa-komupiuta, le le faatagaina o le oso faalava o faamatalaga faa-komupiuta, ma isi amioga sa faasolo atu i le ulutala 1 ma le 2 o le Fono a Malo o Europa, Fono i Solitulafono Tau Komupiuta ia tau Solitulafonoina i Samoa. O nei Solitulafono ua uma ona aofia i totonu o Tulafono o Soligatulafono a Ausetalia ma Niu Sila.

3.110 E leai se faaono tuuaia ai i lalo o le *Tulafono o Soligatulafono* mo amioga tau faavevesi, e pei ona aofia ai le auina atu o feau faavevesi e auala atu i telefoni feavea’i. E le’i lagā lenei mataupu i Pepa o Mataupu ma, e pei ona tusa ai, e le o i ai le Komisi i se tulaga e faia ai se fautuaga. I le manatu o le Komisi, e tatau i le Malo ona tofia se iloiloga o le tau faavevesi ma tulafono e aiga faatasi i totonu o Samoa, e aofia ai ma le manaomia mo Solitulafono faapoopo ma se faiga o le puipuiga faasivili. Afai ae talia e le Malo lenei fautuaga, o le a i ai i le Komisi se tulaga lelei tele na te tagofia ai lava sea toe iloiloga

**Fautuaga 38:** O Solitulafono e fesoota’i atu i le faaoga sese o Komipiuta e tatau ona atina a’e mea faatulafonoina e avea ma vaega fou o le *Tulafono o Soligatulafono*. O le Ulutala 1 ma le 2 o le Fono a Malo a Europa *Fono o Solitulafono Tau Komipiuta* e mafai ona faaogaina o se faataitaiga i lenei tulaga.

**Fautuaga 39:** E tatau i le Malo o Samoa ona tofia se iloiloga o le tau faavevesi ma tulaga e aiga i totonu o Samoa, e aofia ai le manaomia mo le faapoopoina o Solitulafono ma se Faiga o le Puipuiga mo mataupu lautele.

## **4. Solitulafono e faasaga i le Tagata ma le Igoa Tauleleia**

4.1 O Fuaiupu 59 i le 84 o le *Tulafono o Soligatulafono* e faatatau i Solitulafono e faasaga i le tagata ma le igoa tauleleia.

4.2 Ia Novema 2009, na lolomiina ai se lipoti e le Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Niu Sila, *Toe Iloiloina o le Vaega 8 o le Tulafono o Soligatulafono 1961: O Solitulafono e faasaga i le Tagata*. Na lauiliiliina ai tulaga tutusa talafeagai i le va o le *Tulafono o Soligatulafono* ma le *Tulafono o Soligatulafono (NS)*, lea na faavae ai le Tulafono, na iloiloina ma faatalanoaina ai fautuaga a le NZLC, i le mea ma le tulaga talafeagai. I le taimi o le tusiaina o ia mea, e leai se tali na tuuina mai e le Malo o Niu Sila.

### ***Fasioti Tagata i se uiga solitulafono***

4.3 I lalo o le fuaiupu 59 o le *Tulafono o Soligatulafono*, o le ‘fasioti tagata o le fasiotia lea o se tagata e se isi tagata, e faasino tonu i ai pe leai foi, i soo se auala lava tusa lava poo le a lena tulaga’. Ae peitai, e lē faapea o fasioti tagata uma e ‘ono tuua’ia ai’ i lalo o le Tulafono o Soligatulafono. O le fuaiupu 61 (2) ua faatapula’a pe taofia ai tulaga o le faaono tuua’ia ai i le fasiotia o se tagata poo se gaoioiga;

i) i se ‘auala/faasolitulafono; po o

- ii) *i le le faia o se mea e aunoa ma se mafua'aga faaletulafono e faatino ai poo le mulimulita'i i soo se tiute faaletulafono; po o*
- iii) *i le tuufaatasi o mea e lua; poo*
- iv) *i le aafia o lena tagata i faiga tau faamata'u po o le fefe i faalavelave tutupu, po o le tau faasese, e faia se gaoioiga ua mafua ai le oti o lena tagata; po o*
- v) *i le taufaafefe o se tamaitiiti ma le loto i ai o ia lea e i lalo o le 14 tausaga le matua poo se tagata ma'i.*

4.4 O le a pa'ū atu i le fasioti tagata ua tuua'ia i totonu o le li'o o le fasioti tagata faamoemoeina, fasioti tagata pa'ivalea poo le fasiotiga o tamaiti faatoa fananau mai. O le fasioti tagata lea e le tu'ua'ia ai e lē ose Solitulafono.

4.5 O se tulaga na tula'i mai pe tatau ona faalatele atu ituaiga o le faiga o amio e taunu'u ai i le fasioti tagata ua ono tuua'ia. Na faatuina mai e le Vaega o Tagata Faigaluega sa Iloiloina le Tulafono o Soligatulafono (CLRWG) e faapea o le fuaiupu 61(2) o le *Tulafono o Soligatulafono* e tatau foi ona faaaoga i ai:

- o se tagata o ia lea na aveina se taavale i se auala mata'utia, faatautala, poo amioga faatamala, po o i lalo o le aafiaga tau le 'ava malosi po o fuala'au faasaina; ma
- o se tagata tomai faapitoa poo se tagata poto faapitoa i se matata o se galuega o ia lea ua faatinoina e le tane poo le tamaitai ona tiute i se amioga faatamala, ua mafua ai le maliu o se isi tagata.

### **Aveina o se taavale i se uiga solitulafono ua mafua ai le oti**

4.6 O le lape i le tulafono tau Solitulafono a Samoa mo le fasiotiga, e mafua mai i le avetaavale ua ono tuuaia ua mafua ai le maliu ua mautinoa e le atunu'u lautele ina ua tuana'i le faalavelave i le lavea o se pasi laupasese lea na maliliu ai le tovalu o tagata. I le tulaga lea o itu na tatau ai ona molia i le avetaavale ua ono tuuaia ai le maliu, ua molia le avetaavale i le avetaavale faatamala ua oo ai le maliu i lalo o le fuaiupu 39A o le Tulafono o Soligatulafono i Auala 1960. O le faasalaga aupito maua luga mo lenei Solitulafono e lima tausaga i le falepuipui poo se sala e le sili atu i le 20 iunite o faasalaga (\$2000) lua afe tala.

4.7 I lalo o le tulafono faavae, o le ā lē tatau ai ona aofia le avetaavale matautia mai le faatulagaina o le fasioti tagata e ono tuuaia i se faiga faa-solitulafono. I le faamasinoga o *Andrew v Director of Public Prosecutions (UK)* na faia ai se faaiuga e le Maota o Alii o Peretania Tele e faapea o Solitulafono o le avetaavale faatamala poo le fa'atautala e le oni uiga e lē solitulafono mo le tulaga o le fasioti tagata paivalea i le va o le faia o se faiga o se uiga faasolitulafono ma le faia o se uiga faasolitulafono faatasi ma le tele o le faatamala lea ua faia e le Fono Faitulafono o se Solitulafono<sup>63</sup>. Na mulimuli lenei manatu o mafua'aga i le mataupu i le va o *R v Pullman*, lea na faia ai le faaiuga e le Faamasino Sili o Hunt e faapea, ina ia atoa se faiga faasolitulafono e faapea ua lava ē molia ai se tasi i le moliaga o le fasioti tagata pa'ivalea, o le faataunuaina e ao lava ona e lē tusa ai ma le tulafono lava ia – o lona uiga, e le tusa ai ma le tulafono e ui lava nei iloa se mafua'aga o le mea moni e faapea na oo lava i sea soliga o le tulafono.

4.8 O le fasioti tagata pa'ivalea lea e faavae i le solitulafono faatautala o se auala taatele lea i le moliaga o le avetaavale mata'utia na mafua ai le maliu. O le fasioti tagata i le solitulafono faatamala e oo ai i le fasioti pa'ivalea tusa poo lalo o le tulafono faavae poo le auala atu i tulafono faatonutonu ua faamauina. O le faataitaiga o tulafono faatonutonu ua faamauina o le fuaiupu 156 o le *Tulafono o Soligatulafono (NS)*, lea e aiaia ai e faapea:

*O tagata taitoatasi uma o ia lea o loo ua i ai le va'aiga poo i lalo o lana pule soo se mea po o le ā lava, pe o se meaola pe leai foi, poo ia na faatu, faia, gaoioia, po o le tausia soo se mea po le ā lava, pulea e, i le leai o se faaeteete poo le vaaiga lelei, e ono lamatia ai le soifua ma le ola ua i lalo o ia i se tiute faaetutulafono e faia ai se puipuiga talafeagai e tete'e atu ai ma ia faaogaina le vaaiga talafeagai ia 'aua ne'i o'o sea tulaga pagatia, ma ia tauaveina le solitulafono mo tulaga e mulimuli mai i le lē faia e aunoa ma se tuusaunoaga faaetutulafono ia faatino lena tiute.*

4.9 E leai se tiute e tutusa ma le puipuia o le ola o le tagata o loo faataoto mai e le *Tulafono o Soligatulafono* a Samoa i le Tulafono o Soligatulafono uma e atili lē amanaia le tulafono faavae o le fasioti tagata pa'ivalea i le mafua'aga o le fuaiupu 7 o le *Tulafono o Soligatulafono*, lea e muamua mai i le tagata mai le faamaonia o soo se solitulafono i le tulafono faavae.

4.10 O le isi faiga poo le 'auala lea e faaoga e isi pule'aga faafaamasinoga ua latou faaogaina i a latou Tulafono o Soligatulafono se Solitulafono e 'ese mai ai ua ta'ua o le Solitulafono o le "fasioti tagata e le tusa ai ma le tulafono". e masani ona faaulufale mai e foia ai se taumatega ua augata le aufaatonu e faamaonia e solitulafono i le avetaavale matautia i lalo o moliaga o le fasioti tagata pa'ivalea. E fai ma faataitaiga, i lalo o le fuaiupu 318 o le Tulafono o Soligatulafono 1958 (Vic) ('o le avetaavale ua ono tu'ua'ia ua mafua ai le maliu'), e ono faasalaina se tagata i le faasalaga maua luga o le 20 tausaga i le falepuipui pe afai o ia o se tane poo se tamaitai na aveina se taavale afi:

*(a) lē faautauta, o lona uiga e mafai ona faapea, afai ua ia faia ma le iloa lelei ma ua ia le mauaina ai e tusa ma le tulafono se tulaga matuia tele o le manatu māmā e faapea o le maliu o se isi tagata poo le faao'o o ni manu'a tūgā i luga o se isi tagata e faaono o'o mai ona o lona aveina o se taavale;*

*(e) poo le fa'atamala, o lona uiga e mafai ona faapea, afai ua ia le mafai e tusa ai ma le tulafono, ma i se tulaga lē manuia e matauina ai le tulaga o le vaaiga lea e faaono mafai e se tagata faautauta ona ia mataituina i tulaga uma lava o le mataupu; poo*

*(i) a'o i ai i lalo o le aafiaga o se ava malosi ise tulaga ua oo i ai ua le gafatia ai ona i ai se vaaia ma le faafoega talafeagai lelei o le taavale afi.*

4.11 Le faatamala e mafai foi ona faamautuina i le faamaonia e faapea o se tagata ua le lavā ma vaivai i se tulaga faapena ua iloa e le alii poo le tamaitai a'o aveina le taavale poo ua le iloa faafoe le taavale poo i le aveina o le taavale afi, ua le mafai e tusa ai ma le tulafono ma ua oo atu i se tulaga "lē faautauta lelei e vaaia ai le tulaga moomia o le vaaia lea e talafeagai i se tagata o ia lea na te mafaia ona faafoeina tulaga uma o aafiaga o le mataupu".

4.12 O se solitulafono e ese mai ai, ua faatulaga atu mo ‘avetaavale matautia ua mafua ai le maliu poo ni manu’a tūgā. O se tagata, o ia lea, i le aveina o se taavale afi i se saosaoa, poo se amioga e faapea ua matautia i le saogalemu o tagata lautele, ua mafua ai le oti o se isi tagata poo se manu’a tūgā i se isi tagata ua mafai ona faasalaina i le faasalaga pito maualuga o le sefulu ma le lima tausaga (15) i le falepuipui, i le faasologa lenā.

#### ***Faamatalaga tuuina mai***

4.13 I totonu o Pepa o Mataupu, na fesiligia ai e le Komisi pe fetau le oti e mafua mai i se tagata na aveina se taavale afi i le tulaga mata’utia, lē faautauta, po o se amioga faatamala, poo i lalo o le aafiaga o le ava malosi poo soo se fualaau faasaina, e ao ina sau i lalo o le fasioti e faaono tuua’ia ai. O e na auai e latou te lagolagoina sea suiga ma le teuteuga. Na ta’ua foi e le Faamasino o Vaepule Vaai e faapea o loo i ai lava le isi laasaga ma le tulaga o le avetaavale faatamala. O le lautele o le atunuu na auai faatasi mai i faatalatalanoaga na ta’ua ai le manaomia mo nisi aiaiga e amatalia e faamautuina ai le saogalemu o tagata femalagaa’i i pasi, e pei la o le i ai o fusipa’u i nofoa.

#### ***Manatu o le Komisi***

4.14 E le taugamalie le leai o se fasioti tagata paivalea, po o le tulaga tutusa, Solitulafono i le tulaga lea e i ai le tagata na aveina le taavale afi i se amioga ua matuā alu ese mai lava i le tulaga moomia o le puipuiga o le saogalemu ma, i le faia o lea tulaga, ua mafua ai le maliu. O le avanoa lenei ua faaopopo atu i isi tulaga lea e faapea o le solitulafono faatamala o sea tagata ua lamatia ai le soifua ma le ola o tagata. O le faataitaiga a Ausetalia i le 2009 i le faamasinoga a *R v Watson*, lea na faapea ai o le tagata o ia lea o se tagata e iai le poto masani ma o le uō a lē ua maliu ua lē mafai ona fesoasoani i lē ua maliu ia mānu mai lana oso i le vai ina ua pagatia o ia a’o mafatia o ia, ‘ae ua avea lea tulaga ma mea ua goto atu ai lava i le alititai. I le taofi o le Komisi, e tatau ona i ai se aiaiga e tu’u i ai i le Tulafono o Soligatulafono e tuuina manino atu ai se tiute faaletulafono i tagata uma ina ia faaoga tulaga talafeagai e puipua pe laveai mai ai ma tauaveina puipuiga talafeagai ina ia puipua ai tulaga matautia pe afai o le alii po o le tamaitai o lo’o ia vaaia sea tulaga, po o i lalo o le pulega a le alii po o le tamaitai, soo se mea e faaono aafia ai le ola o se tagata, soifua maloloina poo lona saogalemu. O le Fuaiupu 156 o le *Tulafono o Soligatulafono a NS* e mafai ona faaoga o se faataitaiga i lenei tulaga.

4.15 Na vaaia foi e le Komisi le tulaga lelei o le toe aiaia o Solitulafono fou ia e tagofia ai le ono tuuaia ai le avetaavale ua mafua ai le maliu ‘ae le oo atu i le fasioti tagata pa’ivalea. Ua aiaia ai le isi faaiuga lea e matuā tulaga leaga nai lo le faasalaga maualuga o le lima tausaga o le ‘avetaavale faatamala’ o se Solitulafono i lalo o le *Tulafono o Taavale Afi i luga o Auala*, ae le o’o i le tulaga moomia o le solitulafono o le faatamala i lalo o le fasioti tagata pa’ivalea (po o – ae e pei ona i ai i le poto masani i nisi o isi faamasinoga – ia ‘po’o le lē loto i ai o faatonu ia faia faaiuga o le fasioti tagata paivalea i mataupu o le ave taavale matautia). Fuaiupu 318 o le *Tulafono o Soligatulafono* (Vic) e mafai ona faaogaina o se faataitaiga lelei mo lea fuafuaga.

**Fautuaga 40:** E ao ina faamalosia e le Tulafono o Soligatulafono se tulaga e ao i tagata uma ia faaoga le vaaiga talafeagai ma tagofia puipuiga talafeagai ia puipua ai mai tulaga matautia a’o i lalo o le vaaiga a le pule a le alii poo le tamaitai, soo se mea e faaono lamatia ai le ola o se tagata, soifua maloloina, poo le saogalemu. Fuaiupu 156 o le *Tulafono o Soligatulafono 1961* (NS) e mafai ona avea ma faataitaiga lelei i lenei tulaga.

**Fautuaga 41:** O se solitulafono le ‘ono tuua’ia i le avetaavale faatamala ua oo ai le oti i se tagata’ ina ia faatulafonoina ia nafa ma amio ia e tusa ai ma le fasioti tagata pa’ivalea faatamala ae peitai o loo i se tulaga e sili atu le tulaga leaga nai lo le ‘ave taavale faatamala’ o se solitulafono i totonu o le fuaiupu 39A o le *Tulafono o Soligatulafono Taavale Afi i luga o Auala 1960*. Fuaiupu 318 o le *Tulafono o Soligatulafono* (Vic) e mafai ona faaogaina e fai ma faataitaiga lelei i lenei tulaga.

### **Amioga e lē tusa ai ma le tomai, ua mafua ai le maliu**

4.16 E pei ona ta’ua i luga, o le Vaega o Tagata Faigaluega sa Iloiloina le Tulafono o Soligatulafono (CLRWG) ua faaalua mai e faapea o se tagata poto faapitoa po o tagata atamai i lana matātā o ia lea ua ia faatinoina tiute o le alii poo le tamaitai i se amioga faatamala, ua mafua ai se maliu i se isi tagata e tatau ona aofia i totonu o le faamatalaga o le maliu ua faaono tu’ua’ia ai.

4.17 O le faataitaiga o se aiaiga faapitoa i le mataupu lenei ua i ai i le fuaiupu 155 o le *Tulafono o Soligatulafono* (NS) (‘Tiute o tagata e faia tāga mata’utia’):

*O tagata taitoatasi uma o ia lea ua ia faia (sei vagana i le tulaga ua tatau ai) e faia se taotoga poo se togafitiga faafomai, po o le faia o soo se isi lava faiga e talafeagai ma le tulafono o le faia o sea faiga po o e ono matautia i le soifua ma le o le, ua i lalo o se tiute faaletulafono ia i ai ma ia faaoga le iloa ma le malamalama talafeagai, agava’a, ma le puipuiga, i le faia o ia tāga, ma ua aafia tonu ai faaletulafono mo tulaga o mulimuli mai i le lē faia e aunoa ma se faatagaga faaletulafono e faatino lena tiute.*

4.18. I le Pepa o Mataupu, na fesiligia e le Komisi pe o le maliu na mafua mai i le faatinoga lenei faapitoa a le alii poo le tamaitai i se amioga faatamala e tatau ona lavea i lalo o le fasioti tagata e ono tu’ua’ia. O i latou uma sa auai na faaalua lo latou finagalo i le fesili na ioeina ma e faapea o le *Tulafono o Soligatulafono* e ao ina faia ni teuteuga e atagia ai lenei suiga.

### **Manatu o le Komisi**

4.19 O e atamamai faapitoa o i latou ia ua iloga lo latou mafaia ona faatino lea galuega lea e tauaveina le tulaga mata’utia semanu e tatau ona taofia e tali mai pe afai na faia lea galuega i le amioga ua matua faatamala. O le fuaiupu 155 o le *Tulafono o Soligatulafono* (NS) ua aiaia ai se faaopoopoga aoga i le tulaga e noatia ai ua fautuaina i luga mo tagata ia faaoga le tausiga talafeagai ma tagofia puipuiga talafeagai ia alofia ai tulaga mata’utia a’o i ai latou i le tulaga pule, po o i lalo o le latou vaaiga, se mea lea e mafai ona pagatia ai le ola o se tagata soifua maloloina po o lona saogalemu.

4.20 O se mea taua e gata ai le Solitulafono ua fautuaina o se itu moomia e faapea o se tagata poto fa’apitoa ua solitulafono lona faatamala i le faatinoina e le alii po o le

tamaitai o ona tiute. O le a faamanatuina ai e faapea o le Solitulafono e le mauaina ai mea sesē ua faia ma le faamaoni po o le suia lagona ua le manatu mamafa i ai.

**Fautuaga 42:** E ao ona faamalosiā e le *Tulafono o Soligatulafono* se tulaga e tu'ua'ia ai tagata popoto faapitoa e faia ni faiga matautia e faaaogaina ai le malamalama talafeagai, tomā, ma le tausiga lelei i le faatinoina o soo sea faiga. Fuaiupu 155 o le *Tulafono o Soligatulafono* a Niu Sila e mafai ona fai ma faataitaiga lelei i lenei tulaga.

### **Fasiotia o se tamaitiiti faatoa fanau mai**

4.21 O le fuaiupu 72 o le *Tulafono o Soligatulafono* ua aiaia ai le Solitulafono o le fasiotia o se tamaitiiti faatoa fanau mai, lea e faasino i se fafine ua mafua ai le maliu o se tamaitiiti ao i ai i totonu o le 12 masina mai le aso o lona fanau mai i se uiga e oo atu i le fasioti tagata e faaono tu'uaia ma i le

*taimi o le Solitulafono o le paleni o lona mafaufau sa afaina i se mafua'aga e faapea o ia e lei atoatoa ona manuia mai a'afiaga o le fanau mai o se tagata poo se mafua'aga o le lē tataua ia te ia ona 'ia molia atoatoa na mafua [ai lona maliu].*

4.22 O se tagata ua faamaonia lona fasiotia o se tamaitiiti i lona faatoa fanau mai e nofosala o ia i se faasalaga mamafa o le tolu tausaga i le falepuipui. E mafai ona faatusatusa ma le faasologa o le falepuipui mo le soloatoa lea e faasino i le fasioti tagata faamoemoeina ma le fasioti tagata pa'ivalea. I le faatinoga, e masani ma ta'atele le faaaogaina o se puipuiga o le fasiotia o se tamaitiiti faatoa fanau mai i le molia o le fasioti tagata faamoemoeina.

4.23 O le maua i ai o se Solitulafono/puipuiga o le fasiotia o se tamaitiiti faatoa fanau mai o se mataupu ma'ale'ale. I le itu faapitoa lea, na ta'ua ai ni atugaluga e faataua i le tulaga maualuga mo le Solitulafono ia 'pei o ni meaola' fafine ma tinā ma le ausage o soo se faavae manino tau le sagatonu o le mafaufau mo itu uma o le Solitulafono/puipuiga. Ia Novema 2006, na iloiloia ai e le Komisi o le Toefuaataiga o Tulafono a Peretania Tele (UKLC) le Solitulafono/puipuiga o le fasiotia o se tamaitiiti faatoa fanau mai ma fai ai le faaiuga e faapea, e ui lava ina avea ma mataupu e tele i ai faitioga, ae o se itu 'e fo'ia ai faaletulafono se vaega faapitoa o mafuaaga o mea e tutupu' ma e ao ona taofia pea e aunoa ma ni teuteuga taua.

4.24 O suesuega a le UKLC i faasalaga o faamasinoga o le fasiotia o se tamaitiiti faatoa fanau mai, ua faaaogaina ai nao ni mataupu na filifilia i le va o le 1990 ma le 2003. I le tele la o mataupu po o faamanuiaga, sa tuuina atu ni faasalaga e le tu'ua ai tamaiti e aofia ai e na molia e tolima o i latou ia na maua poloaiga faafomai. E toatolu e na molia na tuuina atu i ai faasalaga faafalepuipui. Sa i ai le tulaga vavalalata i le va o le faasalaga ma tulaga tau le soifua maloloina o lē ua molia. E fai ma faataitaiga, i mataupu uma lava ia na māua ai o le mafuaaga malosi lava i suesuega o le le atoatoa lava o le malosi na tuuina atu i ai se poloaiga e vaavaai ai e aunoa ma se tulaga o ni togafitiga o le ma'i o le mafaufau. I le faatusatusa atu la i le eseese, i le fa mai le lima o mataupu lea e matele le suesuega i le le mautonu o le mafaufau, na tuuina atu ai se poloaiga e nofo vaavaaia ai faatasi ma le tulaga o togafitiga ia faia.

4.25 O le tele o mataupu na lāgā i le fasiotia o se tamaitiiti faatoa fanau mai na fesootai atu i le togafitia o tagata ua mama'i pe ua le atoatoa mafaufau. I totonu o Samoa, ua puipuia lea tulaga e le *Tulafono o le Soifua Maloloina o le Mafaufau 2007*. I lalo o le fuaiupu 5(1) o lenei Tulafono, o le faamamafa ua aiaia ai mo le togafitiga ma le puipuiga mo tagata e le atoatoa poo ua faaletonu mafaufau:

(a) *i luga o lona lava maliega; ma*

(e) *i totonu lava o le aiga poo le nofoaga o loo aumau ai lea tagata.*

4.26 O Vaega 4 ma le 5 o le *Tulafono o le Soifua Maloloina o le Mafaufau* ua aiaia ai itu e moomia mo le tuuina atu o se poloaiga e togafitia ai i le nofoaga poo le siosiomaga o loo nofo ai ma se poloaiga e taofia ai e fai ni togafitiga. O itu taua mo se poloaiga e togafitia ai i totonu o lea siosiomaga e faapea:

(a) *e i ai le faaletonu o le mafaufau o lea tagata; ma*

(e) *e le loto i ai le tagata poo le mafai ona ia taliaina le tausiga, lagolago, togafitiga poo le puipuiga mo le faaletonu o le mafaufau e faavae i lona gaua'i e talia; ma*

(i) *ona o le mafua'aga o le faaletonu o le mafaufau e moomia e le tagata le tausiga, lagolago, togafitiga poo le puipuiga:*

(i) *i le tulaga manaomia e le tagata; po o*

(ii) *ia puipuia le isi tagata poo tagata; ma*

(o) *le tausiga, lagolago, togafitiga po o le puipuiga ua manaomia mo sea tagata i lalo o le (i);*

(i) *e maua; ma*

(ii) *e le mafai ona tuuina atu i se uiga puipuia nai lo lalo o se Poloaiga e Togafitia ai i le Siosiomaga Lautele ua mau ai.*

4.27 I tulaga matuiā tele, o se 'poloaiga e togafitia ai a'o taofia' e mafai ona faia o se tagata ma'i o ia lea ua tuuina atu i ai sea poloaiga ua faia ia nofo i totonu o se Nofoaga o Togafitiga, o lona uiga 'o se fale, nofoaga poo se auaunaga ua faasino atu e le Minisita..... ia maua ai le tausiga mautu, lagolago, togafitiga po o le puipuiga'.

#### ***Faamatalaga tuuina mai***

4.28 I totonu o Pepa o Mataupu, ua lāgā ai e le Komisi ia mataupu nei ua ta'ua mulimuli ane e faatatau i le Solitulafono o le fasiotia o se tamaitiiti faatoa fanau mai:

- pe o le fafine, i luga o lona moliaga i le fasiotia o se tamaitiiti faatoa fanau mai, e ao ina suesueina e le ofisa Pule o le Soifua Maloloina o le Mafaufau faatasi ma se faufautua i se faamasinoga, e pei ona faamatalaina i lalo o le *Tulafono o le Soifua Maloloina o le Mafaufau 2007*;
- pe, e faavae i luga o lenei suesuega, e tatau i le fafine ona taofia i se nofoaga o togafitiga;
- le vaiiami talafeagai mo le faamautuina o le lē atoatoa o le mafaufau; ma
- le taimi talafeagai e toe suia ai le moliaga i le fasioti tagata faamoemoeina po o le fasioti tagata pa'ivalea.

4.29 O le toatele o ē na auai na latou lagolagoina le tulaga moomia e faapea o se fafine ua molia i le fasiotia o se tamaitiiti faatoa fanau mai ia suesueina e le Ofisa Pule o le Soifua Maloloina o le Mafaufau ma le faufautua i le faamasinoga. O le VaSega a Tagata Faigaluega sa Iloiloina le Tulafono o Soligatulafono (CLRWG) na latou

fautuaina e faapea o le tulaga gafatia o le mafaufau o le tina o se itu aupito sili ona tāua i le Solitulafono lenei o le fasiotia o se tamaitiiti faatoa fanau mai ma o lona faatulagaina e moomia ai ‘iloiloga faafomai, fetau lelei’ e faia e fomai pasi ma fomai o le mafaufau ua uma ona resitara ae le gata i lea o faaiuga mai le Faamasinoga.

4.30 E lagolagoina e le Asosi a le Au Tausimai Pasi a Samoa le taofia o le fafine i le nofoaga o togafitiga i luga o le faavae o le suesuega a le Ofisa Pule o le Soifua Maloloina o le Mafaufau, na matauina ai o le fafine e ono mafai ona ia faia atili ni tulaga e lamatia ai ma e tatau ona taofia mo lona lava lelei ma mo le saogalemu o tagata lautele. Na manatu le Ofisa o Loia a Tamati pe afai na’o le taofia ua tatau ai ona ua le mafai e le aiga o le fafine ona fesoasoani i ona togafitiga i le aiga.

4.31 Na manatu le Ofisa Loia a Tamati ma le Alii Faamasino o Vaelupe Vaai e faapea o le vaitaimi talafeagai mo le lipoti ia na’o le taimi ua faatino ai le Solitulafono. Na matauina e le Ofisa Loia a Tamati, e ui lava, e faapea o le tulaga i le mafaufau o le fafine i le taimi na maua ai le lipoti e manaomia foi ‘aua afai i le taimi o le lipotia o le solitulafono o loo manatu o loo lē atoatoa le mafaufau o le tagata, ona ā lea’. Fai mai Papalii Viopapa e tatau ona faaaogaina itu uma e lua.

4.32 Na le mautonu i latou sa auai i le tulaga e faapea ina ua manatu e tatau ona toe suia le moliaga i le fasioti tagata faamoemoeina poo le fasioti tagata pa’ivalea. I le manatu o Faamasino Vaelupe Vaai, o le mataupu lenei mo leoleo. Na faatu mai e le Ofisa Loia a Tamati e faapea e tatau ona toe teuteu le moliaga pe afai ua faamaonia e faapea o le fafine e le ma’i lona mafaufau i le taimi na fasiotia ai le tamaitiiti.

### ***Manatu o le Komisi***

4.33 E tutotonu i le Solitulafono o le fasiotia o se tamaitiiti faatoa fanau mai e faapea, i le taimi o le faatinoga o le Solitulafono, sa maua le fafine i le tulaga le atoatoa o lona mafaufau aua e lei malosi atoatoa le failele poo se isi faaletonu na mulimuli mai i le faatoa fanau mai poo na failele, ma, e mulimuli atu, e le tatau ona molia faapea ua atoatoa lona faatinoga o le maliu o le tamaitiiti. O nei faaletonu eseese uma o le a atili –‘ae le faapea o taimi uma e tutusa ma le ‘faaletonu o le mafaufau’ po o le ‘tulaga le gafatia e le mafaufau’ i lalo o le *Tulafono o le Soifua Maloloina o le Mafaufau*.

4.34 E tatau ona i ai se faiga ua faataatia mo le faamautuina e faapea o fafine o latou ia ua molia i le fasiotia o se tamaitiiti faatoa fanau mai poo le ua saili e faalagolago i le fasiotia o se tamaitiiti faatoa fanau mai o se puipuiga e le atoa i se moliaga o le fasioti tagata faamoemoeina po o le fasioti tagata pa’ivalea ua maea ona faatulagaina e ni fomai pasi. O lenei faatulagaga e lua ona aoga. Muamua, na ia tuuina atu le faavae e faamautuina ai po o le moliaga o le fasiotia o se tamaitiiti faatoa fanau mai ua talafeagai ma fetau. Afai e leai se faavae mo le fasiotia o se tamaitiiti faatoa fanau mai, e tatau ona suia le moliaga i le fasioti tagata faamoemoeina po o le fasioti tagata paivalea. O lona lua, e mafai ona faaaogaina le faatulagaga mo le mafuaaga o le tuuina atu o se poloaiga mo togafitiga i tua po o se poloaiga e taofia ai mo togafitiga e tusa ai ma tulaga moomia o loo aiaia i le *Tulafono o le Soifua Maloloina o le Mafaufau*.

4.35 Ae peitai ane, o le fasiotia o se tamaitiiti faatoa fanau mai e faaono mafai ona manuia lona faiga i le leai lea o se poloaiga e togafitia ai i tua poo le poloaiga e taofia ai mo togafitiga. O le faaletonu o le mafaufau e le ono manaomia ai se poloaiga i lalo o le *Tulafono o le Soifua Maloloina o le Mafaufau* e fai ma faataitaiga, aua o le tausiga talafeagai e mafai ona maua mai le aiga o le fafine po o le siosiomaga o loo mau ai, po o le faaletonu e faaono fo'ia i le va o le taimi o le faatinoga o le Solitulafono ma le taimi o le suesuega po o le faatulagaga.

**Fautuaga 43:** E ao i le *Tulafono o Soligatulafono* ona aiaia e faapea o le fafine o ia lea ua molia i le fasiotia o se tamaitiiti faatoa fanau mai pe na saili ia faalagolago o le fasiotia o se tamaitiiti faatoa fanau mai o se puipuiga i le moliaga o le fasioti tagata faamoemoeina po o le fasioti tagata pa'ivalea e tataua ona faatulagaina e fomai pasi ia faamautuina ai pe:

(a) tataua ona faia se poloaiga mo togafitiga i tua po o se poloaiga mo togafitiga i totonu i lalo o le *Tulafono o le Soifua Maloloina o le Mafaufau 2007*; ma

(e) o loo lava le faavae o le itu faafomai mo le moliaga ma, afai e leai, pe le tataua i le moliaga ona suia i le fasioti tagata faamoemoeina po o le fasioti tagata pa'ivalea.

### **O isi mataupu e faatatau i le Fasioti tagata**

4.36 Na mulimuli le *Tulafono o Soligatulafono* i luga, ma felata'i ma tali tutusa ma le *Tulafono o Soligatulafono a Niu Sila*. Ia Novema 2009, na lomua ai e le NZLC se toe iloiloaga o le vaega 8 o le *Tulafono o Soligatulafono* (NS), lea na ia tagofia ai Solitulafono e faasaga i tagata. E aofia ma isi mataupu, ua fautuaina ai e le NZLC le toe teuteuina o itu nei ua taua mulimuli atu mai le faamatalaina o le fasioti tagata e faaono tu'uuaia.

- o se tagata ua mafua ai le ofi i mea e lua o se faiga e lē tusa ai ma le tulafono ma le lē faia o se mea ua tuufaatasi, i luga o le faavae e faapea e le manaomia lea itu ona e faapea e ono nofosala se tagata i le faapea e leai se aga poo se faiga poo se mea ua lē faia ma ua avanoa ai le itu o loo faia le moliaga e tuuina atu i le faamasinoga o moliaga e lua; ma
- faia ma le loto i ai faafefe se tamaitiiti e i lalo o le 16 tausaga le matua poo se tagata ma'i, i luga o le faavae e faapea o le aiaiga ua faatulafonoina ma o le maliu mai sea faiga e le lava le vaai atu i le maua ai o se aafiaga pe ono molia ai i le fasioti tagata pa'ivalea.

4.37 I le manatu o le Komisi, o suiga lava ia e tasi e ao ina faia i le faamatalaga o le fasioti tagata e faaono tuua'ia ai i totonu o le *Tulafono o Soligatulafono* a Samoa.

**Fautuaga 44:** O faafuaiupu 61(2) (i) ma le (u) o le *Tulafono o Soligatulafono* e ao ina teuteuina

### **Fasiotia o se tamaititi e lei fanau mai**

4.38 O Fuaiupu 73 e oo i le 73D o le *Tulafono o Soligatulafono* o loo tagofia ai le maliu o se tamaititi e lei fanau mai. I lalo o le fuaiupu 73 ('Fasiotia o se tamaititi e lei fanau mai'), o le faasalaga aupito maua luga o le 14 tausaga i le falepuipui ua aiaia ai mo soo se tagata 'o ia lea ua mafua ai le oti/maliu o soo se tamaititi e faapea e lei avea ma tagata ola i se uiga e faapea e ono nofosala se tagata i le fasioti tagata

faamoemoeina pe afai e avea lea tamaitiiti ma tagata ola'. E lima tausaga i le falepuipui le faasalaga mamafa o le tagata o ia lea na mafua ai le maliu i se uiga e faapea o le tane po o le tamaitai semanu e nofo sala i le fasioti tagata paivalea. E pau le mea e 'ese ai i le Solitulafono lenei pe afai o le maliu na mafua 'ini auala na faia i le agaga moni mo le faasaoina o le ola o le tinā'.

4.39 O Solitulafono ua aiaia ai mo so o se tagata o ia lea ua tuuina atu e le tusa ai ma le tulafono po o ua faia se faapaū o se to e lei fanau mai; o se tamaitai ua faapaū e ia lana lava to, ma le tagata na ia tuuina atu 'auala e faapaū ai le ma'i to.

4.40 O Solitulafono i Samoa o le maliu o se tamaitiiti e lei fanau mai na faamatalaina i le faamasinoga i le va o *Leoleo v Apelu*, lea na aafia ai le Solitulafono o le faia o se faapaū o le ma'i to e le tusa ai ma le iloiloa e le Faamasino Sili o Sapolu faamasinoga muamua i Peretania ma Niu Sila, ia na faateleina atu ai le tulaga tuusaunoaina mo Solitulafono o le faapaū o ma'itaga i le faasaoina o le ola o le tinā ia aofia ai le tulaga pagatia moni o le aafia o le ola o le tinā po o tulaga matuiā e oo i lona soifua maloloina o le tino ma le mafaufau. Na maitauina e Sapolu le Alii Faamasino Sili tulaga tutusa i le va o faapaū to a Niu Sila ma Solitulafono faapea a Samoa i lona *Tulafono o Soligatulafono* ma talia ai le mea na tupu i Niu Sila e faapea na 'talafeagai tonu lava' i le faamatalaina o le aiaiga o le tulafono a Samoa.

4.41 Na faaauau ona iloiloa e Sapolu le Alii Faamasino Sili pe faapea o le iloiloga mo le faamautuina pe po o le 'lē tusa ai ma le tulafono' e faasino tonu lava i na'o sui auai o le galuega faa-fomai ae lē o le au faapa'uū to 'i tua o le auala'. Na faaii i lona faapea mai e faapea o le fomula mo le faamautuina pe o se faapaūina na faia 'e le tusa ai ma le tulafono' na oo atu ma pasi e foma'i i e ia e molia i le Solitulafono o le faia o le faapaūina o se ma'i to. Ae peitai, i le mataupu lenei, o le lē lava o le tomai faafomai o lē ua molia sa faaoga o se itu e tete'e atu ai i se faaiuga e faapea o se faamuta o se ma'itaga sa faia mo le faasaoina mai o le ola o le tinā po o lona soifua maloloina.

4.42 Na faatuina mai e Sapolu le Alii Faamasino Sili e faapea e ao ina teuteuina le *Tulafono o Soligatulafono* e mulimulitu'i i le tulaga o le fuaiupu 187A o le *Tulafono o Soligatulafono a Niu Sila*, lea e faamatalaina ai malosi faaletulafono o le auina i lalo o Solitulafono o le faatinoina o le faagata o le ola o se pepe ae lei fanau mai. Mo ma'i to e lei atoa le 20 vaiaso talu ona afuafua e 'le tusa ai ma le tulafono' pe afai o le tagata o loo ia faia lea faiga ua talitonu e faapea:

- o le faamautuina o le ma'itaga o le a oo atu ai i se tulaga lamatia o le ola, po o le aafia o le soifua maloloina o le tino ma le mafaufau, o le fafine po o le teine;
- e i ai le tulaga tele e taumate ai e faapea o le tamaitiiti, afai e fanau mai, o le a matuā lē atoatoa lava lona malosi;
- o le ma'itaga e mafua mai i le mataifale; po o
- o le fafine po o le teine e 'matua le atoatoa lava'.

4.43 Ua faatulagaina e Niu Sila se faiga mautū mo le faatagaina o le faiga o le faamutaina o ma'i to. O ia faiga uma ia faia ise nofoaga ua laiseneina mo lona faamoemoe o le Tulafono o Aiga Fuafuaina, o le *Taofiga o le Fanau ma le Faapaū o le Ma'itaga 1977 a Niu Sila*. Mo le mauaina o sea laisene e ao i lona fale faapitoa ona ia mafai ona faaali mai o le i ai o meafaigaluega talafeagai i le faatinoina saogalemu o

le faapaūina o ma'ito (e aofia soo se isi faaletonu e ono tulai faafuasei mai); e faapea o lē ua umia se laisene 'o se tagata atoa ma malosī'; ma le maua o le galuega faafautua talafeagai i fafine ua manatu e fai sea faiga o le faapaū o le to. Sei vagana ai ni tulaga faigata, e tatau lava ona faatagaina le faapaū o se ma'i to e ni tagata faufautua ua pasi se toalua.

4.44 O se isi faiga ua faatagaina nei i totonu o Victoria, Ausetalia. I lalo o le *Tulafono o Suiga o Faapaū Ma'ito Toefuataiga 2008* (Vic), e mafai e le fomai ona faia le taotoga e faamuta ai le maito i soo se fafine o ia lea ua sili atu i le 24 vaiaso talu ona ma'ito pe afai foma'i; ua sa'o lona talitonuga e faapea o le faapaū o le ma'ito ua talafeagai i ona itu uma; ma ia feutagai ma se isi foma'i pasi e toatasi o ia lea ua lava lona talitonuga e faapea o sea faiga ua talafeagai i ona tulaga uma lava.

4.45 I le Pepa o Mataupu, na sailia ai e le Komisi ni manatu pe tatau ona faaauau pea le avea o le faapaū o le to ona avea ma solitulafono pe le talafeagai ma le tulafono. Afai o lea, na fesiligia ai e le Komisi pe:

- e i ai se mea e ese mai ai i faiga ia o loo faaogaina i le talitonuga lelei ia puipuia le atiina'eina po o le faatupu teleina o se tulaga tuga tele po o itu e mulimuli mai i le soifua maloloina o le tina; ma/po o
- o taualumaga e tatau ona pasia ma/po o faatinoina e se foma'i sinia?

#### ***Faamatalaga tuuina mai***

4.46 Na i ai le maliega fulisia o ē na auai e faapea e ao ina faaauau pea le solitulafono o le faapaū to i Samoa. Ae peitai ane, o le tele o nei faamatalaga na matauina ai le manaoga mo isi tuusaunoaga lautele i le soligatulaofno, e aofia ai se ma'ito na mafua mai i se faigaaiga faamalosī po o le mataifale, po o le tina o loo feagai ma ni fita ogaoga tau le soifuaga. E fai ma faataitaiga na faapea mai le SVSG e faapea afai o se ma'i to ua o'o atu ai le fafine i se tulaga pagatia (e aofia ai ma le soifua maloloina o lona mafaufau), e tatau ona maua e le fafine le avanoa e fai ai sana faaiuga talafeagai pe tatau ona faamuta le ma'i to. Fai mai le Asosi a le Au Tausimai Pasi a Samoa e pau lava le mea e tatau ona tuuina atu tuusaunoaga o tulaga ia e ono o'o ai le maliu e mafua i faaletonu o le ma'i to.

4.47 Sa manatu Faamasino Vaepule Vaai e faapea o le faapaūina o le ma'ito e tatau ona pasia ma faatinoina e ni fomai sinia se toalua. Na faaalia le atugaluga o le SVSG i le tulaga agava'a o foma'i, nai lo o le alii poo le tamaiti'i tulaga sinia, faimai e faapea o se itu e moomia mo le faatagaina e ono oo atu ai i le tuai ona fai. Na faatuina mai e Papalii Viopapa e faapea e tatau ona sailia se faatagaga mai ni Sui Faipule Tutoatasi o le Palemene.

4.48 Na fautuaina mai e le Vaega o Tagata Faigaluega sa Iloiloina Tulafono o Soligatulafono (CLRWG) e faapea e manaomia e le Tulafono se taofi mai ni fomai se toalua e faapea e matuā tūgā le aafiaga o le soifua maloloina po o le lamatia o le ola o le tina pe a maua le tamaitiiti.

### ***Manatu o le Komisi***

4.49 E ao lava ona faaauau pea ona avea ma solitulafono le faapa'ū o ma'i to i Samoa. O le tulaga fulisia lea o ē na fesiligia e le Komisi ma tumau ai lona talafeagai lelei mo Samoa la'ala'a i luma ma le atunu'u lautele. Ae peitai ane, e ao ina faamalamalamaina tulaga e 'ese ai mai le solitulafono lenei o le faapa'ū to'. E pei o lenei, e tatau ona faamatalaina tuusaunoaga ia mai le Solitulafono (ma Solitulafono e uso ma Solitulafono i le faatinoga o le faapa'ū to) lea e tatau ai ona talafeagai le faapa'ū o le to le ola o, pe o le a matuā aafia ai le soifua maloloina o le tino po o le mafaufau, o le tina. Ao se isi puipuiga faaopopo, ia maua se faatagana mai ni foma'i pasi se toalua mo faapa'ū to uma lava e 'ese ai nai lo ma'ito o le tuai ona faatino e matuā lamatia le ola o le tinā. E faaiu atu e faapea, soo se faapa'ū to lava e ao ina faatinoina e foma'i pasi se toalua.

4.50 Na i ai ni atugaluga o le Komisi e faapea o itu moomia mo fautuaga o le tulafono o le faapa'ū to e ono maua ai tina i se avega mamafa e lē talafeagai a'o sailia le faapa'ūina o se ma'itaga. O le mea lea na iu mulimuli ane ai, ua manatu le Komisi e faapea – afai ae faatinoina lenei fuafuaga – e ao i le Malo ona toe iloiloina le faatinoina o le tulafono i totonu o le tolu tausaga e maitauina ai pe faapefea le faatinoga o le galuega. Afai e faamaonia le matuā faigata ona faamalieina tulaga moomia o le tulafono – 'aemaise lava, o le faatagana tusitusia e foma'i e toalua – e tatau i le Malo ona iloiloina faiga faaletulafono po o isi auala e faamāmā ai lea avega.

**Fautuaga 45:** O Solitulafono o le faapa'ū to i totonu o le fuaiupu 73 o le *Tulafono o Soligatulafono* e tatau ona aofia ai tulaga tuusaunoaina lea ua faamaonia mai ai e ni foma'i pasi se toalua e faapea o se faapa'ūina o se ma'i to ua alagatatau mo le ola o, po'o le a matuā lamatia le soifua poo le soifua maloloina o le mafaufau o le tinā. O le a lē manaomia se faatasi – faatagaina pe afai o le ā lamatia ai le ola o le tinā.

**Fautuaga 46:** O fuaiupu 73A ma le 73 o le *Tulafono o Soligatulafono* e tatau ona teuteuina ina ia faatapulaaina tagata o i latou ia e mafai ona faatinoina le faapa'ū o le ma'i to, poo le tuina atu o auala mo le faatinoina o le faapa'ū o le ma'i to, i foma'i pasi.

**Fautuaga 47:** E tatau ona toe iloiloina e le Malo le faagaoioiga o le tulafono ua fautuaina mo le faapa'ū o se ma'i to i totonu o le tolu tausaga mai le aso o le faatulafonoina ina ia faatulagaina ai pe faapefea ona faatinoina lona gaoioiga.

### ***O isi Solitulafono e faasaga i le tagata ma le igoa tauleleia***

#### **Tiute e tuina atu i itu manaomia mo le ola**

4.51 I le *Tulafono o Soligatulafono* ua faamalosiā ai se tiute o faatino, o le lē faia o lona tiute (o lona uiga, o le lē faatinoina o le na tiute) e ono mafai ai ona faaatoatoaina ai se Solitulafono. I lalo o le fuaiupu 76 o le *Tulafono o Soligatulafono*, ua i ai tagata i lalo o se tiute e tuina atu ai “itu manaomia mo le ola” mo soo se tagata o i lalo o le latou vaaiga o ia lea ua na lē mafai ona tuina atu aua o le tuina atu mo ia le alii poo mo ia le tamaitai. “O itu manaomia mo le ola’ ua faamatalaina faafaigofieina ia aofia ai le tuina atu tausiga ma le vaaiga talafeagai ma le fetui, o mea'ai, meainu, lavalava, fale e nofo ai ma togafitiga faafomai. O le Vaega o Tagata Faigaluega sa

Iloiloina Tulafono o Soligatulafono (CLRWG) sa latou fesiligia pe tatau i 'itu manaomia mo le ola' ona aofia ai mea manava, tautau 'aivī ma fai tui.

4.52 E pau mataupu a Samoa ia na lē mafai ai ona tuuina atu 'itu manaomia mo le ola' na iloiloina e fesootai atu i le tia'ia o pepe faatoa fananau mai. O lona uiga la, e lei iloiloina ai pe aofia ai mea manava, tautau 'aivī ma le faia o tui i le faamatalaga o togafitiga faafoma'i'. Ae peitai, o le faamatalaina o ia 'upu i totonu o nisi o tulafono a Ausetalia e faapea e aofia ai soo se togafitiga poo taualumaga ua faia e se fomai poo isi tagata popoto faapitoa tau le soifua maloloina i le faatinoga o lana galuega faapitoa.

4.53 I le Pepa o Mataupu, na fesili ai le Komisi pe aofia mea manava, le tautau o 'aivī ma le faiga o tui i le 'faamatalaga' o 'itu e manaomia mo le ola'. O sea toe teuteuga sa lē lagolagoina e ē ua auai e mamafa le faavae o lo latou finagalo e faapea e lē talafeagai pe manaomia ia mea i totonu o le fa'amatalaina o upu.

#### ***Manatu o le Komisi***

4.54 E lē o fautuaina e le Komisi se suiga i le fuaiupu 76 o le *Tulafono o Soligatulafono*. E pau le itu e manaomia ia aiaia togafitiga faafoma'i ia lava, e avea ma itu taua o le lē faamalieina o le Solitulafono ia tuuina atu itu taua ma le manaomia mo le ola e tatau ona faamaonia i le faagasologa ma le ola faavae mai lea mataupu i le isi mataupu.

#### **Faao'o manu'a tūgā i le tino**

4.55 Ua aofia uma le faao'o manu'a tūgā i totonu o le fuaiupu 79 o le *Tulafono o Soligatulafono*. I le faamasinoga o *Leoleo v Tulaga*, na faamatalaina ai e Sapolu Faamasino Samoa tulaga o le faao'o manu'ua tūgā o se faaoolima ua faia ma le loto i ai ua oo atu ai i se 'faao'o manu'a mata'utia', e le talafeagai ma le tulafono.

4.56 I totonu o le Pepa o Mataupu, na fesili ai le Komisi pe o le faao'o manu'a e mafua mai i le tulaga matautia, faatautala poo le aveina o le taavale faatamala, poo i lalo o aafiaga o le ava malosī poo fuala'au faasaina, e tatau ona aofia i totonu o le faao'o manu'a tūgā. E ui ina toatele ē sa auai na lagolagoina le faalatele atu o le faamatalaga o le faoo manu'a tūgā i le auala, na faaalina se finagalo o Faamasino Vaelupe Vaai e faapea e faigata ona faalelei le 'faia ma le loto i ai' ma 'le faatautala, faatalalē ma le faatamala'.

#### ***Manatu o le Komisi***

4.57 I luga, na fautuaina e le Komisi e faapea ia faia se Solitulafono fou mo 'avetaavale e faaono maua ai le oti'. O le Fuaiupu 39A o le *Tulafono o Soligatulafono* i le Auala o loo faatulaga atu ai le Solitulafono o le ave taavale faatamala, o iina e faapea o se tagata o ia lea ua faatautala pe faatamala ona ave pe tietie i soo se taavale ma ua oo ai ina mafua manu'a i le tino po o le oti o soo se tagata ua nofosala i se faasalaga mamafa o le lima tausaga i le falepuipui. I le manatu o le Komisi, o nei Solitulafono ua maua ai se tulaga talafeagai lelei mo le faasalaina o le faatautala, lē faautauta ma le ave taavale faatamala. E leai se mea o le a toe faatele atu ai le Solitulafono o le faao'o manu'a tūgā e faapea e toe tagofia ai le ave taavale ua faaono tupu ai le faalavelave.

## **Ave faamalosi**

4.58 I totonu o le Pepa o Mataupu, na lāgā ai e le Komisi aiaiga eseese o le ave faamalosi i totonu o le *Tulafono o Soligatulafono* lea e faia i se uiga faapitoa – o le ituaiga tagata; lea e faia e faapea:

- fuaiupu 83 – ave faamalosi o se fafine poo se teine; ma
- fuaiupu 83D – ave faamalosi o se tamaititi e i lalo o le 16 tausaga le matua ma le faamoemoe e faia ai se faigaaiga.

4.59 Na faia e le Komisi pe o nei Solitulafono e tatau ona aua nei faapito i se ituaiga o tagata. Na maua le lagolago aufaatasi a ē na auai i le aua le faapito i se ituaiga o tagata.

4.60 I luga, ua fautuaina ai e le Komisi e faapea, sei vagana ua faailoa mai e faapea e tatau ona toe teuteuina le *Tulafono o Soligatulafono* i le gagana e lē faapito ai i se ituaiga o tagata. E tusa ai la ma lenei fautuaga, e ao ina le faapito i se ituaiga o tagata nei Solitulafono o le ‘ave faamalosi’.

## **Moliaga o le taufaaleaga tagata**

4.61 O le fuaiupu 84 o le *Tulafono o Soligatulafono* ua faatulaga atu ai o se Solitulafono o le moliaga o le taufaaleaga tagata, ua faamatalaina o ‘soo se faiga ua tuuina atu i luga o se tagata ua afaina ai se aia tatau e faia ai se tagata mo moliaga a le taufaaleaga’. O le mamafa o le faamaoniga, soo se moliaga ia faamautuina lea i tulafono lava e tasi e pei ona i ai i se tagi mo moliaga o le taufaaleaga tagata. E lē o se puipuiga ia sao, e faapea o le moliaga e moni seiloga o le lomiga i se pepa e mo le tulaga lelei/faamanuiaga o le tagata lautele. O le lomiga o se moliaga taufaaleaga tagata e ono faasalaina ai se tasi i le ono masina i le falepuipui.

4.62 I tausaga e tele ua tuanai, o le tele o faalapotopotoga faaletulafono ma Komisi o le Toefuataiga o Tulafono ua latou fautuaina le soloia poo le matuā faaitiitia lava o le tulaga lautele o solitulafono o moliaga o le taufaaleaga tagata. O le ono molia i le solia o le tulafono na aveeseina mai Tusi Tulafono a Egelani ma Uelese ia Novema 2009. Ia Fepuari 2010, na faalia ai e le Komiti a le Palemene a Peretania Tele e faapea ‘o le Solitulafono o le moliaga o le taufaaleaga tagata e lē mafai ona faatinoaina i le taimi, i se sosaiete faa-temokalasi’. Na faaalina e le Komiti e faapea ‘e mafua mai le aafia o le solitulafono mai le taimi ina ua manatu pitotasi le Malo ia puipuia faatasi ia ma le aumaumea ma ē maufōfi maualuluga mai, faitioga a le au tusitala ma tagata lautele’.

4.63 O ē na auai na tali mai i fesili a le Pepa o Mataupu pe o Solitulafono o le moliaga o le taufaaleaga tagata ia tatau ona faaauau pea ua aliali manino mai ai le eseese o finagalo, e faatasi foi la ma Faamasino Vaepule Vaai na te fausia e faapea o sea amioga ia tumau i totonu o Tulafono tau le va o tagata faatasi ma le Ofisa o Loia a Tamati sa lagolagoina le tumau o le Solitulafono e lē tusa ai ma le tulafono.

## **Manatu o le Komisi**

4.64 E tatau ona teuteuina le moliaga o le taufaaleaga tagata o se Solitulafono e le tusa ai ma le tulafono. Ae ese mai ai nai lo le, tuuina atu o le faalagolago i luga o le tulafono o le taufaaleaga tagata i le va o tagata. Ua talafeagai lea ma le tulaga

faateleina o le aloaia i totonu o sosaiete o le taimi nei o le saolotoga o le tautala atu ma le faaalua o manatu, e aofia ai lauga ia e ono matuā lē logolelei i upufai o Malo.

**Fautuaga 48:** O le Solitulafono o le moliaga o le tau faaleaga tagata i le 584 o le *Tulafono o Soligatulafono* e ao ona toe teuteuina.

### ***Aiaiga fou***

4.65 O le fuaiupu o loo mulimuli atu o leni lipoti ua iloiloia ai nisi aiaiga faaopoopo ia e mafai ona faatulafonoina i totonu o le fuaiupu o le *Tulafono o Soligatulafono* e nafa ma solitulafono e faasaga i tagata ma igoa tauleleia, ia e faamanino mai e le Vaega o Tagata Faigaluega sa Iloiloia Tulafono o Soligatulafono (CLRWG).

### **Taofia o togafitiga faa-fomai**

4.66 Na tulai se tulaga vevesi tele i le taofia lea e se tagata o le tausiga faafomai, ave e se tagata i le fale se tagata ma'i tigaina e le toe iu i se lelei ma ia oti ai, poo le faia o se tagata poto faapitoa e tausi gasegase o ni faiga e faaitiitia ai le tugā ia e mafai ona faavave ona o'le oti.

4.67 I lalo o le tulafono faavae, e aofia ai soo se solitulafono i le va o ni tagata e faalilolilo poo le solitulafono o le faaoolima ia faia se togafitiga faafomai i se tagata matua, o ia lea o loo ala ma o loo lelei atoatoa lona mafaufau, e aunoa ma le maliega o le alii poo le tamaitai. I le tagata lea na le gafatia ona tuuina atu pe taofia le ioega i togafitiga faa-fonma'i, e mafai e le foma'i ona tuuina atu ia togafitiga e pei ona i ai i le alii po o le tamaitai lona silafia lelei o loo i ai le mauaina o le tagata ma'i. I nisi lava tulaga, e tataua ona faapea o sea faaiuga ia 'aia nei toe tuuina atu nisi togafitiga'.

4.68 I totonu o le Pepa o Mataupu sa sailia e le Komisi ni manatu pe tataua ona aofia ai se isi Solitulafono fou i totonu o le *Tulafono o Soligatulafono*, lea o le a mafai ona faaaoga i le tagata lea na taofia togafitiga faafoma'i, 'ave i le fale se tagata ua matuā ma'i tigaina e oti ai, po o le faia e le tagata poto faapitoa ni togafitiga e taofiofi ai le tigā ia e maua ai tulaga e faavae ai le oti. Na itiiti se lagolago na maua mai i ē na auai. Na tete'e le Asosi a le Au Tausimai Pasi a Samoa, pe faaulufaleina mai o ni ia ituaiga Solitulafono, na maitauina ai foi e faapea o lea uiga ua maea ona faamatalaina lelei i tulaga faapolōfesa ma itu na faamalieina uma ai.

### ***Manatu o le Komisi***

4.69 O le faamatalaina faaetulafono o le Solitulafono o le fasioti tagata, ma le sesē i le va o tagata ma le Solitulafono o le faaoolima, ua paleni lelei ai le tauva o le lagona o le lautele o tagata i tulaga ia e taofia e se tagata togafitiga faafoma'i, 'ave i le fale se tagata ua ma'i tigaina e oti ai, poo le faia o ni togafitiga e se foma'i poto faapitoa e maua ai le faavaveina o le oti. E le o tauanauina e le Komisi e faapea e i ai se faamanuiaga manino i le suia o leni tulaga paleni i le faaopoopoina o se Solitulafono fou e aofia uma ai nei tulaga.

### **Aafiaga o togafitiga ua faia i le agaga mama**

4.70 O se isi aiaiga lea e mafai ona matuā tataua lava ona tuuina atu e faamalamalama ai e faapea o se tagata o ia lea na na faia ni manu'a i le tino o se tagata na tietie i luga o

ia le oti o lena tagata e ui lava pe afai o le mafua'aga vave o le oti o le togafitiga lea na faia i le agaga mamā. E mafai ona aofia ai tulaga ia lea e faapea ua faia e se tagata sa tūtū ai i talane se gaoioiga e tau faate'i ai le fatu i le agaga mamā ae peita'i e le'i manuia. E mafai e le auaiga lenei ona suia ai pe faaopopo i le fuaiupu 71 o le *Tulafono o Soligatulafono*, lea o loo aiai ai e faapea:

*O tagata taitoatasi uma o lena gaoioiga poo le lē faia o se gaoioiga na maua ai le oti o soo se tagata e tatau ona faapea na ia faamafua le maliu o lena tagata, e ui lava o le mafua'aga vave o le maliu o se gaoioiga po o le lē faia o se isi lava tagata poo soo se isi lava mea na tupu i le va lea.*

- 4.71 E tasi le faataitaiga o sea aiaiga o le fuaiupu 166 o le *Tulafono o Soligatulafono a Niu Sila* (“o le faataunuina o le manuia o le togafitiga o lea tulaga ua mafua ai le maliu”).

*O tagata taitoatasi uma o ia lea ua mafua ai ona oo ni manu'a i se tasi tagata, o lea lava tulaga e mata'utia, lea ua mafua mai ai le maliu, fasiotia lena tagata, e ui lava o le mafua'aga vave lava o le maliu o togafitiga, talafeagai lelei pe leai foi, ua tuuina atu i le agaga mamā.*

- 4.72 O se aiaiga e uso o le fuaiupu 165 o le *Tulafono o Soligatulafono a Niu Sila*, lea e aiaia ai e faapea o lena tagata o ia lea ua mafua ai le maliu o se isi tagata ua fasiotia lena tagata, e ui lava o le maliu e faaono mafai ona taofia i le tagofia lea o faiga talafeagai lelei.

- 4.73 E leai ni maliega autasi e manino mai i totonu o faamatalaga na tuuina mai e fesiligia ai pe o se aiaiga e faamautuina ai le tiute tau'ave mo le maliu o le tagata lea o le mafuaaga vave o le maliu o le tuuina atu o togafitiga i le agaga mamā.

### ***Manatu o le Komisi***

- 4.74 E i ai le tulaga lelei i le suia o le fuaiupu 71 o le *Tulafono o Soligatulafono* i sini autu, vāvālalata o le faaauau pea o le tiute tauave lea e faapea o togafitiga na tuuina atu i le agaga mamā. O lea e maua ai se faamatalaga malamalama e faapea o se tagata o ia lea o lana amioga matautia na mafua ai ona oo manu'a i se isi tagata e le tatau ona sao mai i le tiute tauave mai le oti o lena tagata ona e faapea o le mafua'aga vave o le oo i le maliu e mafua mai togafitiga na mafua ona fai ona o manu'a ua faataunuina. O se suiga e mafai foi ona aiaia ai le mautinoa i sea tagata o loo sailia ia faia o se faiga e faapea ai o ia o le 'Samaria agalelei' ae peitai e atugalu i se aafiaga tele o le alii poo le tamaitai pe afai e lē manuia togafitiga.

- 4.75 E lei sailia se finagalo e le Komisi i le aiaiga i le fuaiupu 165 o le *Tulafono o Soligatulafono a (NS)* e faapea o se tagata o ia lea ua mafua ai le oti o se isi tagata na fasiotia lena tagata, e ui lava o le oti e mafai ona taofia i le liliu atu lea i auala talafeagai. Ae ui i lea, e aliali mai i se faaopoopoga taua ma aoga – o lona uiga e faapea o se tagata o lea ua na faaoo se manu'a na solitulafono mo ia mo le maliu o lena tagata e ui lava e faaono mafai ona taofia i le faatinoina o togafiti tatau ma le talafeagai.

**Fautuaga 49:** O le fuaiupu 71 o le *Tulafono o Soligatulafono* e tatau ona teuteuina ma suia atu i ai ni aiaiga e atagia ai faafuaiupu 165 ma le 166 o le *Tulafono o Soligatulafono 1961 (NS)*.

### **O le faia o mailei**

4.76 E lē faasolitulafono e le *Tulafono o Soligatulafono* le tataoina o mailei. O le Vaega o Tagata Faigaluega sa Iloiloina Tulafono o Soligatulafono (CLRWG) na faatuina mai se Solitulafono fou o le tataoina o mailei, lea e faapaleina i le isi itu mo le lelei, o se isi ua faia le tataoina o mailei e puipuia ai tagata ma mea totino, ma le mata'utia o se mailei e o'o atu ai i le maliu poo manu'aga i le tino.

4.77 E i ai le Solitulafono lea o le tataoina o mailei i totonu o Niu Sila ma tulafono uma a Ausetalia sei vagana ai lava Ausetalia i Saute. (Ae peitai, o le tataoina o mailei i Ausetalia i Saute e faaono mafai ona i totonu o le li'o o Solitulafono mo faiga poo gaoioiga e lamatia ai le ola poo le maua ai o le faaono o'o o manu'a tuga). O le Solitulafono o le tataoina o mailei o loo aofia foi i totonu o faasalaga aupito maualuga o Faatulagana o Solitulafono a Ausetalia mo ia Solitulafono e faasolo mai i le tolu i le lima tausaga i le falepuipui.

4.78 O tulaga taatele lava o Solitulafono o le tataoina o mailei o loo taua atu e faapea:

- e faaaogaina uma lava i le matautia o mailei ia ua uma ona tatao faatasi ma le loto i ai i le fasiotia poo le maua ai oni manu'a tuga i se tagata;
- e faaaogaina nisi i le matautia o le faia o mailei faatasi ma le lē manatu tele i ai e fai ma faataitaiga, faatasi ma le lē manatu mamafa mo le saogalemu o isi;
- o faasalaga e tasi poo faasalaga māmā ia faaaoga i lē e ana poo lē o loo nofoia o ia lea na ia faataga se mailei matautia ina ia tatao poo le tu'u ai pea i se tulaga e faapea e ono manu'a ai se tagata; ma
- matuā faamanino e faapea e le faaaogaina ia mea i le tataoina o mailei mo le faamoemoe po o le manatu o le faatama'ia o manu faalafuā.

### **Faamatalaga tuuina atu**

4.79 I le Pepa o Mataupu, na fesiligia ai le Komisi pe tatau ona i ai se Solitulafono i le *Tulafono o Soligatulafono* mo le tataoina o mailei. O e uma na auai o i latou ia na faaalua finagalo i lenei mataupu, sei vagana ai Faamasino Vaelupe Vaai, ua malilie e faapea e tatau ona faaopoopo sea Solitulafono. Na faaalua e le Vaega o Tagata Faigaluega sa Iloiloina Tulafono o Soligatulafono (CLRWG) e faapea o sea Solitulafono o le a puipuia ai tagata o i latou ia e manunu'a i gaoioiga faatautala a lē e ona mailei. O le Vaega Galulue na latou faatuina mai e faapea e tatau ona tusia le Solitulafono i se auala e faapea e faapaleni ai le aiā tatau o le tagata ia puipuia ai le fanua poo le mea totino a le alii poo le tamaitai, ma le moomia o le puipuiga o tagata mai le faamanu'alia poo le oti mai mailei e matua matautia lava.

### **Manatu o le Komisi**

4.80 O le tataoina o mailei mata'utia faatasi ma le loto i ai ia faamanu'alia se tagata, po o le lē manatu i le faatautala pe manua ai se tagata, e tatau i ai le solitulafono o le malie i ai. E talafeagai lea tulaga ma mea ua aliali mai i le va o atunuu ma le manatu o ē na auai. E ao foi ina faao'o atu i e ana poo ē o loo nofoia o i latou ia na faatagaina

ma le iloa o ia mailei o le a tataoina poo ia tumau ai pea. I le manatu o le Komisi, o lenei tulaga ua tutusa ma lē ua solia se tulafono o ia lea e ana mea poo le o loo nofoia ina ia tatao le mailei e le alii poo le tamaita'i. I le faapaleni o aia a ē e ona mea totino i le puipuiiga o latou ma a latou mea totino, e tatau ona i ai se faamatalaga manino i le aiaiga e faapea e le aafia ai ia mailei e na tataoina faatasi ma le faamoemoe poo le manatu i le faaumatia o manu faalafuā.

**Fautuaga 50:** E tatau ona aofia i totonu o le *Tulafono o Soligatulafono* se Solitulafono fou o le tataoina o mailei, lea e tatau ona faasino i le tagata o ia lea na tataoina, po o le faamafua ona tatao, se mailei matautia faatasi ma le loto i ai ia faamanu'alia se tagata, poo le manatu faatautala tusa lava pe manu'a se tagata. E tatau ona faamanino mai i le aiaiga e faapea o le aafia ai i mailei ia e faapea na tatao ma le faamoemoe poo le manatu e faaumatia ai manu faalafuā.

### **Faaonā ua faamoemoe i ai**

4.81 E lei faamaoti mai i le *Tulafono o Soligatulafono* e faapea e solitulafono le faaonā ma le loto i ai. E mafai ona faatusatusa atu, e fai ma faataitaiga ma le fuaiupu 200 o le *Tulafono o Soligatulafono a (NS)*, lea e aiaia ai e faapea:

*(1) E ono tuuina atu se tagata i le falepuipui mo le umi e lē sili atu i le 14 tausaga o ia lea, i le faia ma le loto i ai o manu'a tugā i soo se tagata, faia i poo faamafua ia inuina e soo se tagata soo se ava oona poo isi mea oona uma.*

*(2) E ono tuuina soo se tasi i le falepuipui mo le umi e le sili atu i le 3 tausaga o ia lea, faatasi ma le loto i ai ia mafua se tulaga lē talafeagai po o le faaita i soo se tagata, poo mo nisi lava mafuaaga faasolitulafono, faia i, poo le faamafua ona uuina e, soo se tagata soo se mea oona poo isi mea oona uma.*

4.82 O le tele o tulafono a Ausetalia e aofia ai Solitulafono e nafa ma le puleaina o mea oona. E eseese lava i luga o le tulaga matautia o le lamatia lea e ao ina faataitai mai mo le Solitulafono ia faia mai. I lalo o le fuaiupu 39 o le *Tulafono o Soligatulafono 1900 a (NSW)* o se Solitulafono le faia i se tagata soo se "mea oona, se mea e onā ai po o isi mea e faatama'ia ai poo se mea o'ona", e fai ma mea e lamatia ai le ola o se tagata, po o le faaoo o ni manu'a tugā i luga o le alii po o le tamaitai. I Kuiniselani, o le Solitulafono 'o le faia o mea oona ma le loto i ai ia afaina ai' e faasino i se tagata o ia lea na 'faia e le tusa ai ma le tulafono, ina ia faatasi ma le loto i ai ia faamanu'alia po o le faaita o le isi tagata, faia se mea oona poo se isi mea oona ia, fa'atino i, po o le inuina e, soo se tagata. O se faasalaga mamafa maualuga e faasino i le itu lea e faapea o le mea oona ua lamatia ai le ola o, po o ua oo ai ni manu'a tugā i, i le tagata o ia lea ua faia i ai.

4.83 I le Pepa o Mataupu, na fesili ai le Komisi poo le aiaiga o se faaonā ma le loto i ai e tatau ona aofia ai i totonu o le *Tulafono o Soligatulafono*. O faamatalaga na tuuina mai i lenei fesili sa aliali mai le lagolagoina tele le aofia ai o lenei Solitulafono, e ui lava o se tasi foi sa auai na ia fesiligia pe fetau lenei Solitulafono faaopoopo pe a manatu i le i ai o Solitulafono o le fasioti tagata. Na fautuaina e le Vaega o Tagata Faigaluega sa Iloiloina Tulafono o Soligatulafono (CLRWG) e faapea e tatau ona faatulafonoina se Solitulafono fou i faaupuga ia e mulimuli mai:

*E ono nofosala tagata uma taitoatasi i le falepuipui mo le umi e le sili atu i le 14 tausaga o ia lea, faatasi ma le loto i ai le faaoo o ni manu'a tugā e lamatia ai soo*

*se tagata, faia i poo faia ia inuina e soo se tagata soo se vai oona poo soo se mea oona.*

### **Manatu o le Komisi**

4.84 E lē pei o Solitulafono e pei o le fasioti tagata faamoemoeina ma le faaoo o manua i le tino, Solitulafono o le faaonā ma le loto i ai e le manaomia se faamaoniga e faapea o lē ua aafia ma maua tonu mea na faaleagaina. E lava le faaali mai e faapea o le mea oona na tuuina atu, ma le faatinoga na faia ma le loto i ai ia maua se iuga faapitoa, e pei o le manu'a poo le faaita. E mafai ona matuā taua i le lē mauaina lea o le faasologa o lanu ma le afaina tonu ua faigata ona faamaonia.

4.85 Na fautuaina e le Komisi e faapea o se Solitulafono o le faaonāina ma le loto i ai ia aafia i totonu o le *Tulafono o Soligatulafono*. E tatau ona faasino i le tagata ua lē tusa ai ma le tulafono, ma faatasi ma le loto i ai e faamauina pe o le faaita o le isi tagata, faia se mea oona poo se isi mea oona ia faia i ai, pe inuina e soo se isi tagata. Ina ia atagia ai lo latou eseese o lo latou tulaga matautia, ia tuu eseese faasalaga mamafa ia e tatau ona tuuina atu i le mea oona ua lamatia ai le ola o, po o le faataunuuna ai manu'a tugā i, le tagata ua faia i ai, ma po'o isi lava. I le manatu o le Komisi, o le 14 ma le 7 tausaga i le falepuipui, i le faasalaga lava lena, o ni faasalaga mamafa ua talafeagai lelei.

**Fautuaga 51:** E tatau ona aafia ai i totonu o le *Tulafono o Soligatulafono* ia Solitulafono o le faaonā ma le loto i ai, ia e faasino i le tagata ua le tusa ai ma le Tulafono, faatasi ma le faia ma le loto i ai e faamanu'alia pe faaita se isi tagata, faia se mea oona poo se isi mea oona ia faia iā, poo le inuina e, soo se isi tagata'. E tatau ona eseese faasalaga mamafa e faalagolago i luga pe na lamatia e le mea oona le ola o, po o le faataunuu o manu'a tugā i, le tagata o ia lea na faia i ai, ma poo se isi lava foi.

## **5. O isi Mataupu**

### **O ē uma na aafia i le faia o se Solitulafono**

5.1 I le ta'u solitulafonoina o le amio, ua atugalu popole le tulafono e vaaia ua lē gata ia i latou na faatinoina tonu le amio e faasaina ae peitai o i latou foi na fai sao faaalatua i le Solitulafono. E mafai ona faamaonia le solitulafono a tagata ua fesoasoani i le auai i le Solitulafono i le Solitulafono lava e tasi e peisea'i o ia lava le tagata na ia faia tonu lava lea Solitulafono.

5.2 O le fuaiupu 23 o le *Tulafono o Soligatulafono* ('O ē na auai i Solitulafono') ua aiaia ai e faapea o se tagata o ia ua auai ma ua faamaonia i se soligatulafono pe afai o le alii poo le tamaitai:

- faatinoina tonu lava le Solitulafono;
- faia po o le lē faia o se faiga mo le faamoemoe e fesoasoani i soo se tagata ia faia le Solitulafono;
- fesoasoani soo se tagata i le faatinoina o le Solitulafono; po o
- faaoso, faatonutonu, poo faamalosiā soo se tagata e faia le Solitulafono.

5.3 Na faaaau le fuaiupu i le tuuina atu e faapea afai e lua poo le sili atu tagata ua auaufau e faia ma le loto i ai e faia se faiga faasolitulafono, o i latou uma taitoatasi o

le sui auai i Solitulafono uma ua faatino e le isi i le tulimata'ia o lena faamoemoe e tasi.

5.4 O le Vaega o Tagata Faigaluega sa Iloiloina Tulafono o Soligatulafono (CLRWG) na fautuaina e fapea o le fuaiupu 23 o le *Tulafono o Soligatulafono* o le autu lena o le faiga faamasinoga faaauau pea ona o le fenumia'i e faatatau i lona faaaogaina. Na faatuina mai e le Vaega Galulue e faapea o le Tulafono ua manino lona ta'u mai e faapea o le faamoemoe o lea fuaiupu ia faatulaga tonu auala eseese lea e mafai e le tagata ona molia i le auai i le faatinoga o Solitulafono.

5.5 O le isi itu e faatulaga tonu ai le faamoemoe o le fuaiupu 23 o le *Tulafono o Soligatulafono* o le toe tusia lea o le aiaiga i le gagana faaletulafono manino. O le isi faataitaiga o le Faasalaga a Solitulafono e fai ma Faataitaiga a Ausetalia lea o loo aiaia ai le 'le lavelave ma le faamoemoe e tasi'.

*(1) O se tagata o ia lea ua fesoasoani, faaoso, faatonu ma faamafua le faatinoga o se Solitulafono e se isi tagata na avea ua na faia lena soligatulafono ma ua faasalaina e tusa ai ma lana mea na fai.*

*(2) Ina ia faamaonia le Solitulafono a le tagata:*

*(a) o le amioga a le tagata ua mautinoa ai na ia fesoasoani, faaoso, fautuaina poo le faamafua le faatinoga o le Solitulafono e le isi tagata, ma*

*(e) o le Solitulafono ua faatinoina e le isi tagata.*

*(3) Ina ia faamaonia le Solitulafono a se tagata, e tatau ona faapea ua ia faia ma le loto i ai onai*

*(a) o le amio a le alii po o le tamaitai o le a fesoasoani, faaoso, fautua poo le faamafua soo se Solitulafono (e aofia ai tulaga sesē ua i ai) o le ituaiga ua faatinoina e le isi tagata, po o*

*(e) le amio a le alii poo le tamaitai o le a fesoasoani, faaoso, fautua pe faamafua le faatinoga o soo se Solitulafono ma sa faatamala e uiga i le faatinoga o le Solitulafono (e aofia ai tulaga sesē na i ai) e faapea o le isi tagata o ia tonu lea na faatinoina.*

*(4) E le mafai ona faamaonia ua solitulafono i le fesoasoani, faaoso, fautua poo le faamafua le faatinoga o se Solitulafono pe afai, ao lei faatinoina le Solitulafono, o sea tagata:*

*(a) faamuta e le alii poo le tamaitai lona aafiaga, ma*

*(e) uia auala talafeagai uma ia taofia ai le faatinoga o le Solitulafono.*

*(5) E ono faamaonia le solitulafono o se tagata i le fesoasoani, faaoso, fautua poo le faamafua le faatinoga o se soigatulafono tusa lava poo tagata autu ua faia le Solitulafono e lei moliaina pe ua faamaonia lana solitulafono.*

5.6 Ua aofia foi i le Faasologa o Tulafono Faata'ita'i le Solitulafono o le faavevesi, lea e faasino i le tagata o ia lea 'ua uuna'i malosi le faatinoga o se Solitulafono' ma ua loto i ai e faia le Solitulafono.

5.7 O ē na auai ua faaalua o latou finagalo i le mataupu na lagolagoina le faafaigofieina ma faamanino le mafua'aga po o le faamoemoe o le fuaiupu 23 o le *Tulafono o Soligatulafono*. Na faatu mai e le Asosi o Fa'afafine a Samoa e faapea o isi mataupu e ao ina iloiloina o:

- mea e manaomia mo isi tulaga e tatau ona iloa e faapea ua faia le soligatualfono;
- le taliaina o soo se faamanuiaga na maua mai i le Solitulafono e le na fesoasoani;
- o le aiaia o mea e aoga mo tulaga taugamalie e lē na fesoasoani (e fai ma faataitaiga, le toalua, se tamaitiiti poo se teineitiiti, mātua);
- fa'aālatua ma, poo le soloia o, molimau e sē na fesoasoani, ma
- o le faamoemoe o se na fesoasoani ia sola mai le saisaiina mai e leoleo poo le faamaonia o le solitulafono.

### ***Manatu o le Komisi***

5.8 I le tusiga o le Tulafono o le taimi nei, o le fuaiupu 23 o le *Tulafono o Soligatualfono* o se mafuaaga faifaipea o le lavelave ma faamasinoga. I le manatu o le Komisi, o le faiga aupito sili ona lelei o le toe tusia lea o le fuaiupu i se uiga e sili atu ona malamalama gofie. O se faamanuiaga e ō faatasi ma le toe tusiaina o le fuaiupu 23 o se faiga vāvālalata lea, o le tulaga lea e ono malie ai le tagata i le solitulafono, o le fesoasoani, faaoso, fautua poo le faamafua o se Solitulafono. Palakalafa 2.24.2 o le Faasologa o Solitulafono e fai ma Faataitaiga a Ausetalia e faaono mafai ona faaogaina e fai ma faataitaiga i lenei fuafuaga. O le mea e maua ai mai le fautuaga lenei o le manaomia lea o se isi aiaiga e ese mai ai e nafa ma le tulaga o le faavevesi o se Solitulafono.

**Fautuaga 52:** E tatau ona toe tusia le fuaiupu 23 o le *Tulafono o Soligatualfono* lea e mafai ai e le tagata ona faamaonia lana solitulafono o le faia o le fesoasoani, faaoso, fautua poo le faamafua o se Solitulafono. E tatau ona tusia se isi aiaiga e ese ai e nafa ma le faavevesia o se Solitulafono.

### **Taupulepulega faasolitulafono**

5.9 O se taupulepulega faasolitulafono i le tulafono faavae e aafia ai se maliega e fai se faiga faasolitulafono poo le faia ose faiga faasolitulafono ini uiga e lē tusa ai ma le tulafono. E leai se Solitulafono lautele o le taupulepulega faasolitulafono i le *Tulafono o Soligatualfono*. Ae peitai o Solitulafono faapitoa ua faasino i, mo le faataitaiga, taupulepulega faasolitulafono e fasiotia se tagata, faia se fouvalega ma faoa mea totino.

5.10 I Niu Sila, ua faaopoopo atu e le *Tulafono o Soligatualfono* nei Solitulafono faapitoa o taupulepulega faasolitulafono i se tulaga lautele o Solitulafono o le taupulepule e faia le Solitulafono.

I lalo o lenei Solitulafono:

*i latou uma e taupulepule faatasi ma se isi tagata ia faia soo se Solitulafono, poo faia poo le lē faia, i soo se itu lava o le lalolagi, o le faiga o sea mea poo le lē faia i totonu o Niu Sila o le a avea ma Solitulafono, e faasalaina i le falepuipui mo le umi e lē sili atu i le 7 tausaga i le falepuipui, ma i soo se isi lava mataupu e nofosala i le faasalaga lava e tasi e peiseai na ia faia lana Solitulafono.*

5.11 O uiga o le taupulepule mo le faamoemoe o le Solitulafono a Niu Sila e faamautūina e tusa ai ma le agaga o le tulafono faavae. E talafeagai lelei ma le tele o faamasinoga a Ausetalia.

### ***Manatu o le Komisi***

5.12 O le taupulepule e faatino se Solitulafono o se solitulafono ua aloaia lelei i lalo o le tulafono faavae ma e tatau ona aofia i le Tulafono o Soligatulafono a Samoa. E faaopoopo atu i ai Solitulafono o taupulepulega ia o loo i ai i le taimi nei i le Tulafono o Soligatulafono. O le fuaiupu 31O o le *Tulafono o Soligatulafono* a Niu Sila o se faataitaiga lelei mo lea tulaga.

**Fautuaga 53:** E ao ina aofia ai se Solitulafono o le taupulepule e faatino se Solitulafono. E mafai ona faaoga le Fuaiupu 31O o le *Tulafono o Soligatulafono 1961* a Niu Sila e fai ma faataitaiga i lenei fuafuaga.

### **O isi mataupu**

5.13 Ua faamatalaina i le Fuaiupu 26 o le *Tulafono o Soligatulafono* ia fesoasoani i tua o le faamatalaga o ia o se tagata o ia lea – ua iloa le tagata ua avea o ia ma sē auai i se Solitulafono – maua ma talia, faamafanafana, poo le fesoasoani i lenā tagata poo le fa’āālatua ma poo le soloia ma faaleaoga molimau, ina ia mafai ai e le alii poo le tamaitai e sola ese ina ua tuanai le saisaia e leoleo poo le taofia le saisaia mai e leoleo poo le faamaonia o se moliaga. O loo nafa le Fuaiupu 27 ma taumafaiga, e faamautuina ai e faapea o se tagata e ono faamaonia lona taumafai e faia se solitulafono e ui lava o le alii poo le tamaitai e lē manuia i le faia o sea uiga e lē tusa ai ma le tulafono. O faasalaga mo ia Solitulafono e lua o loo maua i le isi vaega e ese mai ai o le Tulafono (faafuaiupu 115 ma le 114, i le faasologa lena). O le Vaega o Tagata Faigaluega sa Iloiloina Tulafono o Soligatulafono (CLRWG) ma ē na auai ia na tuuina o latou finagalo i le iloiloga na faaalua so latou finagalo i faamanuiaga o le maua faatasi o aiaiga o faasalaga faatasi ma le tele o soligatulafono.

5.14 I le maitau atu i suiga ua fautuaina i le Vaega III o le *Tulafono o Soligatulafono*, o le ulutala ‘O ē auai i le faia o Solitulafono’ e aliali mai peiseai e tau faasesē. E le o aliali sa’o mai ai aiaiga e pei la o le, e fai ma fa’ataitaiga, taumafaiga ia faia se Solitulafono.

### ***Manatu o le Komisi***

5.15 E lē fetau pe talafeagai le aofia ai o aiaiga o faasalaga i se isi vaega e ese ai o le Tulafono mai isi aiaiga ua tuuina atu ai tulaga o Solitulafono. E tatau ona toe faasa’o. I le manatu o le Komisi, e tatau ona toe faaigoaina le Vaega III o le *Tulafono o Soligatulafono* i le ‘Faaopoopoga o aafiaga faasolitulafono’ i le sili atu le sa’o e atagia ai le autu o aiaiga o loo aofia i totonu o lena Vaega o le Tulafono

**Fautuaga 54:** O Solitulafono ‘o le fesoasoani ae ua tuanai le faamatalaga’ ma ‘taumafaiga’ e ao ina maua i le fuaiupu lava e tasi e pei o faasalaga mo le faia o ia Solitulafono.

**Fautuaga 55:** E tatau ona toe faaiogaina le Vaega III o le *Tulafono o Soligatulafono* o ‘Faaopoopoga o Aafiaga Faasolitulafono’.

## **Solitulafono e faasaga i le Saogalemu Lautele**

5.16 O Solitulafono e faasaga i le Saogalemu Lautele o loo aofia i lalo o le Vaega IV o le *Tulafono o Soligatulafono* ua aofia ai Solitulafono e faasaga i le Malo, e pei o le fouvale ma le faatupu vevesi, ma le tau faamata’u i le saogalemu lautele, e pei o le faapotopoto e lē talafeagai ma le tulafono ma fouvalega.

### **Ulufale faamalosi i luga o se fanua**

5.17 O le faamoemoe o le tulafono o le ulufale faamalosi i luga o se fanua ia faamautūina ai e faapea:

*ae le aofia ai le uiga tonu o le aiā i le fanua, o soo se tagata o loo i se tulaga filemu ma le umia filemu o sea mea, e lē tatau ona aveeseina e liua malosi, i le faamalosia, i le tulaga vevesi poo le tau faamata’u tele.*

5.18 I lalo o le fuaiupu 32 o le *Tulafono o Soligatulafono*, o se tagata o ia lea, i le faamalosia poo le tau faamata’u i faiga faamalosi, solia le fanua lea o loo umia filemu e le isi mo le faamoemoe e ave faamalosi, ua solitulafono i se faasalaga o lona maualuga e ono masina i le falepuipui. E faaooina lea Solitulafono tusa lava pe faapea o le tagata o ia lea na solia pe ulufale i le fanua e mafai ona ia umia.

5.19 O le Vaega o Tagata Faigaluega sa Iloiloina Tulafono o Soligatulafono (CLRWG) na ia fautuaina e faapea o lenei aiaiga e mafai ona faatele atu i le ‘tagata ua faamalosia’ se fanua. O sea Solitulafono o le a faasino i le tagata lea e umia tonu le fanua e aunoa ma le talosaga i le aiā e umia ai lea fanua, ua taofia e ia i se auala e mafua ai, poo e ono maua ai le faatupu o le lē maua o le filemu poo le maua o se aafiaga o le save’u o le filemu, e faasaga i se tagata lea o ia e tatau ona umia le fanua. O le a fesootai lelei ma tulaga tutusa ma le aiaiga i totonu o le *Tulafono o Soligatulafono* a Niu Sila. O isi faamasinoga e i ai Solitulafono o le ave faamalosi, e aofia ai, e fai ma faataitaiga, Kanata ma le tele o faamasinoga a Ausetalia.

5.20 O ē na auai ua faapea mai i lenei mataupu latou te lagolagoina le faatelē atu o le Solitulafono o le ulufale faamalosi i luga o se fanua ia faaaoga foi i ē taofia faamalosi.

### **Manatu o le Komisi**

5.21 O se Solitulafono e aafia ai le taofia faamalosi o se fanua o se faaopoopoga atamai tele i le Solitulafono o le ulufale faamalosi e pei ona aiaia i le fuaiupu 32 o le *Tulafono o Soligatulafono*. O le a puipuia ai le tagata o ia lea ua maua le umia o le fanua e aunoa ma le faaaogaina o ni faiga faamalosi – mo se faataitaiga, e faapea o lē e ana lea fanua, o loo toesea – ae peitai ona ia faaaogaina lea o faiga faamalosi e faasaga i le tagata o ia lea e tatau ona i ai le umia o le fanua, ina ia taofia le fanua. O lenei la tulaga e aliali mai ai se uiga matautia i le tulaga ‘filemu ma le saogalemu o le tagata i lona umiaina e pei o le ulufale faamalosi’.

<p><b>Fautuaga 56:</b> E ao ina faatele atu le Fuaiupu 32 o le <i>Tulafono o Soligatulafono</i> e aofia ai le taofia faamalosi o le fanua.</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## **Auai i faiga faa-solitulafono ua lelei ona pulea**

5.22 Na faatuina mai e le Vaega o Tagata Faigaluega sa Iloiloina Tulafono o Soligatulafono (CLRWG) le faaopoopoga o se Solitulafono i totonu o le Vaega IV o le *Tulafono o Soligatulafono* mo le auai i faiga faaSolitulafono a vaega pulea lelei. Na laga'ia lea tulaga e lipoti mai leoleo e faapea o nisi o talepe fale talu ai nei i totonu o Samoa ua aliali mai na faia e ni Vaega pulea lelei o tagata ma e faapea o ia Solitulafono e faaono mafai ona avea o se uiga taua e taofia ai le faia o Solitulafono.

5.23 O se Solitulafono i le auai i gaoioiga faasolitulafono pulea lelei o lo'o faatulagaina atu i totonu o le fuaiupu 98A o le *Tulafono o Soligatulafono* a (Niu Sila). O loo aofia foi Solitulafono i totonu o le tele o faamasinoga a Ausetalia. I le taimi o le tusia ai o lenei lipoti, sa i ai i luma o le Palemene a Ausetalia Capital Territoray (ACT) le Tulafono Tau Faaofi e faaofi ai se Solitulafono mo le auai i faiga faasolitulafono e matautia lona pulega.

5.24 E ui lava ua i ai ni eseesea i tulaga o nei Solitulafono, o loo i ai lava le talitonuga lautele e faapea o le faamatalaga o vaega e foia Solitulafono e faasino i vaega ia e faapea tusa lava poo se tasi poo mea e lua o sini autu o mea e faamaumauina ai mai amioga faasolitulafono, ma faatino Solitulafono e matuā mata'utia le leaga. E tatau i le tagata ona ia iloa e faapea o le vaega o se 'Vaega faasolitulafono' ma iloa poo le faatamala tusa lava poo le alii poo le tamaitai o lona auai i vaega faasolitulafono ua i ai le sao i se gaoioiga faasolitulafono. O le faasalaga mamafa o le lima tausaga i le falepuipui e faaoga i totonu o Niu Sila ma e i lalo o le *Tulafono Tau Faaofi* a ACT (Ausetalia).

5.25 I totonu o le Pepa o Mataupu, na sailia ai ni finagalo e le Komisi pe sailia ai ni finagalo e le Komisi pe o se Solitulafono mo le auai i gaoioiga faasolitulafono pulea lelei e tatau ona aofia i totonu o le *Tulafono o Soligatulafono*. Na māua le tele o tali lelei e lagolagoina lenei mataupu.

### ***Manatu o le Komisi***

5.26 O le sini o le faatulafonoina o Solitulafono mo le auai i gaoioiga faasolitulafono o le faata'ape lea o Solitulafono matuā pulea lelei i le tulimata'i lea o i latou o loo auai ma le loto i ai i vaega faasolitulafono ia e faia gaoioiga faasolitulafono. Ae peitai, o ia soligatualfono ua laga'ia ai foi lu'i o aiā tatau tāua lava. Aemaise lava, o soo se Solitulafono e ao ina tusia i se auala e faapea o le tulaga fou o le Solitulafono ua lava lona sootaga i le faatinoga o le tulaga lamatia o le Solitulafono matuā ua pulea lelei ma ua malupuipuia ai saolotoga o tagata taitoatasi.

5.27 E loto le Komisi e faatulafono se Solitulafono o le auai i se vaega tau solitulafono pulea lelei i totonu o le *Tulafono o Soligatulafono* ae ia faalaitiiti le tusia o le Solitulafono. Aemaise lava, 'vaega tau solitulafono' e tatau ona manaomia ai le vaega ia i ai sona sini autu i le maua mai lea o sona faamanuiaga mai amioga faasolitulafono ma/poo le faatinoina o Solitulafono e matuā matuā lava. Mo se tagata la e maua ua faamaonia i lenei soligatualfono, o le alii poo le tamaitai e tatau ona iloa e faapea o le vaega lea o le 'vaega faasolitulafono' ma ia iloa poo ia faatamala e faapea o le auai o le alii poo le tamaitai i totonu o le vaega ua i ai le sao i le gaoioiga faasolitulafono.

**Fautuaga 57:** E ao ina aofia i totonu o le *Tulafono o Soligatulafono* se Solitulafono o le auai i vaega o solitulafono pulea lelei. Mo le faamoemoe la o lenei Solitulafono, ‘vaega o Solitulafono’ e ao ina faamatalaina ia aofia ai vaega ia e faapea e i ai lona sini autu ia faamamaina mai mea e maua faiga faasolitulafono ma/poo le solia o Solitulafono e matuā matuiā. I le maua ai la i lenei Solitulafono, e tataui i le tagata ona ia iloa o lea vaega o se ‘vaega faa-solitulafono’ ma iloa poo le faatamala i le tusa poo le alii poo le tamaitai o lona auai i totonu o le vaega ua i ai lona sao i le gaioiga faa-solitulafono.

### **Solitulafono e faavae i le ita**

5.28 E leai ni aiaiga i totonu o le *Tulafono o Soligatulafono* e solitulafono ai le faasalalauina atu o le fasiotia o ni tagata, tuuina atu o faasalalauga e faaita ai ma isi tulaga uma faapena. E aliali mai e le fetui ma le numera o faamasinoga faava-o-malo ma o le vaega 20 o le Maliega Faava-o-malo i Aia Tataui tau Sivili ma Upufai o Malo, lea e manaomia ai atunuu ia faasā ‘soo se faasalalauga o le faitaga’i e aofia ai le atunuu atoa, faailoga lanu poo le itu tau tapuaiga lea e maua ai le faavevesi e faailoga tagata, faiga tete’e poo le vevesi’.

5.29 I Kanata, o le faatosina o le fasiotiga o tagata poo le amata faavevesi le faitaga’i e faasa i soo se ‘vaega e mafai ona faasino’ – e faamatalaina o se so’o se vaega o le atunuu lautele ua iloa gofie i le lanu, ituaiga o tagata, lotu poo tapuaiga, le tupuaga poo le ituaiga o feusuaiga – o se Solitulafono ua faamautuina. E ese ai la i mataupu o faamatalaga o le mea moni na tupu, ma mataupu e mafai ona faaalua ai taofi o le atunuu lautele ma mataupu poo talitonuga o lotu. E mafai ona amatatia taulumaga faatasi ma le maliega a le Loia Sili.

5.30 E faasā e Niu Sila lauga ita i lalo o le *Tulafono o Aia Tataui a Tagata 1993* (NS). I lalo o le fuaiupu 131, o se Solitulafono mo se na te lomua, tufatufa atu poo le tautala atu ao lagona mai e tagata lautele se mea poo ni upu e faaono faaoso ai – ma ua i ai faatasi ma le lotu i ai e faaoso pe faavevesi – faitaga’i pe lototigā e faasaga i se vaega o tagata i luga o le mafuaaga o le lanu, ituaiga o tagata, poo le tupu’aga poo le amataga o le atunuu.

5.31 I totonu o Ausetalia, o tulafono tau le eseese o ituaiga tagata na amata ona tuuina mai i tusi tulafono e faaeese ai ituaiga o tagata i totonu o le numera o faamasinoga. E fai ma faaitaitaiga, i totonu o NSW, ‘e maua eseese matuiā pe afai o lē ua solitulafono na ia amata ma faatupu le faitaga’i, lē usitai matuiā, po o matua manatu mamā lava e faasaga i se vaega e tulaga ese i le tau faamata’uina lea o le a afaina tau tino poo le faavevesi isi ia faia faapena. E pei la o le Solitulafono a Kanata o se moliaga e manaomia le ioega a le Loia Sili.

5.32 Le tulaga matautia i solitulafono o lauga ita e lē fetui le aafia ai o le saolotoga e faaali ai le manatu o le tagata – o se aiā tataui o loo faaalua i totonu o le Vaega 13 o le *Faavae o Samoa*. Sa iloiloina lenei mataupu e le Faamasinoga Maua-luga a Kanata i le mataupu i le va o *R v Keegrstra* i totonu o le Pepa o Aia Tataui ma Saolotoga a Kanata. I le faamaonia o le Solitulafono o lauga o le ita o se tulaga ua talafeagai i luga o le saolotoga o le tautala atu, na faapea ai le upu a le Faamasinoga:

*O le sini autu o le taofia e le Palemene o le pagatia na faamafua e faasalalauga o le faitaga’i ua lava lona taua e faataga ai le sili atu i le saolotoga faa-le-faavae.*

*Ua aloaia e le Palemene le afāina tele e mafai ona tafe mai faasalalauga faatosina o le feitaga'i ma, i le taumafai e taofia le tiga na maua e le vaega o tagata poo sui ma faaitiitia ai le vevesi i le faailoga lanu, ituaiga o tagata ma lotu ma atonu e oo lava i faiga vevesi faatupu faalavelave i totonu o Kanata, na faia se faaiuga ia tape le faia ma le loto i ai o le faatupuina o le feitaga'i, e faasaga i vaega o tagata ua faailoaina mai. O le sini autu o le Palemene o loo lagolagoina e le gata i vaega eseese e tele o loo latou iloiloaina lea tulaga, ae peitai o loo faia foi e lo tatou iloa tau le talafaasolopito tuufaatasi o le tulaga o aafiaga e matuā mata'utia lava i le faatupuina o le feitaga'i.*

5.33 O mea taua sa maua i suesuega a le Faamasinoga o tulaga malupuipua ia e mulimuli atu:

- mea e gata ai le faamatalaina o Solitulafono ia e faamalosi ai e faapea e faatoa mafai lava gaoioiga ua faamatalaina o ia tulaga e aliali mai le faataute'e i le sini autu a le Palemene;
- O le itu e manaomia e faapea o le faatuina atu ia 'faia ma le loto i ai' le feitaga'i, e moomia ai le faamaoniga pe faatuina atu pe leai foi le feitagai poo le iloa o sea maumaua ua matua malosi o loo mulimuli mai;
- O le a aofia ai i totonu o fesootaiga faalilolilo mai le tulaga mafaia o le Solitulafono;
- O le maua o puipuiga e aofia ai, e fai ma faataitaiga, pe a faapea e moni fesootaiga po o e fetau i se mataupu o le aafiaga o le atunu'u lautele.

#### ***Faamatalaga tuuina mai***

5.34 I totonu o le Pepa o Mataupu, na fesili le Komiti pe o le faasalalauga o le fasiotiga o tagata, tuuina atu o faasalalauga faatosina o le feitaga'i ma itu faapena e fesoota'i e tatau ona faia o Solitulafono i lalo o le *Tulafono o Soligatulafono*. O i latou uma lava na auai ua faaalua o latou fingalo i leni mataupu ua lagolagoina le Solitulafono.

#### ***Manatu o le Komisi***

5.35 O le faatulafonoina o Solitulafono o lauga ita o le a ono maua ni tulaga lelei e faaalua manino mai ai le lagona o le Palemene ia faaitiitia le faailoga lanu, va o le ituaiga o tagata ma le vevesi o lotu poo tapuaiga i totonu o Samoa.

Ae peitai, o na aiaiga e ao ina tusia ma le faaeteete ia taofia ai le maua o le saolotoga o aafiaga ua faaalua. I le manatu o le Komisi, o Solitulafono o lauga ita a Kanata ua maua ai se faataitaiga talafeagai i lea tulaga. Ae faapitoa lava, e manaomia e i latou le u'unaiina o le feitaga'i e fai 'ma le loto i ai', ua aofia ai le faasologa o puipuiga, ma le lē aafia ai i le tulaga o le Solitulafono o fesoota'iga faalilolilo. O nei Solitulafono ua uma ona faamaonia o se solitulafono ua aafia ai le saolotoga o le tautala e le Faamasinoga Sili a Kanata.

**Fautuaga 58:** E tatau i le *Tulafono o Soligatulafono* ona aofia ai Solitulafono fou mo le lagolagoina o le fasiotiga o ni tagata se toatele, tuuina atu faatosina o le feitaga'i ma tulaga e fesoota'i o ia faiga. O Fuaiupu 318 ma le 319 o le *Faasologa o Solitulafono* a (Kanata) e ao ona faaogaina o se faataitaiga i le tusia o nei Solitulafono. Solitulafono e aafia ai le Pulega o tulafono ma le faamasinoga.

## **Solitulafono e aafia ai le pulega o tulafono ma faamasinoga**

### **Faiga Faaalatua**

5.36 O le aiaiga e puleaina ai faiga fa'aālatua a ēpulea ia tulaga ma faatulagaina atu i le Vaega V o le *Tulafono o Soligatulafono*, lea e nafa ma Solitulafono e aafia ai le pulega o tulafono ma le faamasinoga ma le pulega o le Malo. Ua tuuina atu i le Solitulafono le faasalaga mamafa o le lima tausaga i le falepuipui i se tagata o ia lea:

- (a) *O ia o sē o loo umia se galuega, poo le faamasinoga poo se isi lava, i le tautuaina o le Malo Tutoatasi o Samoa, taliaina poo le maua i ni auuala fa'aālatua, pe ioe e talia poo le taumafai ia maua, mo le alii, tamaitai poo soo se isi tagata soo se faiga faatosina, o lona uiga e faapea, soo se tupe poo se itu taua poo le ā lava, i luga o le tusia o soo se mea na faia poo ia faia mulimuli ane e lenā tagata o loo ia umia soo se isi lava tulaga aloaia; poo*
- (e) *Fa'aālatua ona tuuina atu pe foa'i i soo se tagata o loo tu i soo se galuega poo i soo se isi lava tagata soo se faatosina e pei ona ta'ua muamua i luga o le tusia o soo sea gaoioiga.*

5.37 E le o faamatalaina e le Tulafono o ai o umia se tulaga mo le faamoemoe o lenei fuaiupu, e le o faapea mai foi o loo aafia ai Solitulafono mo faiga fa'aālatua e ese ai nai lo le faatosina. E mafai ona aafia ai, e fai ma faataitaiga;

- taufaafefe;
- faafailele le tulaga i le galuega ua maua;
- lē faamaoni i le faaaogaina o faamatalaga aloa'ia;
- o le tuuina atu o tusi pasi sese e ē mautulaga lelei i galuega a le Malo;
- faafoliga o ofisa a le Malo.

5.38 O le aiaiga e aiga ma le fuaiupu 38 o le Tulafono, lea e faia ai se Solitulafono o le taupulepule pe taumafai e faalavelave, taofia, taitaisesēina pe o le faatoilaloina o le tulaga o le faamasinoga i soo se mafua'aga poo se, ' mataupu lautele tau le tulafono poo mataupu tau solitulafono'. E le faamatalaina mai ai i se tulaga aloaia le puipuiga o faatonu (o ē fautuaina le faamasino) mai faiga faatosina, tau faamata'u, po o le taumafai e faatino le aafiaga.

5.39 O Solitulafono faaopoopo e faasino i le amio fa'aālatua o loo faasolo atu i le *Tulafono Komisi Faalilolilo 1975*. Ua faasolitulafonoina ai e lenei Tulafono e foaiina atu o se meaalofa i se 'sui auai' e fai ma faatosina poo se tau i mo le faia poo le onosai ma faamalosi e faia se faiga e fesoota'i atu i le mataupu a le pule poo le pisinisi. O le Solitulafono foi mo le sui auai le talia o sea meaalofa. Ae tulaga ese la, e ui lava, e faapea e leai se Solitulafono i totonu o le Tulafono mo meaalofa ua tuuina atu ia, poo le taliaina e, le tagata pule.

5.40 O mataupu ua lāgā e faiga fa'aālatua ua toso atu i talatu o le Tulafono o Soligatulafono. I totonu o Samoa, o mataupu o faiga fa'aālatua e mafai ona tagofia e le Komisi e Pulea le Aufaigaluega a le Malo poo le Komisi Suesue. O le isi mea faigaluega e masani lava ona faaoga i isi atunuu o se tino tutoatasi e tetee i faiga fa'aālatua, e nafa ma le taliaina ma le suesueina o tagi e uiga i faiga fa'aālatua a

tagata e pulea mea, ma faasalalau atu le tomai ma le iloa e faatatau tonu i le puipuia mai faiga fa'aālatua. O le faataitaiga a le Pasefika o le Komisi Tutoatasi a Fiti e Faasaga i Ala fa'aālatua, lea na faatuina ia Aperila 2007 e suesueina faiga fa'aālatua a ofisa o le Malo, tagata faigaluega a le Malo ma faalapotopotoga e uso ma le Malo. O le faatuina o sea Komisi sa fautuaina muamua e le *Komisi o le Toe Fuataiga o Tulafono a Fiti* i lana Lipoti o le 2003 *Atina'e o se Aganu'u e Tete'e atu i Faiga Fa'aālatua a Fiti*. O faalapotopotoga Tutoatasi e Tete'e atu i Faiga Fa'aālatua o se tulaga moomia foi i lalo o le Fono a Malo Afaatasi e Faasaga i Faiga Fa'aālatua. I le taimi o le tusia o lenei Lipoti, e lei ulufale Samoa i lenei Fono.

#### ***Faamatalaga tuuina atu***

5.41 I le pepa o Mataupu na lagā ai e le Komisi ni manatu poo i ai se manaoga mo aiaiga manino lelei e faasaga i faiga fa'aālatua ma, afai e i ai, pe e tatau ona aofia ai i totonu o le *Tulafono o Soligatulafono* poo i totonu o nisi tulafono e ese ai. Na faaalia e le Faamasino Vaepule Vaai faatasi ma le Vaega o Tagata Faigaluega sa Iloiloina Tulafono o Soligatulafono (CLRWG) e faapea o ni aiaiga manino lelei e ao ina aofia i totonu o le *Tulafono o Soligatulafono*. I le isi itu, ua faatuina mai e le Asosi a le Au Tausimai Pasi a Samoa e faapea e tatau ona i lalo o se isi tulafono ina ia sili atu ona faamatalaina lona faasologa e mulimuli mai.

5.42 Na fesili foi le Komisi pe o le a amata se Solitulafono fou i le Vaega V o le *Tulafono o Soligatulafono* e nafa ma faiga fa'aālatua o 'ē o loo auai i le faiga faafaamasinoga' e aofia ai tagata molimau, faatonu ma loaia. Ia telē atu le lautele o le vaega V i lenei tulaga na lagolagoina e ē na auai, faatasi ma le Faamasino Vaepule Vaai, e fai ma faataitaiga, sa ia faaalia e faapea o Solitulafono e tatau ona toso atu i talatu o ē aafia ma auai i faiga faa-faamasinoga ia maua 'uma tagata'.

#### ***Manatu o le Komisi***

5.43 O le iloiloga o molimau taua i mea na tutupu o faiga fa'aālatua i totonu o Samoa i taimi ua tuana'i, ma aafiaga matuiā o ia faiga, o le toe iloiloga o nei tulafono i le vaega tonu lenei o se matafaioi na ave i ai le faamuamua. Ua mafai ona ausia lea tulaga i lona faagasolo mai i le toe teuteuina o le Vaega V o le *Tulafono o Soligatulafono*. Aemaise lava, le tatau ona faalautele atu se vaega ia faatulafono ai le amio e pei o le;

- faatautala o le umia o tulaga faa-le-malo;
- lēfaamaoni i le faaaogaina o faamatalaga aloaia; ma
- faatosina, faafefe, poo le faatino le tulaga maualuga o le pule, faaletonu.

5.44 Ae peitai, i le manatu o le Komisi, o le toe fuafuaina o Tulafono o Soligatulafono e lē lava lea tulaga ma e ia te ia lava, e faafeagai ma mataupu tau faiga fa'aālatua. Na matua fautuaina malosi e le Komisi e faapea ia faatuina e le Malo o Samoa se toe iloiloga o le tulaga aloaia o faiga fa'aālatua i totonu o Samoa, faatasi ma le manatu e faasino tonu ai tulafono ma faiga faaletulafono e faalauiloa ai le faatosina ese mai i le faia, maua ma molia i faiga fa'aālatua ma le aoaoina o ē mautofi ma sui o le atunuu lautele e uiga i le aafia o faiga fa'aālatua. O auala e fai a'i, e mafai ona aofia ai, e fai ma faataitaiga, teuteuina o le Fono i *Faiga Fa'aālatua a Malo Afaatasi*, faatuina o se tino tutoatasi e tete'e i faiga faaālatua, o le faamalosi o aiaiga e fetui ma tulafono o mataupu lautele tau i tulafono ma mataupu tau solitulafono. Afai e talia e le Malo

lenei fautuaga, o le o’o atu o le Komisi o le Toe Fuataiga o Tulafono a Samoa i se tulaga lelei tele e tagofia ai sea toe iloiloga.

**Fautuaga 59:** Ua tatau i le Malo o Samoa ona fai se Komisi e iloiloina faiga fa’aālatua a ofisa o le Malo i Samoa, faatasi ma le manatu e tonu tulafono ma faiga faatulafono e faamalosia ai le taofia o le solia o tulafono, maua ma molia gaoioiga fa’aālatua, ma le aoaoina o ē mau tulaga lelei ma sui o le atunuu lautele e faatatau i le taofia o faiga faaalatua. O le Vaega V o le *Tulafono o Soligatulafono* e ao lava ona iloiloina o se vaega o lenei iloiloga.

**Fautuaga 60:** I le tulaga e faapea ua lē taliaina le Fautuaga 59, e tatau ona toe teuteuina le vaega V o le *Tulafono o Soligatulafono* ia aofia ai se faasologa malamalama lelei o amioga o faiga fa’aālatua e aofia ai; faaoga faatalalē tulaga faa-le-malo, lē faamaoni i le faaogaina o faamatalaga aloaia; ma le faatosina, taufaafefe, poo le feauga o le tulaga pule i faatonu.

## ***Mataupu o le tau faamaonia poo se alofaga***

5.45 O mataupu o tau faamaonia poo se ‘alofaga o loo aofia i le Vaega II o le *Tulafono o Soligatulafono*. O le tau faamaonia ua faamatalaina o ni ‘amioga lautele ua talia’ e ese ai mai se ‘alofaga o se amioga e lē taliaina i se tulaga lautele ae peitai e faamagaloina’.

### **Lē atoatoa le mafaufau**

5.46 O le puipuiga mai se solitulafono ona ua lē atoatoa le mafaufau ua faatulaga atu i le fuaiupu 13 o le *Tulafono o Soligatulafono*. E pei la ona faatulaga atu i lenei fuaiupu, e lē tatau i se tagata ona faamaonia i se Solitulafono ona o se aga na faia e le alii poo le tamaitai pe na ia lē faia ao faafeagai ia ma se ‘tulaga mafatia tele poo se ma’i o le mafaufau ua oo atu ia le alii poo le tamaitai i se tulaga ua na lē gafatia:

(i) *le malamalama i le tulaga tonu ma le mamafa o le gaoioiga poo le lē faia; poo*

(ii) *le iloa e faapea o le gaoioiga poo le faia sa lē tusa ai ma amioga tatau, ma i ai le tulaga e taatele lona taliaina o le sa’o ma le sese.*

5.47 I le suesuega poo atoatoa le mafaufau i le *Tulafono o Soligatulafono* e felatai ona atagia ai i faaupuga ma tulaga o le tulafono faavae le puipuiga mai i le Solitulafono e pei ona maua i le *faamasinoga a M’Naghten*.

5.48 O le faasologa o Solitulafono i nisi o faamasinoga ua faamautuina ai faaaliga o manatu na faaogaina i tulafono o le soifua maloloina o le mafaufau i ā latou puipuiga mai le solia o tulafono ona o le lē atoatoa o le mafaufau’ poo le ‘faama’i o le mafaufau’. O se tasi o faataitaiga o le suesuega o le ‘lelei o le mafaufau’ i le Tulafono o Soligatulafono a Ausetalia i Saute, lea e aiaia ai e faapea:

*Ua lē atoatoa le mafaufau o se tagata ua faia se Solitulafono pe afai, i le taimi o le amio ua tuuaia ai le faia o le Solitulafono, o loo maua lea tagata i le lē atoatoa o le mafaufau ma, i le mulimuli mai la o le lē atoatoa o le mafaufau-*

(a) *ua lēiloa le tulaga o le natura ma le mamafa o le amio; po o*

(e) *ua lēiloa e faapea o le amioga e sesē; poo*

(i) ua lē gafatia ona pulea le amio.

5.49 ‘O le lē atoatoa o le mafaufau’ ua faamatalaina ia aofia ai se ‘ma’i o le mafaufau’ (o le faaupuga o loo faaaogaina i le *Tulafono o le Soifua Maloloina o le Mafaufau 2009* (SA)), o se tulaga lē manuia o le atamai, poo se tulaga lē manuia poo ua lē atoatoa le mafaufau ua mafua mai i le valevalemata. O le faamatalaga e manino lava le lē aofia ai o le faasūā’avā. O le faatulagaga ua tutusa lelei ma lea ua faatulagaina atu ua faia i lalo o le Faasologa o Solitulafono (Cth).

#### **Faamatalaga tuuina atu**

5.50 I totonu o le Pepa o Mataupu, ua fesili ai le Komisi poo le faaupuga lea o le ‘o le natura o le vaivai o le mafaufau’ i totonu o le fuaiupu 13 o le *Tulafono o Soligatulafono* e ao ina suia i le ‘lē atoatoa o le mafaufau’. O le toatele o ē na auai na lagolagoina sea teuteuga; ae peitai, na fautuaina e Faamasino Vaepule Vaai ia taofia pea le ‘natura o le vaivai o le mafaufau pe afai e tutusa ma le lē atoatoa o le mafaufau’.

#### **Manatu o le Komisi**

5.51 O le faaupuga ‘o le natura o le vaivai o le mafaufau poo le faama’i o le mafaufau’, ua faaaogaina i le puipuiga o le lē atoatoa o le mafaufau i totonu o le fuaiupu 13 o le *Tulafono o Soligatulafono*, ua lētalafeagai ma tulaga maaleale o taimi nei. I le manatu o le Komisi, o lenei faaupuga e tatau ona teuteuina ona o le faaupuga aupito sili ona masani ai ‘o le lē atoatoa o le mafaufau’. E tatau ona faamatalaina le ‘lē atoatoa o le mafaufau’ i totonu o le Tulafono ia aofia ai ma le ‘le atoatoa o le mafaufau’ (o le faaupuga o loo faaaogaina *Tulafono o le Soifua Maloloina o le Mafaufau 2007*), o se tulaga ua vaivai le atamai, poo le tulaga le gafatia poo ua vaivai le mafaufau e mafua mai ua valevalemata.

**Fautuaga 61:** O le fuaiupu ‘o le natura o le vaivai o le mafaufau’ i le fuaiupu 13 o le *Tulafono o Soligatulafono* e tatau ona suia i le ‘lē atoatoa o le mafaufau’. O le lē atoatoa o le mafaufau e ao ina faamatalaina e aofia ai se lē atoatoa o le mafaufau, se vaivaiga o le atamai, poo se tulaga ua lē atoatoa poo ua vaivai le mafaufau ua mafua mai i le valevalemata.

#### **Puipuiga o le Tagata lava ia**

5.52 E manino le tuueseese e le *Tulafono o Soligatulafono* le puipuiga o le tagata lava ia e faasaga i ni osofaiga e lei faaosofiaina poo osofaiga ua faaosoina, ma puipuiga o isi tagata.

5.53 I lalo o le fuaiupu 15 o se tagata, o ia lea na fasia e le tusa ai ma le tulafono ma e na te lei faamafua pe faaoso le faaoolima ua tonu lona tete’e atu i le faaoolima pe afai o le alii poo le tamaitai na ia faaaogaina se tulaga malosia e lei manatu e oo ai le oti poo ni manu’a tugā ma ‘e lei sili atu nai lo le tulaga na tatau ai mo le faamoemoe o le puipuiga o ia lava’. Ua ta’u amiotonuina se tagata i le faaoolima ma maua ai manu’a tugā poo le oti i ia tulaga pe afai o le alii poo le tamaitai sa i lalo o le tulaga talafeagai le aafia i le maliu poo faoomanu’a tūgā,’ ma sa talitonu, i luga o mafua’aga talafeagai, e faapea e lei se isi lava auala o le faasaoina o le alii poo le tamaitai.

5.54 E nafa le Fuaiupu 16 ma le puipuiga o le tagata lava ia e faasaga i se faaoolima ua faaososoina. I lalo o lenei fuaiupu, o le faiga faamalosi ua faaaogaina ina ua uma le faaoolima nao le pau le mea e talafeagai ai o le lē amataina lea ma loto i ai e fasioti poo le faaoo manu'a tugā i le tino ma 'a'o le'i faaaogaina le faiga faamalosi, o le alii poo le tamaitai na teena se feteenaiga atili ma tuu pe solomuli mai lea mea i le mamao ese e pei ona tatau ai.

5.55 O loo aiaia le isi puipuiga i le fuaiupu 19 mo le puipuiga o se isi i lalo o le faamalumalu a le tagata o loo sailia le faamaoniga o le faaaogaina o se faiga faamalosi.

***Tulaga faatagaina o le faiga faamalosi***

5.56 O le faatulagaga e mata-lua mo le tulaga e faatagaina o le faiga faamalosi mo le puipuia o le tagata lava ia na faavae i le tusiga muamua atu o le *Tulafono o Soligatulafono* a (NS). I le tausaga e 1981, na toe teuteuina ai e Niu Sila nei aiaiga ma, ae peitai ane, tusia ma faatulafono se aiaiga e tasi e pulea ai le puipuiga e faasaga i le faaoolima.

*E mafai ona faaaogaina e soo se tasi i le puipuiga o ia poo se isi, o soo se faiga faamalosi e pei, i tulaga ua ia talitonu o ia mea e isi, e talafeagai lona faaaogaina.*<sup>106</sup>

5.57 E felatai lava le aiaiga a NS ma le agaigai atu i le puipuia o le tagata lava ia i lalo o le tulafono faavae lea na atinae e Peretania Tele ma Ausetalia. O le suega na faatuina e le Faamasinoga Mauuluga a Ausetalia i le mataupu a *Zecevic v Director of Public Presentations* (Vic) o le;

*pe o lē ua molia ua talitonu i luga o mafuaaga talafeagai e faapea sa tatau lava i le puipuiga o ia lava o le faia o le mea na ia faia. Afai sa ia te ia lena talitonuga ma sa i ai ni mafuaaga talafeagai mo lena mea, poo le afai na tuu atu i le au faatonu i se faamatalaga talafeagai e uiga i le mataupu, o lona uiga e tatau ia mo le lē faamaonia lona moliaga.*

5.58 Na faaauau ona iloiloina e le Faamasinoga pe faapefea e lenei suega ona faaaoga i le tulaga o le fasioti, ma faaiuina ai e faapea – mo le tagata ia talitonu i luga o mafuaaga talafeagai e faapea o le fasiotiga poo le faia o faaoolima tugā ua fetau mo le puipuiga o ia lava – o le alii poo le tamaitai e ao ina iloa lelei le tulaga lamatia tele lea e manaomia ai lana tali atu. I le tulaga aupito faigofie, o le a avea lena lava tulaga o se faamasinoga e i ai se tulaga talafeagai o le iloa e lena tagata i le pitolaau a lena tagata o le oti poo manu'a tugā.

5.59 E faaiu atu ai, i tulaga ia e faapea o lē ua molia o lē na amatamea i le faatupuina o le vevesi, o le toatele na taofi e faapea o le mataupu mo le au faatonu e iloilo pe o lē na faapogai i le faalavelave na ia taofia e faaono mafai ai e lē ua molia le faia o se talitonuga, e faavae i mafuaaga talafeagai, e faapea o le alii poo le tamaitai ma ā la gaoioiga sa tatau ma talafeagai mo le puipuia o le tagata lava ia. O le iloiloga talafeagai o lea avea ma faalauteleaga lea e oo i ai lē ua molia ma teena atili ai le eseese ma tuu le faaaogaina o faiga faamalosi poo le solomuli mai ai i lea mea.

*E i ai, ae peitai, ua lē toe i ai soo se tulafono e faapea o lē ua molia e tatau ona solomuli i le manao e mafai ai a'o lei taumafai e puipuia o ia. O se tulaga e ao*

*ina iloiloina faatasi ma isi itu uma lava i le faamautuina pe o lē ua molia na talitonu i luga o mafuaaga talafeagai e faapea o le mea na ia faia sa matua talafeagai i le puipuia o ia lava.*

### ***Puipuiga o Isi tagata***

5.60 E pei ona maitauina i luga o le faamaoniga o le puipuia o le tagata lava ia e o’o atu i le puipuiga o soo se tagata i lalo o le faamalumalu a se tagata. E tutusa ma le tulaga i lalo o le tulafono faavae, lea e i lalo o le faiga faamalosi lea e na’o le mafai ona faaoga i le puipuiga o le isi tagata lea e sau i lalo o le vavalalata o ‘au’auina i le alii, tamaitiiti i mātua, ma le avā i le toalua. O le aiaiga lea ua toe taitaiina a Niu Sila ua maua ai se tulaga e sili atu ona lautele i le faatagaina lea o se tagata e puipui soo se tagata, tusa lava poo le alii poo le tamaitai e i lalo o le faamalumaluga a lena tagata. E fetau lelei lava ma le tele o faamasinoga a Ausetalia lea e faatagaina ai o aiaiga le faaogaina o faiga faamalosi i le puipuiga o se tagata e faaoga i le puipuiga o soo se isi lava tagata.

### ***Faamatalaga tuuina mai***

5.61 I le Pepa o Mataupu, na fesili le Komisi pe tatau ona teuteuina le 515 o le *Tulafono o Soligatulafono* i le suia o le faamatalaga o le tulaga e oo i ai le faatagaina o le faiga faamalosi mai ‘e le sili atu i le talafeagai mo le faamoemoe e puipuia ia lava’ faatasi mo le tulafono faavae i lona faaupuga o ‘talafeagai i tulaga ua i ai’. O i latou na auai e faaalua o latou taofi i lenei mataupu na ioe e faapea o le faaupuga a le tulafono faavae e latou te lagolagoina.

5.62 Sa sailia foi e le Komisi finagalo i poo se tagata e ao ina faatagaina e faaoga faiga faamalosi e puipuia ai soo se tagata, tusa lava pe le o se alii poo se tamaitai o i lalo o le faamalumaluga a se na tagata. E leai se tulaga na manino mai i se tulaga fulisia i lenei fesili i faamatalaga na tuuina mai.

### ***Manatu o le Komisi***

5.63 O le aiaiga o le puipuia e ia o ia lava i totonu o le *Tulafono o Soligatulafono* ua lē tātatasi ma tulaga vaaia i le tulafono faavae ma aiaiga faaletulafono i isi faamasinoga. Ua i ai le tulaga faatupulaia o le tulaga fulisia e lagolagoina le suiga o le sailia o le puipuia e le tagata lava ia e faavae i le tusa lava pe faapea o lē ua molia ua talitonu i mafua’aga talafeagai e faapea o le alii poo le tamaitai ua faaoga faiga faamalosi ua tatau mo le puipuia o ia lava. O lenei su’ega e le faatuaioia ae lava ia fetau i le puipuia o ia lava i le tulaga o le fasiotia o se tagata ma tulaga ia e mafai ai e lē na amata le vevesi. E i ai foi mafuaaga lelei ia e faapea o le tagata lea o ia na faaoga faiga faamalosi sa i ai i se fesootaiga tau faamalumalu. I le itu tonu la, o le a faamalosi e na tutu latalata ane i ai e omai e fesoasonai i e na faafeagai ma le vevesi i nofoaga faitele.

5.64 Ua fautuaina e le Komisi ia toe teuteuina le puipuiga o le tagata lava ia i faafuaiupu 16, 17 ma le 19 o le *Tulafono o Soligatulafono* ma suia na fuaiupu i le aiaiga e faataitai i luga o fuaiupu 48 o le *Tulafono o Soligatulafono* (NS) – o lona uiga, e faapea ‘o i latou uma taitoatasi ua tatau ona faaogaina, i le puipuiga o ia lava poo se isi, o sea faiga faamalosi e pei, i lalo o tulaga e pei ona ia talitonu ai e faapena ona i ai, e talafeagai ona faaoga’.

**Fautuaga 62:** E tatau ona teuteuina aiaiga o le puipuia o le tagata lava ia i totonu o le faafuaiupu 16, 17 ma le 19 o le *Tulafono o Soligatulafono* ma e ao ina teuteuina ma suia i le aiaiga na faata'ita'i i luga o le fuaiupu 48 o le *Tulafono o Soligatulafono* 1961 a (NS).

### **Uiga e faaosofia ai le ita**

5.65 E lautele lona faamatalaina e faapea, 'faaosofia o le ita' ua aafia ai soo se amio lea e mafai ona maua mai i soo se tagata faatauva'a ua lē lava lona pulea o ia o ia lava. E mafai ona aofia ai, e fai ma faataitaiga, faaoolima, lē faamaoni i le va faaleulugalii ma le faia o faamatalaga soona fai. E pei ona faamatalaina e le NZLC (*Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Niu Sila*):

*I le ogatotonu o le puipuiga o le faasoita o loo i ai le fetauiga i le va o itū tāua le tulaga lautele o tagata. O ia tulaga taitasi o se vaega o itu faavae taua o soo se sosaiete aaoaina lelei i le puipuiga o le tulaga tau tagata soifua o sui auai taitaotasi mo le tulaga faaletagata o le atunuu lautele e pei ona tino e tasi.*

*O le isi faamatalaga o lena itu taua tau le amio pulea o le taua loloto na ave i le faasaoina o le soifua ma le ola o le tagata. O le isi faamatalaga o lena lava itu tau aoga tau le amio o le aloaia o le itu e tatau ona faatagaina ai le alofa e aoga i le faiga tau faamasinoga o Solitulafono.*

5.66 E le aloaia tonu e le *Tulafono o Soligatulafono* le puipuiga o le faaosofia o le ita. Ae peitai, i lalo o le tulafono faavae, e gaoioi le faaosofia o le ita o se vaega o le puipuiga ia faaitiiti ai le fasioti tagata faamoemoeina i le fasioti tagata pa'ivalea. E faaoga i lalo o le Tulafono o Soligatulafono a Samoa aua o le faiga lena o le *Tulafono o Soligatulafono*, lea e malutia ai tulafono o le faamaoniga ma alofaga mo faiga ma le lē faia.

5.67 O le puipuiga 'afa'afa o le faaosofia o le ita sa iloilo ina toto'a e le NZLC i le 2007, na taunuu atu ai i se fautuaga e faapea o se puipuiga 'afa'afa o le faaosofia o le ita e tatau ona soloia ma, ae sui i ai, e faapea o le faaosofia o le ita ia amanaia i le faatinoina o le pule faitalia e faatatau i le faamatalaga. Na maitauina e le NZLC se toatele o manatu e faapea o le faatinoina o le puipuiga sa lē logolelei. O alii fomai o le soifua maloloina o le mafaufau sa fautuaina e faapea o le faaosofia o le ita e faamauina ai ē molia e toaitiiti lava o i latou ia e mama'i mafaufau poo ua le atoatoa mafaufau. Na faaalua foi lea lagona e vaega o tamaitai e iloilo ina le puipuiga mai le tulaga o le vaai lautele i tamaitai ma fafine ua sauāina e pei ona taatele ai.

5.68 I le pepa o Mataupu, na fesili ai le Komisi pe tatau i le *Tulafono o Soligatulafono* ona aiaia ai mo le faaosofia o le ita o se puipuiga 'afa'afa i le fasioti tagata. Sa i ai nisi lagolago mo le aofia o sea puipuiga i le Tulafono. Ae ese mai ai, ua fautuaina e Papalii Viopapa e mulimuli i le faiga a NS ma teuteuina le puipuiga faa-'afa'afa.

### **Manatu o le Komisi**

5.69 E tele faafitauli ogaoga i le puipuiga faaafaafa o le faaosofia o le ita, e pei ona faailoa mai e le NZLC. Ae peitai e ogatotonu i le fautuaga a Niu Sila ia teuteuina le puipuiga, ia maua le faitalia i le faiga o le faaiuga o ni tagata ua faamaonia le fasioti tagata. O sea itu e le o maua i le taimi nei i Samoa, lea o loo tuuina atu pea le faasalaga tumau o le soloatoa i le falepuipui mo le fasioti tagata faamoemoeina.

5.70 Na matuā mamafa le galuega a le Komisi i le toe iloiloina o tulafono o faasalaga a Samoa. Na maua ai se avanoa e toe iloilo ai faasalaga faafalepuipui tumau, e aofia ai faasalaga o le solo atoa i le falepuipui mo le fasioti tagata faamoemoeina. Ina ua maea le fautuaga a le Komisi e faasino i faasalaga faafalepuipui tumau ia ua maea ona faatinoina o le a i ai se faavae e sili atu lona malamalama lelei mo le iloiloga pe tataua ona i ai ni suiga i le puipuiga ‘afa’afa o le faaosofia o le ita e talafeagai pe manaomia. E pei la o le itu lea, ua le faia ai e le Komisi se fautuaga e faasino i le faaosofia o le ita i totonu o lenei lipoti.

## **O Gaoiiga Faasolitulafono Faava-o-atunuu**

5.71 O le Fono a Malo Afaatasi e faasaga i Gaoiiga Faasolitulafono Faava-o-atunuu, ua faapea mai i lona natura pe afai:

- (i) *ua faia i le sili atu i le tasi le Malo;*
- (ii) *ua faia i le tasi Malo ae peitai o le tele o le vaega o lona tapenaga, faufauga, faatonutonu poo le pulea na faia i le isi Malo;*
- (iii) *ua faatinoina i totonu o se tasi Malo ae peitai o loo aofia ai se vaega o Solitulafono pulea lelei lea e auaufau i le faia o gaoiiga faasolitulafono i le sili atu i le tasi le atunuu; poo*
- (iv) *ua faatinoina i le tasi Malo ae tele poo se afaina o le isi atunuu.*

5.72 E aofia ai, e fai ma faataitaiga, le gaoia o vaalele, gaoia poo faiga faaalatua ua faaaoga ai le isi tagata, faapologa, ma auunaga faa-feusuaiga, Solitulafono faa-Komipiuta ma le gaoiga o tagata.

5.73 O le Vaega o Tagata Faigaluega sa Iloiloina Tulafono o Soligatulafono (CLRWG) ua lāgā atugaluga e faapea o le tele o gaoiiga faasolitulafono i le va o malo ma atunu’u e le aofia i lalo o le *Tulafono o Soligatulafono* poo isi tulafono a Samoa. E faaopoopo atu i le lē mafai ona faaaogā matafaioi faava-o-malo a Samoa, e ono avea ai Samoa e faigofie ona faatinoina ai Solitulafono faava-o-malo.

5.74 I le Pepa o Mataupu, na fesiligia ai e le Komisi pe o Solitulafono na pulea lelei faava-o-malo e ao ina tagofia e le *Tulafono o Soligatulafono* pe i se tulafono e ese mai ai. E tulaga toatele e na auai e lagolagoina le faasolitulafonoina o nei faiga i se isi Tulafono; ae peitai, e lei tulaga fulisia.

### **Manatu o le Komisi**

5.75 O le faasologa o gaoiiga ia na faapea ua faailoaina mai, o le Fono a le UN e faasaga i *Solitulafono Pulea Lelei Faava-o-Malo* e le o ni Solitulafono o loo i ai nei i Samoa. Ua lagolagoina e le Komisi le tusia o aiaiga faaletulafono tau le faamautuina ai e faapea o Samoa ua avea ma ioeina itu moomia o le Fono a le UN. Ua malamalama le Komisi e faapea o le Tulafono Tau Faaofi na uma ona tusia i lea tulaga na uma ona tusia e le au tusi tulafono a Samoa faatasi ma le Ofisa o UN i Fualaau e Faasaina ma Solitulafono.

# Faasologa o Mataupu

## *Lisi o Fautuaga*

**Fautuaga 1:** O le *Tulafono o Soligatulafono* e tatau ona toe tusia i se gagana e tutusa ai alii ma tamaitai i lalo o le tulafono.

**Fautuaga 2:** O le vaega 47(3) o le *Tulafono o Soligatulafono*, o loo faasaoina ai le tamaloa mai le tuuaia i se solitulafono le faamalosia o se faigaaiga e aunoa ma le maliega o lona toalua ae vagana ai ni tulaga e lei matuia, e tatau ona soloia.

**Fautuaga 3:** O se faamatalaga o le uiga o le faigaaiga faamalosi e aunoa ma se maliega e tatau ona i totonu o le *Tulafono o Soligatulafono*, ma o loo ona faailoa mai ai o le solitulafono e aofia ai ituaiga taga eseese o le sao atu i le itutino sa o le fafine pe a faiafeusuaiga e aofia ai le sao atu i le itutino sa o le tane poo le fafine i se vaega o le tino o se tagata poo se mea o uu i le lima po o faaaogaina e le isi tagata.

**Fautuaga 4:** O le fuaiupu 50 o le *Tulafono o Soligatulafono* e tatau ona aofia ai ma isi tagata ua faapena ona i ai le tiute tauave mo, poo se matafaioi iloga i le vaaia poo le tausia ma le aoaoina o le tamaitiiti, e aofia ai faiaoga, faifeau ma fomai.

**Fautuaga 5:** O le moomiaga lea e faapea o Solitulafono o faigaaiga poo amioga mataga ma se teine e i le va o le 12 ma le 16 tausaga o le matua e tatau ona moliaina i totonu o le 12 masina talu ona faia le Solitulafono e pei ona taua i le fuaiupu 53(7) o le Tulafono o Soligatulafono ua tatau ona soloia.

**Fautuaga 6:** O Solitulafono o loo i totonu o faafuaiupu 51 i le 53 o le Tulafono o Solitulafono e tatau ona i ai faasalaga pito i maualuga ua taua i lalo.

- faigaaiga ma se tagata e i lalo o le 12 tausaga o le matua – 14 tausaga.
- taumafai e faia se faigaaiga ma se tagata e i lalo o le 12 tausaga o le matua – 10 tausaga.
- amioga matagā tau i faigaaiga ma se tagata e i lalo o le 12 tausaga o le matua – 10 tausaga.
- faigaaiga poo amioga mataga ma se tagata i le va o le 12 ma le 16 tausaga o le matua – 12 tausaga.

**Fautuaga 7:** Ua tatau ona aofia i totonu o le *Tulafono o Soligatulafono* se Solitulafono fou e faatatau i se tulaga ua unaia malosia ai e se tagata le isi tagata ina ia faia ni uiga tau faigaaiga.

**Fautuaga 8:** O le fuaiupu 54(a) o le *Tulafono o Soligatulafono* e tatau ona faaaogaina i tama ma teine o soo se matua ua aafia.

**Fautuaga 9:** O le fuaiupu 54(b) o le Tulafono o Soligatulafono e tatau ona faaaogaina i tulaga o loo ua faapea ona maua ai e se tagata le maliega e auala i le faia o ni uiga tau faamatau e agai i se tasi tagata.

**Fautuaga 10:** Ua tatau ona soloia le fuaiupu 57 o le Tulafono o Soligatulafono ma suia i se aiaiga e faataitai i le fuaiupu 138 o le Tulafono o Soligatulafono 1961 (Niu Sila) (Faatautalaina o se tagata o loo tugā se faaletonu o ia i ni faigaaiga’), e aofia ai le faamatalaina o le uiga o tugā o se faaletonu’ ma ‘fesootaiga tau faigaaiga ua faatautala’.

**Fautuaga 11:** O le soligatualfono o le mulilua i totonu o le faafuaiupu 58 ma le 58A o le Tulafono o Soligatulafono ua tatau ona soloia.

**Fautuaga 12:** O le faasotoma ma isi Solitulafono faapena i totonu o le faafuaiupu 58D ma le E o le Tulafono o Soligatulafono ua tatau ona soloia. O le fuaiupu 58G o le *Tulafono o Soligatulafono* ua tatau ona soloia i se tulaga o le a faatatau i le faasotoma.

**Fautuaga 13:** O le Solitulafono o le faafoliga i se tamaitai i le fuaiupu 58N o le *Tulafono o Soligatulafono* ua tatau ona soloia.

**Fautuaga 14:** O Solitulafono o le talitane i faafuaiupu 58J i le 58M o le *Tulafono o Soligatulafono* ua tatau ona tusia e lē faapito i se ituaiga tagata e tasi, e aofia ai le tuufaatasia o faafuaiupu 58J ma le 58K i se Solitulafono e tasi o le faaauauina o se fale talitane; ma teuteu le fuaiupu 58M ina ia faatatau i le faia o faigaaiga e faatatau i alii ma tamaitai e aunoa ma le amanaia o *ō* latou tulaga faaipoipo.

**Fautuaga 15:** Ua tatau ona tuu i totonu o le *Tulafono o Soligatulafono* se Solitulafono fou o le tauānauina ma le tutū solo i nofoaga faitele mo le faamoemoe e ofoina atu poo le faia o se auaunaga faapisinisi tau i faigaaiga. O le Solitulafono e tatau ona tuu i ai se faasalaga pito i maualuga o le 3 masina i le falepuipui.

**Fautuaga 16:** O se fuaiupu fou e faailogaina o le 43A e tatau ona tuuina i totonu o le Tulafono o Soligatulafono, o le a faapena ona tau solitulafonoina ai le mafai ona maua o, ma le umia, tufatufaina ma le faaalua o, ata o faigaaiga ma tamaiti. O ata o faigaaiga ma tamaiti mo nei faamoemoega ua tatau ona faamatalaina e tusa o ‘se faataitai, poo se mea poo se faaaliga mataga poo se gaoioiga e faamatalaina ai po o faaalua ai se tagata o loo iai, po o foliga mai o, se tamaiti o loo faia ni gaoioiga tau faigaaiga po o faaali mai i se taga tau faigaaiga e mataga po o le uiga lena’.

**Fautuaga 17:** O le faamatalaina o le uiga o ‘mea e mafai ona gaoia’ mo le faamoemoe o le Solitulafono o le gaoi i totonu o le Tulafono o Soligatulafono e tatau ona aofia ai ma mea totino e leai ni tino.

**Fautuaga 18:** O le faamatalaina o le uiga o ‘se mea e mafai ona gaoia’ mo le faamoemoe o le Solitulafono o le gaoi i lalo o le Tulafono o Soligatulafono e tatau ona aofia ai le eletise.

**Fautuaga 19:** O le uiga o le ‘gaoi’ i totonu o le Tulafono o Soligatulafono e tatau ona faailoa mai ai e faapea o se faamoemoega e aveeseina mai i lē e ona e mafai ona faavaeina pe a faapea o se tagata, o loo umia poo pulea [faale-tulafono pe leai] se mea totino e patino i se tasi, ua ia tuua i lalo o ni tuutuuga e faatatau i le toe faafoi ae o se

tulaga na te le ono mafai ona faatino, ma ua faia lea mo ona ia lava faamoemoega ma e aunoa ma se faatagana a le isi tagata.

**Fautuaga 20:** O faasalaga mo Solitulafono o le gaioi ua tatau ona toe iloilo ina ma sei silasila i le faa-faigofieina o le fua o faasalaga ma faapooopo faasalaga pito i maualuga mo ituaiga Solitulafono pito i maoae.

**Fautuaga 21:** O le Solitulafono o le gaioi i le vaega VIII o le *Tulafono o Soligatulafono* ua tatau ona faalateleina ina ia faatatau i le gaioi mai le toalua faaipoipo.

**Fautuaga 22:** O le fuaiupu 88 o le Tulafono o Soligatulafono ua tatau ona toe tusia ina ia tusa ai ma le fuaiupu 222 o le Tulafono o Soligatulafono 1961 [Niu Sila] ina ia aofia ai tagata uma o loo ua mauaina tupe poo isi mea aoga e ala mai i se mafutaga faapitoa ua i ai le faatuatuga, e aofia ai ma tupe ma isi mea e maua mai ua umia e tusa ai ma se faatonuga; manaomiaga e tali atu; ma le pule a le tulafono. O le fuaiupu e tatau ona toe taua 'gaioi ua faia e se tagata o loo i se mafutaga faapitoa'.

**Fautuaga 23:** O le fuaiupu 89 o le *Tulafono o Soligatulafono* e tatau ona faaoga i tulaga uma ua faapea i se tagata ona maua mai ma le le faamaoni e ala ini faiga tau faasese mea totino a se tasi tagata poo se tulaga tau faamanuiaina tau tupe. O fuaiupu 81 ma le 82 o le *Tulafono o Soligatulafono 1958 (Vic)* e ono faaoga e avea ma ata faataitai i lea faauigaga.

**Fautuaga 24:** O le faasalaga pito i maualuga mo le solia o le fuaiupu 89 o le Tulafono o Soligatulafono ua tatau ona faapooopo i le 7 tausaga i le falepuipui.

**Fautuaga 25:** O le Solitulafono o faiga faataulaitu i le fuaiupu 95 o le *Tulafono o Solitulafono* ua tatau ona soloia.

**Fautuaga 26:** Ua tatau i le Matagaluega o le Soifua Maloloina ona amanaia taulasea faaleaganuu e aofia ai ma e tatau ona faatulai mai se faiga o laisene poo se isi ata faataitai faatonutonu.

**Fautuaga 27:** O le faasalaga pito i maualuga mo le Solitulafono o le sese ona fai o faamatalaga tau tupe i totonu o le faafuaiupu 98 ma le 99 o le Tulafono o Soligatulafono ua tatau ona faapooopo i le 7 tausaga i le falepuipui.

**Fautuaga 28:** O le fuaiupu 101 o le *Tulafono o Soligatulafono* ua tatau ona soloia ae suia i se Solitulafono faalauaitele o faiga tau faasese ina ia maua se mea.

**Fautuaga 29:** O le fuaiupu 102 o le Tulafono o Soligatulafono e tatau ona aofia ai le ulufale e aunoa ma se faatagana i se fale o loo matala faasoloatoa e ala i le suia 'talepe ma alu i totonu o se fale ma le faamoemoe e faia se Solitulafono' i le 'alu i totonu o se fale e aunoa ma se faatagana ma le faamoemoe e faia se Solitulafono' 'Fale' e tatau ona faamatalaina ina ia manino lelei le aofia ai o se fale o loo nofoia e taalaelae.

**Fautuaga 30:** E tatau ona aofia i totonu o le Tulafono o Soligatulafono se Solitulafono fou o le alu i totonu faasolitulafono i se taavale a se tasi tagata ma le faamoemoe e faia se Solitulafono.

**Fautuaga 31:** O le Solitulafono o le alu faasolitulafono i totonu o se fale i le po o loo i totonu o le fuaiupu 103 o le Tulafono o Soligatulafono ua tatau ona soloia.

**Fautuaga 32:** O le faasalaga pito i maualuga mo le Solitulafono o le taufaamatau e ala i le talepe o se fale poo le faapāpāina o taua e pei ona i ai i le fuaiupu 104 o le *Tulafono o Soligatulafono* e tatau ona tumau e tusa lava pe o le Solitulafono na faia i le ao poo le po.

**Fautuaga 33:** O le faasalaga pito i maualuga mo le tusia faagaoi o se pepa poo le igoa o se tasi i le fuaiupu 107 o le *Tulafono o Soligatulafono* ua tatau ona faaopoopo i le 10 tausaga i le falepuipui.

**Fautuaga 34:** *O le Tulafono o Soligatulafono* e tatau ona faamatalaina le upu ‘pepa’ ma ‘pepa pepelo’ mo le faamoemoe o le Solitulafono o le tusia faagaoi o se pepa poo le igoa o se tasi i le faafuaiupu 107 ma le 108 o le Tulafono. *O le Faasologa o Solitulafono* e ono faaogaina o se ata faataitai i lea lava tulaga.

**Fautuaga 35:** O le fuaiupu 109 i le III o le *Tulafono o Soligatulafono* ua tatau ona teuteu ina ia taua ai ‘ituaiga tupe pepelo’ ina ia faamanino ai o Solitulafono e faatatau i tupe pepa pepelo faapea ai tupe siliva pepelo.

**Fautuaga 36:** O le faasalaga aupito maualuga o le faaleaga o meatotino e i le Vaega 112 o le *Tulafono o Soligatulafono* e tatau ona toe tuu atu i le 7 tausaga e falepuipui ai.

**Fautuaga 37:** E tatau ona faaofi le Solitulafono fou i totonu o le *Tulafono o Soligatulafono* mo le faaleagaina o mea totino i le afi i tulaga matuia, e aofia ai e faapea o se tagata:

(a)ua iloa pe na tatau ona ia iloa e faapea o le lamatia o le ola e faaono mulimuli mai; poo

(e) ua manatu e maua sona faamanuiaga poo ua faamafua se gau i se isi tagata.

O le faasalaga aupito maualuga mo lea Solitulafono e tatau ona 14 tausaga i le falepuipui.

**Fautuaga 38:** O Solitulafono e fesoota’i atu i le faaoga sese o Komipiuta e tatau ona atina a’e mea faatulafonoina e avea ma vaega fou o le *Tulafono o Soligatulafono*. O le Ulutala 1 ma le 2 o le Fono a Malo a Europa *Fono o Solitulafono Tau Komipiuta* e mafai ona faaogaina o se faataitaiga i lenei tulaga.

**Fautuaga 39:** E tatau i le Malo o Samoa ona tofia se iloiloga o le tau faavevesi ma tulaga e aiga i totonu o Samoa, e aofia ai le manaomia mo le faaopoopoina o Solitulafono ma se Faiga o le Puipuiga mo mataupu lautele.

**Fautuaga 40:** E ao ina faamalosia e le Tulafono o Soligatulafono se tulaga e ao i tagata uma ia faaoga le vaiga talafeagai ma tagofia puipuiga talafeagai ia puipuia ai mai tulaga matautia a’o i lalo o le vaiga a le pule a le alii poo le tamaitai, soo se mea e faaono lamatia ai le ola o se tagata, soifua maloloina, poo le saogalemu. Fuaiupu 156 o le *Tulafono o Soligatulafono 1961 (NS)* e mafai ona avea ma faataitaiga lelei i lenei tulaga.

**Fautuaga 41:** O se solitulafono le 'ono tuua'ia i le avetaavale faatamala ua oo ai le oti i se tagata' ina ia faatulafonoina ia nafa ma amio ia e tusa ai ma le fasioti tagata pa'ivalea faatamala ae peitai o loo i se tulaga e sili atu le tulaga leaga nai lo le 'ave taavale faatamala' o se solitulafono i totonu o le fuaiupu 39A o le *Tulafono o Soligatulafono Taavale Afi i luga o Auala 1960*. Fuaiupu 318 o le *Tulafono o Soligatulafono* (Vic) e mafai ona faaaogaina e fai ma faataitaiga lelei i lenei tulaga.

**Fautuaga 42:** E ao ona faamalosia e le *Tulafono o Soligatulafono* se tulaga e tu'ua'ia ai tagata popoto faapitoa e faia ni faiga matautia e faaaogaina ai le malamalama talafeagai, tomai, ma le tausiga lelei i le faatinoina o soo sea faiga. Fuaiupu 155 o le *Tulafono o Soligatulafono* a Niu Sila e mafai ona fai ma faataitaiga lelei i lenei tulaga.

**Fautuaga 43:** E ao i le *Tulafono o Soligatulafono* ona aiaia e faapea o le fafine o ia lea ua molia i le fasiotia o se tamaitiiti faatoa fanau mai pe na saili ia faalagolago o le fasiotia o se tamaitiiti faatoa fanau mai o se puipuiga i le moliaga o le fasioti tagata faamoemoeina po o le fasioti tagata pa'ivalea e tatau ona faatulagaina e fomai pasi ia faamautuina ai pe:

(a) tatau ona faia se poloaiga mo togafitiga i tua po o se poloaiga mo togafitiga i totonu i lalo o le *Tulafono o le Soifua Maloloina o le Mafaufau 2007*; ma

(e) o loo lava le faavae o le itu faafomai mo le moliaga ma, afai e leai, pe le tatau i le moliaga ona suia i le fasioti tagata faamoemoeina po o le fasioti tagata pa'ivalea.

**Fautuaga 44:** O faafuaiupu 61(2)(i) ma le (u) o le *Tulafono o Soligatulafono* e ao ina teuteuina

**Fautuaga 45:** O Solitulafono o le faapa'ū to i totonu o le fuaiupu 73 o le *Tulafono o Soligatulafono* e tatau ona aofia ai tulaga tuusaunoaina lea ua faamaonia mai ai e ni fomai pasi se toalua e faapea o se faapa'ūina o se ma'i to ua alagatatau mo le ola o, po'o le a matuā lamatia le soifua poo le soifua maloloina o le mafaufau o le tinā. O le a lē manaomia se faatasi – faatagaina pe afai o le ā lamatia ai le ola o le tinā.

**Fautuaga 46:** O fuaiupu 73A ma le 73 o le *Tulafono o Soligatulafono* e tatau ona teuteuina ina ia faatapulaaina tagata o i latou ia e mafai ona faatinoina le faapa'ū o le ma'i to, poo le tuuina atu o auala mo le faatinoina o le faapa'ū o le ma'i to, i fomai pasi.

**Fautuaga 47:** E tatau ona toe iloiloaina e le Malo le faagaoioiga o le tulafono ua fautuaina mo le faapa'ū o se ma'i to i totonu o le tolu tausaga mai le aso o le faatulafonoina ina ia faatulagaina ai pe faapefea ona faatinoina lona gaoioiga.

**Fautuaga 48:** O le Solitulafono o le moliaga o le tau faaleaga tagata i le 584 o le *Tulafono o Soligatulafono* e ao ona toe teuteuina.

**Fautuaga 49:** O le fuaiupu 71 o le *Tulafono o Soligatulafono* e tatau ona teuteuina ma suia atu i ai ni aiaiga e atagia ai faafuaiupu 165 ma le 166 o le *Tulafono o Soligatulafono 1961 (NS)*.

**Fautuaga 50:** E tatau ona aofia i totonu o le *Tulafono o Soligatulafono* se Solitulafono fou o le tataoina o mailei, lea e tatau ona faasino i le tagata o ia lea na tataoina, po o le

faamafua ona tatao, se mailei matautia faatasi ma le loto i ai ia faamanu'alia se tagata, poo le manatu faatautala tusa lava pe manu'a se tagata. E tatao ona faamanino mai i le aiaiga e faapea o le aafia ai i mailei ia e faapea na tatao ma le faamoemoe poo le manatu e faaumatia ai manu faalafuā.

**Fautuaga 51:** E tatao ona aafia ai i totonu o le *Tulafono o Soligatulafono* ia Solitulafono o le faaonā ma le loto i ai, ia e faasino i le tagata ua le tusa ai ma le Tulafono, faatasi ma le faia ma le loto i ai e faamanu'alia pe faaita se isi tagata, faia se mea oona poo se isi mea oona ia faia iā, poo le inuina e, soo se isi tagata.' E tatao ona eseese faasalaga mamafa e faalagolago i luga pe na lamatia e le mea oona le ola o, po o le faataunuu o manu'a tugā i, le tagata o ia lea na faia i ai, ma poo se isi lava foi.

**Fautuaga 52:** E tatao ona toe tusia le fuaiupu 23 o le *Tulafono o Soligatulafono* lea e mafai ai e le tagata ona faamaonia lana solitulafono o le faia o le fesoasoani, faaso, fautua poo le faamafua o se Solitulafono. E tatao ona tusia se isi aiaiga e ese ai e nafa ma le faavevesia o se Solitulafono.

**Fautuaga 53:** E ao ina aafia ai se Solitulafono o le taupulepule e faatino se Solitulafono. E mafai ona faaoga le Fuaiupu 31O o le *Tulafono o Soligatulafono 1961* a Niu Sila e fai ma faataitaiga i lenei fuafuaga.

**Fautuaga 54:** O Solitulafono 'o le fesoasoani ae ua tuanai le faamatalaga' ma 'taumafaiga' e ao ina maua i le fuaiupu lava e tasi e pei o faasalaga mo le faia o ia Solitulafono.

**Fautuaga 55:** E tatao ona toe faaiogaina le Vaega III o le *Tulafono o Soligatulafono* o 'Faaopoopoga o Aafia Faasolitulafono'.

**Fautuaga 56:** E ao ina faatele atu le Fuaiupu 32 o le *Tulafono o Soligatulafono* e aafia ai le taofia faamalosī o le fanua.

**Fautuaga 57:** E ao ina aafia i totonu o le *Tulafono o Soligatulafono* se Solitulafono o le auai i vaega o solitulafono pulea lelei. Mo le faamoemoe la o lenei Solitulafono, 'vaega o Solitulafono' e ao ina faamatalaina ia aafia ai vaega ia e faapea e i ai lona sini autu ia faamamaina mai mea e maua faiga faasolitulafono ma/poo le solia o Solitulafono e matuā matuiā. I le maua ai la i lenei Solitulafono, e tatao i le tagata ona ia iloa o lea vaega o se 'vaega faa-solitulafono' ma iloa poo le faatamala i le tusa poo le alii poo le tamaitai o lona auai i totonu o le vaega ua i ai lona sao i le gaioiga faa-solitulafono.

**Fautuaga 58:** E tatao i le *Tulafono o Soligatulafono* ona aafia ai Solitulafono fou mo le lagolagoina o le fasiotiga o ni tagata se toatele, tuuina atu faatosina o le feitaga'i ma tulaga e fesoota'i o ia faiga. O Fuaiupu 318 ma le 319 o le *Faasologa o Solitulafono* a (Kanata) e ao ona faaogaina o se faataitaiga i le tusia o nei Solitulafono. Solitulafono e aafia ai le Pulega o tulafono ma le faamasinoga.

**Fautuaga 59:** Ua tatao i le Malo o Samoa ona fai se Komisi e iloilo ina faiga fa'aālatua a ofisa o le Malo i Samoa, faatasi ma le manatu e tonu tulafono ma faiga faatulafono e faamalosia ai le taofia o le solia o tulafono, maua ma molia gaioiga fa'aālatua, ma le

aoaoina o ē mau tulaga lelei ma sui o le atunuu lautele e faatatau i le taofia o faiga faaalatua. O le Vaega V o le *Tulafono o Soligatulafono* e ao lava ona iloiloina o se vaega o lenei iloiloga.

**Fautuaga 60:** I le tulaga e faapea ua lē taliaina le Fautuaga 59, e tatau ona toe teuteuina le vaega V o le *Tulafono o Soligatulafono* ia aofia ai se faasologa malamalama lelei o amioga o faiga fa'aālatua e aofia ai; faaoga faatalalē tulaga faa-le-malo, lē faamaoni i le faaogaina o faamatalaga aloaia; ma le faatosina, taufaafefe, poo le feauga o le tulaga pule i faatonu.

**Fautuaga 61:** O le fuaiupu 'o le natura o le vaivai o le mafaufau' i le fuaiupu 13 o le *Tulafono o Soligatulafono* e tatau ona sui i le 'lē atoatoa o le mafaufau'. O le lē atoatoa o le mafaufau e ao ina faamatalaina e aofia ai se lē atoatoa o le mafaufau, se vaivaiga o le atamai, poo se tulaga ua lē atoatoa poo ua vaivai le mafaufau ua mafua mai i le valevalemata.

**Fautuaga 62:** E tatau ona teuteuina aiaiga o le puipua o le tagata lava ia i totonu o le faafuaiupu 16, 17 ma le 19 o le *Tulafono o Soligatulafono* ma e ao ina teuteuina ma sui i le aiaiga na faata'ita'i i luga o le fuaiupu 48 o le *Tulafono o Soligatulafono* 1961 a (NS).

## ***Vaega o Tagata Faigaluega na toe Iloiloina Tulafono Solitulafono***

Precious Chang	Pule Lagolago, Vaega e Faatautaia Mataupu Tau-solitulafono, Ofisa o le Loia Sili.
Sarona Rimoni	Pule Lagolago, Vaega e Tusia Tulafono, Ofisa o le Loia Sili.
Fetuliai I Lagaia	Alii Loia, Vaega e Faatautaia Mataupu Tau-solitulafono, Ofisa o le Loia
Sina Palamo	Pule Lagolago, Ofisa Su'etusi a le Malo.
Tapusina Asalele	Faletupe Tutotonu o Samoa.
Anoanoai Pepe Lafai	Loia Sinia, Matagaluega o Tupe.
Frances Brebner	Resitala, Matagaluega o Falemai.
Tuli F Samuelu	Pule Lagolago, Matagaluega o Faamasinoga ma le Faafoeina o Mataupu Tau Faamasinoga.
Masinalupe Tusipa Masinalupe	Ofisa Sili, Matagaluega o Faamasinoga ma le Faafoeina o Mataupu Tau Faamasinoga.
Li'o Heinrich Siemson	Pule Lagolago, Vaega o Resitala, Matagaluega o Faamasinoga ma le Faafoeina o Mataupu Tau Faamasinoga.
Fata A Salale	Taitai Leoleo, Vaega e Faatautaia Mataupu o Solitulafono, Matagaluega o Leoleo ma Falepuipui.
Sua Lemamea Tiumalu	Taitai Leoleo, Vaega e Faatautaia Mataupu o Solitulafono, Matagaluega o Leoleo ma Falepuipui.
Seiuli Lene Tanielu	Taitai Leoleo, Vaega e Faatautaia Suesuega o Mataupu Tau-solitulafono, Matagaluega o Leoleo ma Falepuipui.
Solomona Hafoka	Alii Ofisa, Vaega o Fuimu, Matagaluega o Leoleo ma Falepuipui.
Faafouina Mupo	Alii Ofisa, Vaega o Fuimu, Matagaluega o Leoleo ma Falepuipui.

Faasili Afamasaga	Pule Lagolago, Vaega o Suesuega, Faigafaavae, Fuafuaga ma Faamaumauga, Matagaluega o Tina, Atinae o Nuu ma Agafesootai.
Muagututagata F Crawley	Ofisa Sinia, Matagaluega o Tina, Atinae o Nuu ma Agafesootai.
Dr Sonal Kulkami	Clinical Pathologist, Auaunaga Soifua Maloloina.
Dr Ian Parkin	Psychiatrist, Mental Health Unit, Auaunaga Soifua Maloloina.

***Observers***

Leilani Tuala-Warren	Pule Faatonu, Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa.
Houlton Faasau	Ofisa Sinia, Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa.
Ulupale Fuimaono	Ofisa Sinia, Komisi o le Toefuataiga o Tulafono a Samoa.

***O Sui ma faalapotopotoga sa saunia faamatalaga***

Faamasino o Vaepule Vaai

Papalii Viopapa

Asosi o Faafafine a Samoa

Sosaiete a Loia a Samoa

Asosi a le Au Tausi Ma'i Pasi a Samoa

Faalapotopotoga o Toomaga mo e Puapuagatia

Ofisa Loia Tutoatasi a Tamati

***Lisi o faapuupuuga o upu ua maua mai i uluai mataitusi o igoa***

ACT	Australian Capital Territory
CLR Working Group	Criminal Law Review Working Group
MJCA	Ministry of Justice and Court Administration
MoPP	Ministry of Police and Prisons
NSW	New South Wales, Australia
NT	Northern Territory, Australia
NZ	New Zealand
NZLC	New Zealand Law Commission
SA	South Australia, Australia
STD	Sexually transmitted disease
SVSG	Samoa Victim Support Group
The Commission	The Samoa Law Reform Commission
UK	United Kingdom
UKLC	United Kingdom Law Commission
UN	United Nations
WA	Western Australia, Australia
Vic	Victoria Australia

***Lipoti o le Toe Iloiloina o le Tulafono o Soligatulafono***

**LIPOTI O LE TOE ILOILOINA O LE TULAFONO O SOLIGATULAFONO O  
LE TULAFONO O SOLITULAFONO 1961**

(24 Tesema 2009)